

## Οδηγός αναφοράς

*Περιέχει:*

- Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια
- Πληροφορίες εγγύησης
- Εγκατάσταση του υπολογιστή
- Αποκατάσταση λογισμικού
- Διάγνωση και αντιμετώπιση προβλημάτων
- Βοήθεια και υπηρεσίες
- Προσφορά λογισμικού IBM Lotus



**ThinkCentre**

Οδηγός αναφοράς

### **Σημείωση**

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτές τις πληροφορίες και το προϊόν στο οποίο αναφέρονται, διαβάστε τις ακόλουθες πληροφορίες:

- “Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια” στη σελίδα ν
- Παράρτημα Β, “Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης της Lenovo”, στη σελίδα 41
- Παράρτημα Δ, “Ειδικές παρατηρήσεις”, στη σελίδα 75

Τρίτη έκδοση (Σεπτέμβριος 2006)

© Copyright Lenovo 2005, 2006.

Portions © Copyright International Business Machines Corporation 2005.

Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

---

# Περιεχόμενα

<b>Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια</b> . . . . .	<b>v</b>
Καταστάσεις που πρέπει να αντιμετωπίζονται άμεσα . . . . .	v
Γενικές οδηγίες ασφάλειας . . . . .	vii
Πληροφορίες για την ασφάλεια από το ηλεκτρικό ρεύμα . . . . .	xiii
Σημείωση σχετικά με τη μπαταρία λιθίου . . . . .	xiv
Πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια του modem . . . . .	xv
Δήλωση σχετικά με τις προδιαγραφές των συσκευών laser . . . . .	xv
Δήλωση σχετικά με το τροφοδοτικό . . . . .	xvi
Ασφάλεια δεδομένων . . . . .	xvi
Καθαριότητα και συντήρηση . . . . .	xvii
Πρόσθετες πληροφορίες για την ασφάλεια . . . . .	xviii
<b>Πρόσθετη βοήθεια</b> . . . . .	<b>xix</b>
<b>Κεφάλαιο 1. Διευθέτηση του χώρου εργασίας</b> . . . . .	<b>1</b>
Άνεση . . . . .	1
<b>Κεφάλαιο 2. Εγκατάσταση του υπολογιστή</b> . . . . .	<b>5</b>
Εκκίνηση του υπολογιστή . . . . .	9
Ολοκλήρωση της εγκατάστασης λογισμικού . . . . .	9
Ολοκλήρωση σημαντικών εργασιών . . . . .	10
Ενημέρωση του λειτουργικού συστήματος . . . . .	10
Εγκατάσταση άλλων λειτουργικών συστημάτων . . . . .	10
Ενημέρωση του λογισμικού προστασίας από ιούς . . . . .	11
Έναρξη του προγράμματος Setup Utility . . . . .	11
Τερματισμός λειτουργίας του υπολογιστή . . . . .	11
Καταγραφή των πληροφοριών του υπολογιστή σας . . . . .	11
<b>Κεφάλαιο 3. Αποκατάσταση λογισμικού</b> . . . . .	<b>13</b>
Δημιουργία και χρήση δίσκων αποκατάστασης προϊόντων . . . . .	14
Εφεδρική αποθήκευση και αποκατάσταση . . . . .	15
Χρήση του χώρου εργασίας του Rescue and Recovery . . . . .	16
Επίλυση προβλημάτων αποκατάστασης . . . . .	18
Δημιουργία και χρήση αποθηκευτικών μέσων έκτακτης ανάγκης . . . . .	19
Δημιουργία και χρήση δισκέτας αποκατάστασης και επισκευής . . . . .	20
Αποκατάσταση ή εγκατάσταση προγραμμάτων οδήγησης συσκευών . . . . .	21
Ορισμός συσκευής έκτακτης ανάγκης στη σειρά εκκίνησης . . . . .	22
<b>Κεφάλαιο 4. Πληροφορίες, βοήθεια και υπηρεσίες</b> . . . . .	<b>23</b>
Πληροφορίες . . . . .	23
Βοήθεια και υπηρεσίες . . . . .	23
Αγορά πρόσθετων υπηρεσιών . . . . .	26

<b>Κεφάλαιο 5. Διάγνωση και επίλυση προβλημάτων</b>	<b>27</b>
Αντιμετώπιση βασικών προβλημάτων	27
Διαγνωστικά LED τροφοδοτικού και πλακέτας συστήματος	29
PC-Doctor for DOS Diagnostics	30
Κωδικοί σφάλματος	31
Ηχητικά σήματα της διαδικασίας POST	34
<b>Παράρτημα Α. Προσφορά λογισμικού IBM Lotus</b>	<b>37</b>
<b>Παράρτημα Β. Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης της Lenovo</b>	<b>41</b>
Μέρος 1 - Γενικοί όροι	41
Μέρος 2 - Όροι που Εμπίπτουν στο Δίκαιο κάθε Κράτους	46
Μέρος 3 - Πληροφορίες σχετικά με την Εγγύηση	61
Συμπλήρωμα Εγγύησης για το Μεξικό	70
<b>Παράρτημα Γ. Μονάδες αντικαθιστώμενες από τον πελάτη (Customer Replaceable Units - "CRU")</b>	<b>73</b>
<b>Παράρτημα Δ. Ειδικές παρατηρήσεις</b>	<b>75</b>
Σημείωση σχετικά με την έξοδο τηλεόρασης	76
Εμπορικά σήματα	77
Σημειώσεις σχετικά με την ηλεκτρονική ακτινοβολία	77
Απαιτήσεις της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC) των ΗΠΑ και των εταιρειών τηλεφωνίας	80
Ετικέτα πιστοποίησης Καναδικού Υπουργείου Επικοινωνιών	81
Σημείωση σχετικά με το καλώδιο ρεύματος	82
Σημείωση σχετικά με τα καλώδια από PVC	84
Σημειώσεις σχετικά με την απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE)	84
Δήλωση ανακύκλωσης για την Ιαπωνία	85

---

## Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

### Σημείωση

Παρακαλούμε διαβάστε πρώτα τις σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια.

Οι πληροφορίες αυτές μπορούν να σας βοηθήσουν να χρησιμοποιείτε τον επιτραπέζιο ή φορητό προσωπικό υπολογιστή σας με ασφάλεια. Ακολουθήστε και φυλάξτε όλες τις πληροφορίες που παρέχονται μαζί με τον υπολογιστή σας. Οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο δεν τροποποιούν τους όρους της σύμβασης αγοράς που συνάψατε ούτε τη Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης της Lenovo™. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο Παράρτημα Β, “Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης της Lenovo”, στη σελίδα 41.

Η ασφάλεια των πελατών μας είναι σημαντική. Τα προϊόντα μας είναι σχεδιασμένα να είναι ασφαλή και αποτελεσματικά. Ωστόσο, οι προσωπικοί υπολογιστές είναι ηλεκτρονικές συσκευές. Τα καλώδια ρεύματος, οι μετασχηματιστές και άλλα εξαρτήματά τους μπορούν να δημιουργήσουν κινδύνους που θα μπορούσαν να έχουν ως αποτέλεσμα την πρόκληση τραυματισμών ή ζημιών, ειδικά σε περίπτωση κακής χρήσης τους. Για να μειώσετε αυτούς τους κινδύνους, ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται με το προϊόν σας, δώστε σημασία σε όλες τις προειδοποιήσεις που υπάρχουν στο προϊόν και στις οδηγίες λειτουργίας και διαβάστε προσεκτικά όλες τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο. Ακολουθώντας προσεκτικά τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο και παρέχονται με το προϊόν σας, μπορείτε να συμβάλετε στην προστασία σας από κινδύνους και να δημιουργήσετε ένα ασφαλέστερο περιβάλλον εργασίας.

**Σημείωση:** Οι πληροφορίες αυτές περιέχουν αναφορές σε μετασχηματιστές και μπαταρίες. Πέραν των φορητών υπολογιστών, ορισμένα προϊόντα (π.χ. ηχεία και οθόνες) παρέχονται με εξωτερικούς μετασχηματιστές. Αν έχετε ένα τέτοιο προϊόν, οι πληροφορίες αυτές ισχύουν για το προϊόν σας. Επιπρόσθετα, οι υπολογιστές περιέχουν μια εσωτερική μπαταρία σε μέγεθος νομίσματος, η οποία τροφοδοτεί με ηλεκτρικό ρεύμα το ρολόι του συστήματος ακόμα και όταν ο υπολογιστής είναι αποσυνδεδεμένος. Επομένως οι πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια των μπαταριών ισχύουν για όλους τους υπολογιστές.

---

## Καταστάσεις που πρέπει να αντιμετωπίζονται άμεσα

Τα προϊόντα μπορούν να υποστούν ζημιές λόγω κακής χρήσης ή αμέλειας. Σε ορισμένες περιπτώσεις, οι ζημιές ίσως είναι τόσο σοβαρές ώστε το προϊόν να μην πρέπει να χρησιμοποιηθεί ξανά έως ότου ελεγχθεί και, αν είναι αναγκαίο, επισκευαστεί από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

Όπως και με κάθε ηλεκτρονική συσκευή, πρέπει να προσέχετε το προϊόν όταν βρίσκεται σε λειτουργία. Σε πολύ σπάνιες περιπτώσεις, μπορεί να αντιληφθείτε μια οσμή ή να παρατηρήσετε καπνό ή σπίθες να εξέρχονται από τον υπολογιστή σας. Επίσης, μπορεί να ακούσετε ήχους που υποδηλώνουν κάποιο πρόβλημα. Οι συνθήκες αυτές ίσως απλά σημαίνουν ότι έχει υποστεί βλάβη κάποιο εσωτερικό εξάρτημα, με ασφαλή και ελεγχόμενο τρόπο. Ίσως όμως υποδηλώνουν πιθανό πρόβλημα ασφαλείας. Ωστόσο, μη διακινδυνεύετε και μην προσπαθήσετε να διαγνώσετε το πρόβλημα μόνοι σας. Επικοινωνήστε με το Κέντρο Υποστήριξης Πελατών (Customer Support Center) για βοήθεια. Στην ενότητα “Παγκόσμιος τηλεφωνικός κατάλογος” στη σελίδα 66 μπορείτε να βρείτε έναν κατάλογο με τους αριθμούς τηλεφώνου που μπορείτε να καλέσετε για υπηρεσίες επισκευής και υποστήριξης.

Ελέγχετε συχνά τον υπολογιστή σας και τα εξαρτήματά του, ώστε να εντοπίζετε τυχόν ζημιές, φθορά ή ενδείξεις κινδύνου. Αν υπάρχει οποιαδήποτε αβεβαιότητα σχετικά με την κατάσταση ενός εξαρτήματος, μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Επικοινωνήστε με το Κέντρο Υποστήριξης Πελατών ή με τον κατασκευαστή του προϊόντος για οδηγίες σχετικά με τον έλεγχο του προϊόντος και, αν είναι απαραίτητο, την επισκευή του.

Στην απίθανη περίπτωση που παρατηρήσετε οποιαδήποτε από τις συνθήκες που αναφέρονται παρακάτω, ή αν έχετε οποιοδήποτε ανησυχίες σχετικά με την ασφαλεία του προϊόντος, σταματήστε να το χρησιμοποιείτε και αποσυνδέστε το από την πρίζα και από τις τηλεπικοινωνιακές γραμμές έως ότου επικοινωνήσετε με το Κέντρο Υποστήριξης Πελατών για περαιτέρω καθοδήγηση.

- Καλώδια ρεύματος, φως, μετασχηματιστές, επεκτάσεις καλωδίων, συσκευές προστασίας από υπέρταση ή τροφοδοτικά που έχουν κοπεί, ραγίσει, σπάσει ή υποστεί ζημιές.
- Ενδείξεις υπερθέρμανσης, καπνού, σπίθας ή φωτιάς.
- Ζημιές σε μια μπαταρία (όπως ρωγμές ή παραμόρφωση), αποφόρτιση μπαταρίας ή συσσώρευση ξένων ουσιών επάνω στη μπαταρία.
- Περίεργοι ήχοι ή δυνατή οσμή προερχόμενη από το προϊόν.
- Ενδείξεις ότι έχει χυθεί υγρό ή έχει πέσει κάποιο αντικείμενο επάνω στον υπολογιστή, το καλώδιο ρεύματος ή το μετασχηματιστή.
- Έκθεση του υπολογιστή, του καλωδίου ρεύματος ή του μετασχηματιστή σε νερό.
- Πτώση του προϊόντος ή άλλες ζημιές στο προϊόν.
- Μη κανονική λειτουργία του προϊόντος παρά τη χρήση του σύμφωνα με τις οδηγίες λειτουργίας.

**Σημείωση:** Αν παρατηρήσετε τέτοιες συνθήκες σε προϊόν (π.χ. μια επέκταση καλωδίου) που δεν έχει κατασκευαστεί από ή για τη Lenovo, σταματήστε να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν έως ότου επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή του προϊόντος για περαιτέρω οδηγίες, ή έως ότου προμηθευτείτε κατάλληλο προϊόν αντικατάστασης.



---

## Γενικές οδηγίες ασφάλειας

Τηρείτε πάντα τις ακόλουθες προφυλάξεις για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού και πρόκλησης ζημιών.

### Υπηρεσίες επισκευής και αναβαθμίσεις

Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ένα προϊόν μόνοι σας, εκτός αν σας ζητηθεί συγκεκριμένα από το Κέντρο Υποστήριξης Πελατών ή υπάρχει τέτοια οδηγία στην τεκμηρίωση. Χρησιμοποιείτε μόνο εξουσιοδοτημένο παροχέα υπηρεσιών, εγκεκριμένο για την επισκευή του συγκεκριμένου προϊόντος.

**Σημείωση:** Ορισμένα εξαρτήματα υπολογιστών μπορούν να αναβαθμιστούν ή να αντικατασταθούν από τον πελάτη. Οι αναβαθμίσεις εξαρτημάτων αναφέρονται επίσης ως "προαιρετικά εξαρτήματα" ή "προαιρετικές συσκευές" (options). Τα εξαρτήματα που έχουν εγκριθεί για εγκατάσταση από τον πελάτη ονομάζονται μονάδες αντικαθιστώμενες από τον πελάτη (Customer Replaceable Units - CRU). Στις περιπτώσεις όπου θεωρεί ότι η εγκατάσταση προαιρετικών εξαρτημάτων ή η αντικατάσταση μονάδων CRU μπορεί να γίνει από τον πελάτη, η Lenovo παρέχει αναλυτική τεκμηρίωση με οδηγίες εγκατάστασης. Θα πρέπει να ακολουθείτε πιστά τις οδηγίες που σας παρέχονται κατά την εγκατάσταση ή αντικατάσταση εξαρτημάτων. Όταν ο διακόπτης λειτουργίας είναι κλειστός ή η ενδεικτική λυχνία παροχής ρεύματος είναι σβηστή, δεν είναι απαραίτητα μηδενική ή ηλεκτρική τάση στο εσωτερικό του υπολογιστή. Πριν αφαιρέσετε τα κάλυμμα από ένα προϊόν που διαθέτει ένα καλώδιο ρεύματος, θα πρέπει να βεβαιώνετε πάντα ότι ο διακόπτης λειτουργίας είναι κλειστός και ότι το προϊόν έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις μονάδες CRU, ανατρέξτε στο Παράρτημα Γ, "Μονάδες αντικαθιστώμενες από τον πελάτη (Customer Replaceable Units - "CRU")", στη σελίδα 73. Για οποιεσδήποτε ερωτήσεις ή διευκρινίσεις, επικοινωνήστε με το Κέντρο Υποστήριξης Πελατών.

Αν και δεν υπάρχουν κινητά μέρη στον υπολογιστή αφού αποσυνδέσετε το καλώδιο ρεύματος, οι ακόλουθες ειδοποιήσεις είναι απαραίτητες για την ασφάλειά σας.

## Κίνδυνος



**Επικίνδυνα κινητά μέρη. Αποφύγετε την επαφή με τα δάχτυλά σας και με άλλα μέρη του σώματος.**

## Προσοχή



**Προτού ξεκινήσετε την αντικατάσταση μονάδων CRU, κλείστε τον υπολογιστή και περιμένετε τρία έως πέντε λεπτά μέχρι να μειωθεί η θερμοκρασία στο εσωτερικό του υπολογιστή πριν ανοίξετε το κάλυμμα.**

## Προστασία από στατικό ηλεκτρισμό

Ο στατικός ηλεκτρισμός, παρότι είναι ακίνδυνος για τους ανθρώπους, μπορεί να προκαλέσει σοβαρές βλάβες στα λειτουργικά μέρη και τις προαιρετικές συσκευές του υπολογιστή. Θα πρέπει να χειρίζεστε κατάλληλα τα εξαρτήματα που είναι ευαίσθητα σε στατικό ηλεκτρισμό για να αποφεύγετε την πρόκληση ζημιάς στα εξαρτήματα αυτά. Όταν πρόκειται να εγκαταστήσετε ένα προαιρετικό εξάρτημα ή μια μονάδα CRU, συνιστάται να μην ανοίξετε την προστατευτική προστασία του εξαρτήματος πριν σας ζητηθεί ρητώς να το πράξετε στις οδηγίες εγκατάστασης.

Κατά το χειρισμό προαιρετικών εξαρτημάτων ή μονάδων CRU, ή κατά την εκτέλεση εργασιών στο εσωτερικό του υπολογιστή, συνιστάται να λαμβάνετε τις ακόλουθες προφυλάξεις για να αποφεύγετε την πρόκληση ζημιάς από στατικό ηλεκτρισμό:

- Περιορίστε τις κινήσεις σας. Οι κινήσεις μπορούν να προκαλέσουν τη συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού γύρω σας.
- Να χειρίζεστε πάντα τα λειτουργικά μέρη με προσοχή. Πιάνετε τις κάρτες (προσαρμογείς), τις μονάδες μνήμης και τις άλλες πλακέτες ολοκληρωμένων κυκλωμάτων (τσιπ) από τις άκρες. Ποτέ μην αγγίζετε εκτεθειμένα κυκλώματα.
- Μην αφήνετε άλλους να αγγίζουν λειτουργικά μέρη.

- Όταν πρόκειται να εγκαταστήσετε μια νέα προαιρετική συσκευή ή μονάδα CRU που είναι ευαίσθητη στο στατικό ηλεκτρισμό, ακουμπήστε την προστατευτική συσκευασία της στο μεταλλικό κάλυμμα μιας υποδοχής ή σε οποιαδήποτε άλλη άβαφη μεταλλική επιφάνεια του υπολογιστή για τουλάχιστον δύο δευτερόλεπτα. Με τον τρόπο αυτό μειώνεται ο στατικός ηλεκτρισμός στη συσκευασία και στο σώμα σας.
- Αν είναι δυνατό, βγάλτε το εξάρτημα που είναι ευαίσθητο στο στατικό ηλεκτρισμό από την προστατευτική του συσκευασία και εγκαταστήστε το αμέσως χωρίς να το ακουμπήσετε πουθενά. Αν αυτό δεν είναι δυνατό, τοποθετήστε την προστατευτική συσκευασία σε μια λεία και επίπεδη επιφάνεια και τοποθετήστε το εξάρτημα επάνω της.
- Μην τοποθετήσετε το εξάρτημα επάνω στο κάλυμμα του υπολογιστή ή σε άλλη μεταλλική επιφάνεια.

## Καλώδια ρεύματος και μετασχηματιστές

Χρησιμοποιείτε μόνο τα καλώδια ρεύματος και τους μετασχηματιστές που παρέχονται από τον κατασκευαστή του προϊόντος.

Τα καλώδια ρεύματος πρέπει να διαθέτουν πιστοποίηση ασφάλειας. Στη Γερμανία πρέπει να χρησιμοποιήσετε καλώδια H05VV-F, 3G, 0.75 mm<sup>2</sup> ή μεγαλύτερα. Σε άλλες χώρες πρέπει να χρησιμοποιήσετε τα αντίστοιχα κατάλληλα καλώδια.

Ποτέ μην τυλίγετε ένα καλώδιο ρεύματος γύρω από το μετασχηματιστή ή άλλο αντικείμενο. Αν το κάνετε, μπορεί το καλώδιο να καταπονηθεί, με αποτέλεσμα να φθαρεί, να κοπεί ή να τσακίσει. Αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

Να βεβαιώνετε πάντα ότι τα καλώδια ρεύματος δεν περνούν από σημεία όπου μπορεί να πατηθούν, να γίνουν αιτία να σκοντάψει κάποιος ή να τριπηθούν από αντικείμενα.

Να προστατεύετε τα καλώδια ρεύματος και τους μετασχηματιστές από υγρά. Για παράδειγμα, μην αφήνετε το καλώδιο ρεύματος ή το μετασχηματιστή σας κοντά σε νεροχύτες, μπανιέρες ή τουαλέτες, ή σε δάπεδα που καθαρίζονται με υγρά καθαριστικά. Τα υγρά μπορούν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα, ειδικά αν το καλώδιο ρεύματος ή ο μετασχηματιστής έχει φθαρεί λόγω κακής χρήσης. Τα υγρά μπορούν επίσης να προκαλέσουν σταδιακή διάβρωση των ακροδεκτών του καλωδίου ρεύματος ή/και του μετασχηματιστή, κάτι που μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση.

Πάντα να συνδέετε τα καλώδια ρεύματος και τα καλώδια σήματος με τη σωστή σειρά και να βεβαιώνετε ότι όλα τα καλώδια ρεύματος έχουν συνδεθεί πλήρως και με ασφάλεια στις υποδοχές.

Μη χρησιμοποιήσετε οποιονδήποτε μετασχηματιστή στον οποίο υπάρχουν ενδείξεις διάβρωσης στους ακροδέκτες εισόδου εναλλασσομένης τάσης ή ενδείξεις

υπερθέρμανσης (π.χ. παραμορφωμένο πλαστικό) στην είσοδο εναλλασσόμενης τάσης ή σε οποιοδήποτε σημείο του μετασχηματιστή.

Μη χρησιμοποιείτε καλώδια ρεύματος στα οποία υπάρχουν ενδείξεις διάβρωσης ή υπερθέρμανσης στους ακροδέκτες σε οποιοδήποτε άκρο ή αν το καλώδιο έχει υποστεί οποιοσδήποτε φθορές.

## **Επεκτάσεις καλωδίων και σχετικές συσκευές**

Βεβαιωθείτε ότι οι επεκτάσεις καλωδίων, οι συσκευές προστασίας από υπέρταση, οι μονάδες αδιάλειπτης παροχής ρεύματος και τα πολύπριζα που χρησιμοποιείτε καλύπτουν τις ηλεκτρικές προδιαγραφές του προϊόντος. Ποτέ μην υπερφορτώνετε αυτές τις συσκευές. Αν χρησιμοποιηθούν πολύπριζα, το φορτίο δεν πρέπει να υπερβαίνει τις προδιαγραφές του πολύπριζου. Για οποιοσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με τα ηλεκτρικά φορτία και τις προδιαγραφές, συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο.

## **Φις και πρίζες**

Αν κάποια πρίζα που σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε με τον υπολογιστή έχει ενδείξεις ζημιών ή διάβρωσης, μην τη χρησιμοποιήσετε έως ότου αντικατασταθεί από ηλεκτρολόγο.

Μη λυγίζετε ή τροποποιείτε το φις. Αν το φις έχει υποστεί ζημιές, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για να το αντικαταστήσετε.

Μη χρησιμοποιείτε την ίδια ηλεκτρική πρίζα από κοινού με άλλες ηλεκτρικές συσκευές που καταναλώνουν μεγάλες ποσότητες ηλεκτρικής ενέργειας, ώστε να αποφύγετε οποιοσδήποτε αυξομειώσεις στην ηλεκτρική τάση που μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στον υπολογιστή σας, στα δεδομένα του ή στις προσαρτημένες συσκευές.

Ορισμένα προϊόντα έχουν φις τριών ακροδεκτών. Το φις αυτό μπορεί να συνδεθεί μόνο σε γειωμένη ηλεκτρική πρίζα. Αυτό γίνεται για λόγους ασφάλειας. Μην παρακάμψετε αυτή την προφύλαξη επιχειρώντας να συνδέσετε το φις σε μη γειωμένη πρίζα. Αν δεν μπορείτε να συνδέσετε το φις στην πρίζα, επικοινωνήστε με έναν ηλεκτρολόγο για να προμηθευτείτε έναν εγκεκριμένο προσαρμογέα ή για να αντικαταστήσετε την πρίζα με άλλη, κατάλληλη πρίζα. Ποτέ μην υπερφορτώνετε μια πρίζα. Το συνολικό φορτίο του συστήματος δεν πρέπει να υπερβαίνει το 80% του φορτίου που προβλέπεται από τις προδιαγραφές του κυκλώματος διακλάδωσης. Για οποιοσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με τα ηλεκτρικά φορτία και τις προδιαγραφές του κυκλώματος διακλάδωσης, συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο.

Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική πρίζα που χρησιμοποιείτε είναι σωστά καλωδιωμένη, εύκολα προσβάσιμη και βρίσκεται κοντά στον εξοπλισμό. Μην τεντώνετε τα καλώδια ρεύματος με τρόπο που μπορεί να προκαλέσει φθορά στα καλώδια.

Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική πρίζα παρέχει ρεύμα με τη σωστή τάση (V) και ένταση (A) για το προϊόν που εγκαθιστάτε.

Συνδέετε και αποσυνδέετε τον εξοπλισμό προσεκτικά από την πρίζα.

## Εξωτερικές συσκευές

Μη συνδέετε ή αποσυνδέετε καλώδια εξωτερικών συσκευών, εκτός από καλώδια USB και 1394, όταν ο υπολογιστής βρίσκεται σε λειτουργία, ώστε να αποφεύγετε την πρόκληση ζημιάς στον υπολογιστή. Για να αποφεύγετε την πρόκληση ζημιάς σε εξωτερικές συσκευές που είναι συνδεδεμένες στον υπολογιστή, συνιστάται να περιμένετε τουλάχιστον πέντε δευτερόλεπτα αφού σβήσετε τον υπολογιστή πριν αποσυνδέσετε μια εξωτερική συσκευή.

## Μπαταρίες

Όλοι οι προσωπικοί υπολογιστές που κατασκευάζονται από τη Lenovo περιέχουν μια μη επαναφορτιζόμενη μπαταρία που παρέχει ηλεκτρικό ρεύμα στο ρολόι του συστήματος. Επιπλέον, πολλά φορητά προϊόντα, όπως φορητοί υπολογιστές, χρησιμοποιούν μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία για την παροχή ρεύματος στο σύστημα όταν δεν είναι συνδεδεμένο σε πρίζα. Οι μπαταρίες που παρέχονται από την Lenovo για χρήση με το προϊόν σας έχουν υποβληθεί σε δοκιμές συμβατότητας και πρέπει να αντικαθίστανται μόνο με εγκεκριμένες μπαταρίες.

Ποτέ μην επιχειρήσετε να ανοίξετε ή να επισκευάσετε μια μπαταρία. Μη χτυπήσετε, τρυπήσετε ή κάψετε μπαταρίες και μη βραχυκυκλώσετε τις μεταλλικές επαφές. Μην εκθέσετε τη μπαταρία σε νερό ή άλλα υγρά. Η επαναφόρτιση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στην τεκμηρίωση του προϊόντος.

Η κακή χρήση ή ο κακός χειρισμός μπαταριών μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση της μπαταρίας, η οποία μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την έκλυση αερίων ή φλόγας από τη μπαταρία. Αν η μπαταρία σας έχει υποστεί βλάβη ή αν παρατηρήσετε οποιαδήποτε διαρροή από τη μπαταρία ή συσσώρευση υλικών στα άκρα της μπαταρίας, σταματήστε να τη χρησιμοποιείτε και αντικαταστήστε τη με καινούργια από τον κατασκευαστή της μπαταρίας.

Οι μπαταρίες μπορούν να υποστούν βλάβη όταν παραμένουν αχρησιμοποίητες για μεγάλες χρονικές περιόδους. Για ορισμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες (και ειδικά για μπαταρίες λιθίου-ιόντων), η παραμονή της μπαταρίας εκτός χρήσης σε κατάσταση αποφόρτισης μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο βραχυκύκλωσης της μπαταρίας, η οποία μπορεί να μικρύνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, αλλά και να αποτελέσει κίνδυνο για την ασφάλεια. Μην αφήνετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες λιθίου-ιόντων να αποφορτίζονται πλήρως και μην τις αποθηκεύετε σε κατάσταση αποφόρτισης.

## Θερμότητα και εξαερισμός προϊόντος

Οι υπολογιστές παράγουν θερμότητα όταν βρίσκονται σε λειτουργία καθώς και κατά τη φόρτιση των μπαταριών. Οι φορητοί υπολογιστές παράγουν μεγάλη θερμότητα λόγω του μικρού τους μεγέθους. Τηρείτε πάντα τις ακόλουθες προφυλάξεις:

- Μην αφήνετε τη βάση του φορητού υπολογιστή σε επαφή με το μηρό ή άλλο μέρος του σώματός σας για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν είναι σε λειτουργία ο υπολογιστής ή όταν φορτίζεται η μπαταρία. Ο υπολογιστής παράγει κάποια θερμότητα κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας του. Η παρατεταμένη επαφή με το σώμα μπορεί να προκαλέσει δυσφορία ή ακόμα και εγκαύματα.
- Μη χρησιμοποιείτε τον υπολογιστή ή φορτίζετε την μπαταρία κοντά σε εύφλεκτα υλικά ή σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος εκρήξεων.
- Οι σχισμές εξαερισμού, οι ανεμιστήρες ή/και οι ψύκτρες του προϊόντος παρέχονται για σκοπούς ασφάλειας, άνεσης και αξιόπιστης λειτουργίας. Εάν τοποθετήσετε το προϊόν επάνω σε κρεβάτι, καναπέ, χαλί ή άλλη μη σταθερή επιφάνεια ίσως φράξετε κατά λάθος αυτά τα εξαρτήματα. Ποτέ μην φράσσετε, καλύπτετε ή απενεργοποιείτε αυτά τα εξαρτήματα.

Πρέπει να ελέγχετε τον επιτραπέζιο υπολογιστή σας για συσσώρευση σκόνης κάθε τρεις μήνες. Πριν από τον έλεγχο, απενεργοποιήστε τον υπολογιστή και αποσυνδέστε το καλώδιο παροχής ρεύματος από την πρίζα. Στη συνέχεια, αφαιρέστε τη σκόνη από τα ανοίγματα εξαερισμού καθώς και από τις οπές στην πρόσοψη. Εάν παρατηρήσετε συσσώρευση σκόνης στο εξωτερικό του υπολογιστή, πρέπει να ελέγξετε και το εσωτερικό του υπολογιστή και αν αφαιρέσετε τη σκόνη από την ψύκτρα, τα ανοίγματα εξαερισμού του τροφοδοτικού και τους ανεμιστήρες. Πριν ανοίξετε το κάλυμμα του υπολογιστή απενεργοποιήστε τον υπολογιστή και αποσυνδέστε το καλώδιο παροχής ρεύματος. Εάν είναι δυνατόν, αποφύγετε τη χρήση του υπολογιστή σε σημεία όπου παρατηρείται ιδιαίτερη αυξημένη κινητικότητα. Εάν αυτό δεν είναι δυνατό, θα πρέπει να ελέγχετε και, αν είναι απαραίτητο, να καθαρίζετε τον υπολογιστή σας συχνότερα.

Για την ασφάλειά σας και για τη βελτιστοποίηση της απόδοσης του υπολογιστή, να παίρνετε πάντα τις ακόλουθες βασικές προφυλάξεις όσον αφορά τον επιτραπέζιο υπολογιστή:

- Όταν ο υπολογιστής είναι συνδεδεμένος σε πρίζα παροχής ρεύματος, να διατηρείτε το κάλυμμα του κλειστό.
- Να ελέγχετε συχνά το περίβλημα του υπολογιστή για συσσώρευση σκόνης.
- Να αφαιρείτε τη σκόνη από τα ανοίγματα εξαερισμού καθώς και από τις οπές στην πρόσοψη. Σε σημεία με ιδιαίτερη κινητικότητα και υψηλή συσσώρευση σκόνης, απαιτείται συχνότερος καθαρισμός.
- Μην φράσσετε τα ανοίγματα εξαερισμού.
- Μην αποθηκεύετε και μη χρησιμοποιείτε τον υπολογιστή μέσα σε έπιπλα καθώς έτσι αυξάνεται ο κίνδυνος υπερθέρμανσης.
- Η θερμοκρασία της ροής του αέρα στο εσωτερικό του υπολογιστή δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 35° C.

- Μη χρησιμοποιείτε συσκευές φίλτραρίσματος αέρα που δεν έχουν σχεδιαστεί για επιτραπέζιο υπολογιστή.

## Περιβάλλον λειτουργίας

Το ιδανικό περιβάλλον λειτουργίας για τον υπολογιστή σας έχει θερμοκρασία μεταξύ 10°C-35°C και υγρασία μεταξύ 35% και 80%. Όταν ο υπολογιστής σας αποθηκευτεί ή μεταφερθεί σε θερμοκρασίες κάτω των 10°C, συνιστάται να αφήνετε τον κρύο υπολογιστή να προσαρμοστεί ομαλά σε ένα περιβάλλον λειτουργίας με θερμοκρασία μεταξύ 10°C-35°C πριν τον θέσετε σε λειτουργία. Σε ακραίες περιπτώσεις μπορεί να απαιτούνται έως δύο ώρες για τη διαδικασία αυτή. Ενδέχεται να προκληθεί ανεπανόρθωτη ζημιά στον υπολογιστή αν δεν τον αφήνετε να προσαρμοστεί στη θερμοκρασία του περιβάλλοντος λειτουργίας του πριν τον θέσετε σε λειτουργία.

Εάν είναι δυνατόν, τοποθετήστε τον υπολογιστή σας σε ένα καλά αεριζόμενο και στεγνό χώρο που δεν εκτίθεται άμεσα στο φως του ήλιου.

Κρατήστε τις ηλεκτρικές συσκευές όπως ανεμιστήρες, ραδιόφωνα, ηχεία μεγάλης ισχύος, συσκευές κλιματισμού και φούρνους μικροκυμάτων μακριά από τον υπολογιστή καθώς τα ισχυρά μαγνητικά πεδία που δημιουργούν αυτές οι συσκευές μπορούν να προκαλέσουν βλάβη στην οθόνη και να διαγράψουν δεδομένα από τη μονάδα σκληρού δίσκου.

Μην τοποθετείτε ποτά επάνω ή δίπλα στον υπολογιστή ή στις συνδεδεμένες συσκευές. Εάν χυθεί υγρό επάνω ή μέσα στον υπολογιστή ή σε κάποια συνδεδεμένη συσκευή, μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα ή κάποια άλλη βλάβη.

Μην τρώτε και μην καπνίζετε επάνω από το πληκτρολόγιο. Τα σωματίδια που πέφτουν μέσα στο πληκτρολόγιο μπορούν να προκαλέσουν βλάβη.

---

## Πληροφορίες για την ασφάλεια από το ηλεκτρικό ρεύμα

### Κίνδυνος

Το ηλεκτρικό ρεύμα στα καλώδια ρεύματος, τηλεφώνου και επικοινωνίας είναι επικίνδυνο.

Για να αποφύγετε πιθανό κίνδυνο ηλεκτροπληξίας:

- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πιθανής ηλεκτροπληξίας, μη χρησιμοποιείτε τον υπολογιστή σας κατά τη διάρκεια καταιγίδας.
- Αποφύγετε τη σύνδεση ή αποσύνδεση καλωδίων καθώς και την εγκατάσταση, συντήρηση ή αλλαγή σύνθεσης του προϊόντος κατά τη διάρκεια καταιγίδας.
- Συνδέστε όλα τα καλώδια ρεύματος σε σωστά καλωδιωμένη και γειωμένη ηλεκτρική πρίζα.

- Συνδέστε σε σωστά καλωδιωμένες πρίζες οποιονδήποτε εξοπλισμό πρόκειται να συνδεθεί με το προϊόν.
- Χρησιμοποιήστε μόνο το ένα χέρι, όπου είναι δυνατόν, για τη σύνδεση ή αποσύνδεση καλωδίων σήματος.
- Ποτέ μη θέτετε σε λειτουργία οποιονδήποτε εξοπλισμό όταν υπάρχουν ενδείξεις πυρκαγιάς, νερού ή δομικών ζημιών.
- Αποσυνδέστε τα συνδεδεμένα καλώδια ρεύματος, συστήματα τηλεπικοινωνίας, δίκτυα και modem πριν ανοίξετε τα καλύμματα της συσκευής, εκτός αν ζητείται να πράξετε διαφορετικά στις οδηγίες εγκατάστασης και ρύθμισης.
- Όταν τοποθετείτε, μετακινείτε ή ανοίγετε τα καλύμματα του προϊόντος ή προσαρτημένων συσκευών, πρέπει να συνδέετε και να αποσυνδέετε τα καλώδια με τον τρόπο που περιγράφεται στον παρακάτω πίνακα.

Σύνδεση:	Αποσύνδεση:
1. Κλείστε όλους τους διακόπτες.	1. Κλείστε όλους τους διακόπτες.
2. Συνδέστε πρώτα όλα τα καλώδια στις συσκευές.	2. Αποσυνδέστε πρώτα τα καλώδια ρεύματος από την πρίζα.
3. Συνδέστε τα καλώδια σήματος στις υποδοχές.	3. Αποσυνδέστε τα καλώδια σήματος από τις υποδοχές.
4. Συνδέστε τα καλώδια ρεύματος στην πρίζα.	4. Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια από τις συσκευές.
5. Ανάψτε τη συσκευή.	

## Σημείωση σχετικά με τη μπαταρία λιθίου

**Προσοχή**  
Κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση εσφαλμένης αντικατάστασης της μπαταρίας.

Κατά την αντικατάσταση της μπαταρίας λιθίου, χρησιμοποιήστε μόνο μπαταρία του ίδιου τύπου ή παρόμοιου τύπου που έχει προταθεί από τον κατασκευαστή. Η μπαταρία περιέχει λίθιο και μπορεί να εκραγεί αν η χρήση, ο χειρισμός ή η απόρριψή της δεν γίνει με το σωστό τρόπο.

### **Μην:**

- Την πετάξετε ή τη βυθίσετε σε νερό
- Τη θερμάνετε σε θερμοκρασία μεγαλύτερη των 100°C
- Την επισκευάσετε ή την αποσυναρμολογήσετε

Η απόρριψη της μπαταρίας πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις τοπικές διατάξεις ή κανονισμούς.



---

## Πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια του modem

### Προσοχή

Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, χρησιμοποιείτε μόνο καλώδιο τηλεφωνικής επικοινωνίας Αρ. 26 AWG ή μεγαλύτερο (παχύτερο).

Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού κατά τη χρήση τηλεφωνικού εξοπλισμού, τηρείτε πάντα τις βασικές προφυλάξεις, όπως:

- Ποτέ μην εγκαθιστάτε τηλεφωνικά καλώδια κατά τη διάρκεια καταιγίδας.
- Ποτέ μην εγκαθιστάτε υποδοχές τηλεφωνικών γραμμών σε τοποθεσίες όπου επικρατεί υγρασία, εκτός αν η υποδοχή είναι ειδικά σχεδιασμένη για τέτοιες τοποθεσίες.
- Ποτέ μην αγγίζετε μη μονωμένα τηλεφωνικά καλώδια ή ακροδέκτες, εκτός αν η τηλεφωνική γραμμή έχει αποσυνδεθεί από το δίκτυο.
- Η εγκατάσταση ή τροποποίηση τηλεφωνικών γραμμών απαιτεί προσοχή.
- Αποφεύγετε τη χρήση τηλεφώνων (εκτός αν είναι ασύρματου τύπου) κατά τη διάρκεια καταιγίδας. Ενδέχεται να υπάρχει μικρός κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από κεραυνό.
- Σε περίπτωση διαρροής αερίου, μη χρησιμοποιήσετε τηλέφωνο στο χώρο της διαρροής για να την αναφέρετε.

---

## Δήλωση σχετικά με τις προδιαγραφές των συσκευών laser

Ορισμένα μοντέλα προσωπικών υπολογιστών περιλαμβάνουν ενσωματωμένη μονάδα CD-ROM ή DVD-ROM. Οι μονάδες CD-ROM και DVD-ROM πωλούνται επίσης χωριστά ως προαιρετικές συσκευές. Οι μονάδες CD-ROM και DVD-ROM είναι συσκευές laser. Οι μονάδες αυτές είναι πιστοποιημένες στις ΗΠΑ ως προϊόντα που καλύπτουν τις απαιτήσεις του Κώδικα Ομοσπονδιακών Κανονισμών 21 του Υπουργείου Υγείας και Ανθρωπίνων Υπηρεσιών (DHHS 21 CFR) και συγκεκριμένα του Υποκεφαλαίου J για προϊόντα laser Κατηγορίας 1. Εκτός ΗΠΑ, οι μονάδες αυτές είναι πιστοποιημένες ως προϊόντα που πληρούν τις απαιτήσεις των κανονισμών IEC 60825-1 και CENELEC EN 60 825-1 για προϊόντα laser Κατηγορίας 1.

Σημειώνονται τα ακόλουθα σχετικά με την εγκατάσταση μονάδας CD-ROM ή DVD-ROM:

### Προσοχή

Η χρήση κουμπιών και ρυθμιστικών και η εκτέλεση διαδικασιών με τρόπο διαφορετικό από τον περιγραφόμενο, μπορεί να προκαλέσει την έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία.

**Μην αφαιρείτε τα καλύμματα της μονάδας.** Η αφαίρεση των καλυμμάτων της μονάδας CD-ROM ή DVD-ROM μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία laser. Δεν υπάρχουν στο εσωτερικό της μονάδας CD-ROM ή DVD-ROM εξαρτήματα των οποίων μπορεί να γίνει συντήρηση.

Ορισμένες μονάδες CD-ROM και DVD-ROM περιέχουν ενσωματωμένη δίοδο laser Κατηγορίας 3A ή Κατηγορίας 3B. Διαβάστε την ακόλουθη δήλωση.

#### **Κίνδυνος**

**Υπάρχει ακτινοβολία laser όταν είναι ανοικτό. Μην κοιτάτε στην κατεύθυνση της δέσμης, μην κοιτάτε απευθείας με οπτικά όργανα και αποφεύγετε την άμεση έκθεση στη δέσμη.**

## **Δήλωση σχετικά με το τροφοδοτικό**

Ποτέ μην αφαιρείτε το κάλυμμα ενός τροφοδοτικού ή οποιουδήποτε εξαρτήματος στο οποίο υπάρχει η ακόλουθη ετικέτα.



Στο εσωτερικό οποιασδήποτε συσκευής στην οποία είναι επικολλημένη αυτή η ετικέτα υπάρχουν επικίνδυνα επίπεδα ηλεκτρικής τάσης, ρεύματος και ενέργειας. Δεν υπάρχουν στο εσωτερικό αυτών των συσκευών εξαρτήματα των οποίων μπορεί να γίνει συντήρηση. Αν υποψιάζεστε ότι υπάρχει πρόβλημα με κάποιο από αυτά τα εξαρτήματα, επικοινωνήστε με έναν ειδικευμένο τεχνικό.

## **Ασφάλεια δεδομένων**

Δεν πρέπει να διαγράψετε άγνωστα αρχεία ή να αλλάξετε το όνομα αρχείων ή καταλόγων που δεν δημιουργήσατε εσείς. Εάν το πράξετε, ενδέχεται να μη λειτουργεί πλέον το λογισμικό του υπολογιστή σας.

Υπενθυμίζεται ότι η χρήση δικτυακών πόρων μπορεί να καθιστά τον υπολογιστή σας ευάλωτο σε ιούς, χάκερ, λογισμικό spyware και άλλο επιβλαβή κώδικα ή δραστηριότητες που ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στον υπολογιστή, στο λογισμικό ή στα δεδομένα σας. Είναι δική σας ευθύνη να εξασφαλίζετε την απαραίτητη προστασία με τη μορφή τειχών ασφαλείας (firewalls), λογισμικού αντιμετώπισης ιών (antivirus) και λογισμικού αντιμετώπισης spyware και να μεριμνάτε για την έγκαιρη ενημέρωση αυτού του λογισμικού.

---

## **Καθαριότητα και συντήρηση**

Φροντίστε ότι ο υπολογιστής σας και ο χώρος εργασίας στον οποίο βρίσκεται να είναι πάντα καθαροί. Πριν καθαρίσετε τον υπολογιστή, σβήστε τον και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα. Κατά τον καθαρισμό του υπολογιστή μην ψεκάζετε υγρό καθαρισμού απευθείας στον υπολογιστή και μη χρησιμοποιείτε καθαριστικό που περιέχει εύφλεκτες ουσίες. Ψεκάστε το καθαριστικό σε ένα μαλακό ύφασμα και σκουπίστε με αυτό τις επιφάνειες του υπολογιστή.

---

## **Πρόσθετες πληροφορίες για την ασφάλεια**

Οι πλαστικές σακούλες μπορεί να είναι επικίνδυνες. Κρατήστε τις πλαστικές σακούλες μακριά από μωρά και παιδιά για την αποφυγή του κινδύνου ασφυξίας.



---

## Πρόσθετη βοήθεια

Αυτός ο *Οδηγός αναφοράς* παρέχει πληροφορίες για την εγκατάσταση του υπολογιστή και την εκκίνηση του λειτουργικού συστήματος. Το εγχειρίδιο αυτό περιέχει επίσης πληροφορίες για την αντιμετώπιση βασικών προβλημάτων, διαδικασίες αποκατάστασης λογισμικού, πληροφορίες για τη λήψη βοήθειας ή τεχνικής υποστήριξης καθώς και πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση.

Ο *Οδηγός χρήσης* για τον υπολογιστή σας περιέχει πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση προαιρετικού εξοπλισμού. Το αρχείο βρίσκεται σε μορφή PDF και είναι διαθέσιμο μέσω του Access Help πατώντας στο εικονίδιο ThinkVantage™ Productivity Center στην επιφάνεια εργασίας του υπολογιστή σας. Χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα Adobe Acrobat Reader για να εμφανίσετε ή να εκτυπώσετε τον *Οδηγό χρήσης* πριν από την εγκατάσταση προαιρετικού υλικού εξοπλισμού.

Το πρόγραμμα ThinkVantage Productivity Center παρέχει περισσότερες πληροφορίες για τα ακόλουθα θέματα:

- Using your computer (Χρήση του υπολογιστή)
- Installing hardware options (Εγκατάσταση υλικού εξοπλισμού)
- Connecting communication cables (Σύνδεση καλωδίων επικοινωνίας)
- Troubleshooting common problems (Αντιμετώπιση κοινών προβλημάτων)
- Registering your computer (Δήλωση του υπολογιστή σας)

Μπορείτε να εκτελέσετε το πρόγραμμα ThinkVantage Productivity Center πατώντας στο αντίστοιχο εικονίδιο στην επιφάνεια εργασίας ή επιλέγοντας **Έναρξη (Start)**-> **Όλα τα προγράμματα (All Programs)** -> **ThinkVantage**.

Αν έχετε πρόσβαση στο Internet, μπορείτε να βρείτε τις τελευταίες πληροφορίες για τον υπολογιστή σας στο World Wide Web στη διεύθυνση <http://www.lenovo.com/think/support>.

Σε αυτή την ιστοσελίδα μπορείτε να βρείτε τις ακόλουθες πληροφορίες:

- Οδηγίες για την αφαίρεση και εγκατάσταση αντικαθιστώμενων από τον πελάτη μονάδων (Customer Replaceable Units - CRU)
- Δημοσιεύσεις
- Πληροφορίες για την αντιμετώπιση προβλημάτων
- Πληροφορίες για εξαρτήματα
- Προγράμματα οδήγησης και άλλα προγράμματα προς μεταφόρτωση
- Διασυνδέσεις με άλλες χρήσιμες πηγές πληροφοριών
- Λίστα τηλεφώνων υποστήριξης



---

## Κεφάλαιο 1. Διευθέτηση του χώρου εργασίας

Για να αξιοποιήσετε στο μέγιστο τον υπολογιστή σας, διευθετήστε τον εξοπλισμό που χρησιμοποιείτε και το χώρο εργασίας σας ανάλογα με το είδος εργασίας και τις ανάγκες σας. Η άνεσή σας είναι η πρώτη προτεραιότητα, αλλά παράγοντες όπως ο φωτισμός, η κυκλοφορία του αέρα και η θέση των ηλεκτρικών πριζών μπορούν επίσης να επηρεάσουν τον τρόπο διευθέτησης του χώρου εργασίας σας.

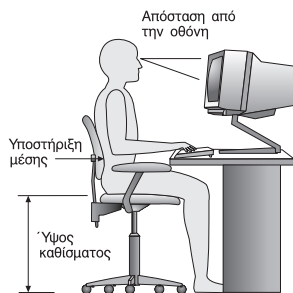
---

### Άνεση

Παρόλο που δεν υπάρχει κάποια συγκεκριμένη θέση εργασίας που να είναι ιδανική για όλους, οι ακόλουθες οδηγίες θα σας βοηθήσουν να βρείτε τη θέση που σας εξυπηρετεί καλύτερα.

Η παραμονή στην ίδια θέση για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει κόπωση. Ένα καλό κάθισμα θα βοηθήσει πολύ. Το ύψος του καθίσματος και η κλίση της πλάτης πρέπει να ρυθμίζονται ανεξάρτητα και να παρέχουν καλή υποστήριξη του σώματος. Το μπροστινό μέρος του καθίσματος πρέπει να έχει μια ελαφρά κλίση προς τα κάτω ώστε να μην υπάρχει μεγάλη πίεση στους μηρούς. Ρυθμίστε το κάθισμα ώστε οι μηροί σας να είναι παράλληλοι με το έδαφος και τα πόδια των ποδιών σας να ακουμπούν οριζόντια στο δάπεδο ή σε ένα υποστηρίγμα.

Όταν χρησιμοποιείτε το πληκτρολόγιο, το μέρος των χεριών μεταξύ αγκώνα και καρπού πρέπει να παραμένει παράλληλο με το δάπεδο και οι καρποί να είναι σε ουδέτερη, άνετη θέση. Προσπαθήστε να αγγίζετε το πληκτρολόγιο ελαφρά και να διατηρείτε τα χέρια και τα δάκτυλά σας χαλαρά. Για μεγαλύτερη άνεση, μπορείτε να αλλάξετε την κλίση του πληκτρολογίου χρησιμοποιώντας τα υποστηρίγματά του.



Ρυθμίστε την οθόνη έτσι ώστε η κορυφή της οθόνης να είναι στο ύψος των ματιών ή λίγο χαμηλότερα. Συνιστάται η οθόνη να τοποθετηθεί σε μια άνετη για τα μάτια απόσταση, συνήθως 50-60 εκατοστά, και με τέτοιο τρόπο ώστε να τη βλέπετε χωρίς

να χρειάζεται να γυρνάτε το σώμα σας. Επίσης, τοποθετήστε συσκευές που χρησιμοποιείτε τακτικά, όπως το τηλέφωνο ή το ποντίκι, σε σημείο που να τις φτάνετε εύκολα.

## Αντανακλάσεις και φωτισμός

Τοποθετήστε την οθόνη έτσι ώστε να ελαχιστοποιήσετε τις αντανακλάσεις από λάμπες φωτισμού, παράθυρα και άλλες πηγές φωτός. Ακόμα και το φως που αντανακλάται από γυαλιστερές επιφάνειες μπορεί να προκαλέσει ενοχλητικές αντανακλάσεις στην οθόνη σας. Τοποθετήστε την οθόνη σε ορθή γωνία με τα παράθυρα και τις άλλες πηγές φωτισμού, όταν αυτό είναι δυνατό. Ελαττώστε το φωτισμό, αν είναι απαραίτητο, σβήνοντας κάποια φώτα ή χρησιμοποιώντας λάμπες χαμηλότερης ισχύος. Αν εγκαταστήσετε την οθόνη κοντά σε παράθυρο, χρησιμοποιήστε κουρτίνες ή περσίδες για να φράξετε το φως του ήλιου. Μπορεί να χρειαστεί να αλλάξετε τη φωτεινότητα (Brightness) και την αντίθεση (Contrast) της οθόνης ανάλογα με τις αλλαγές στο φωτισμό του δωματίου κατά τη διάρκεια της ημέρας.

Στις περιπτώσεις που είναι αδύνατο να αποφύγετε τις αντανακλάσεις ή να ρυθμίσετε το φωτισμό, ένα αντιθαμβωτικό φίλτρο ίσως φανεί χρήσιμο. Ωστόσο, τα φίλτρα αυτά μπορεί να επηρεάσουν την ευκρίνεια της οθόνης. Χρησιμοποιήστε τα μόνο αφού έχετε εξαντλήσει τους υπόλοιπους τρόπους περιορισμού των αντανακλάσεων.

Η σκόνη στην οθόνη αυξάνει τα προβλήματα που σχετίζονται με τις αντανακλάσεις. Μην ξεχνάτε να καθαρίζετε τακτικά την οθόνη με ένα μαλακό πανί το οποίο θα έχετε βρέξει ελαφρά με ένα μη στιλβωτικό υγρό καθαρισμού γυάλινων επιφανειών.

## Εξαερισμός

Ο υπολογιστής και η οθόνη παράγουν θερμότητα. Ο υπολογιστής έχει έναν ανεμιστήρα που εισάγει κρύο αέρα στο εσωτερικό του υπολογιστή και βγάζει έξω το ζεστό αέρα. Η οθόνη έχει μικρά ανοίγματα για τον εξαερισμό της. Αν τα ανοίγματα αυτά μπλοκαριστούν, μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση, η οποία ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα τη δυσλειτουργία της οθόνης ή την πρόκληση βλάβης. Τοποθετήστε τον υπολογιστή και την οθόνη με τέτοιο τρόπο ώστε να μη μπλοκάρουν τα ανοίγματα εξαερισμού. Συνήθως 5 εκατοστά χώρου επαρκούν. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι ο αέρας του εξαερισμού δεν κατευθύνεται σε κάποιο άλλο άτομο.

## Ηλεκτρικές πρίζες και μήκος καλωδίων

Η θέση των ηλεκτρικών πριζών και το μήκος των καλωδίων ρεύματος και των καλωδίων σύνδεσης της οθόνης, του εκτυπωτή και άλλων συσκευών μπορούν να επηρεάσουν την τελική θέση του υπολογιστή σας.

Όταν διευθετείτε το χώρο εργασίας σας:

- Αποφύγετε τη χρήση προεκτάσεων καλωδίων. Όπου είναι δυνατό, συνδέστε το καλώδιο παροχής ρεύματος του υπολογιστή απευθείας στην πρίζα.



- Κρατήστε τα καλώδια ρεύματος και τα καλώδια σύνδεσης μακριά από διαδρόμους, σημεία διέλευσης και άλλα σημεία όπου υπάρχει πιθανότητα να παρασυρθούν κατά λάθος.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα καλώδια ρεύματος, ανατρέξτε στην ενότητα “Σημείωση σχετικά με το καλώδιο ρεύματος” στη σελίδα 82 σε αυτό το εγχειρίδιο.



---

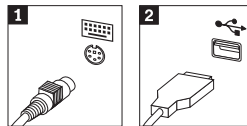
## Κεφάλαιο 2. Εγκατάσταση του υπολογιστή

**Σημείωση:** Ο υπολογιστής σας μπορεί να μην έχει όλες τις υποδοχές που περιγράφονται σε αυτό το κεφάλαιο.

Χρησιμοποιήστε αυτές τις πληροφορίες για να εγκαταστήσετε τον υπολογιστή σας. Εντοπίστε τα σύμβολα των υποδοχών στο πίσω μέρος του υπολογιστή σας.

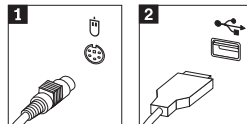
Αν τα καλώδια και οι υποδοχές του υπολογιστή έχουν κωδικό χρωματισμό, ταιριάζετε τα χρώματα των καλωδίων με τα χρώματα των υποδοχών. Για παράδειγμα, συνδέστε το μπλε καλώδιο στη μπλε υποδοχή και το κόκκινο καλώδιο στην κόκκινη υποδοχή.

1. Το τροφοδοτικό ανιχνεύει αυτόματα το ηλεκτρικό ρεύμα.
2. Το καλώδιο του πληκτρολογίου μπορεί να διαθέτει είτε τυπικό βύσμα πληκτρολογίου (σχήμα **1**) είτε βύσμα USB (Universal Serial Bus) (σχήμα **2**). Συνδέστε το καλώδιο του πληκτρολογίου στην κατάλληλη υποδοχή για το πληκτρολόγιο.



**Σημείωση:** Ορισμένα μοντέλα διαθέτουν πληκτρολόγια με μηχανισμό ανάγνωσης δακτυλικού αποτυπώματος. Περισσότερες πληροφορίες είναι διαθέσιμες μέσω του προγράμματος ThinkVantage Productivity Center.

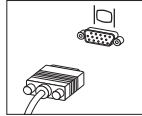
3. Το καλώδιο του ποντικιού μπορεί να διαθέτει είτε τυπικό βύσμα ποντικιού (σχήμα **1**) είτε βύσμα USB (σχήμα **2**). Συνδέστε το καλώδιο του ποντικιού στην κατάλληλη υποδοχή για το ποντίκι.



4. Συνδέστε το καλώδιο της οθόνης στην υποδοχή για την οθόνη.

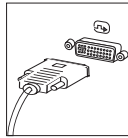
- Αν έχετε οθόνη SVGA (Standard Video Graphics Array), συνδέστε το καλώδιο στην υποδοχή με τον τρόπο που απεικονίζεται στο σχήμα.

**Σημείωση:** Αν το μοντέλο του υπολογιστή σας διαθέτει δύο υποδοχές οθόνης, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε την υποδοχή που βρίσκεται στην κάρτα PCI-express (PCI-e).

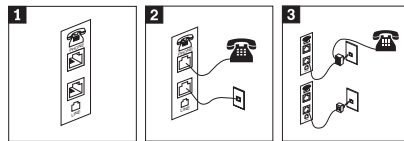


- Αν έχετε οθόνη DVI (digital video interface), συνδέστε το καλώδιο στην υποδοχή με τον τρόπο που απεικονίζεται στο σχήμα.

**Σημείωση:** Στον υπολογιστή σας πρέπει να έχει εγκατασταθεί μια κάρτα που υποστηρίζει την οθόνη DVI.



5. Αν έχετε modem, συνδέστε το ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες.

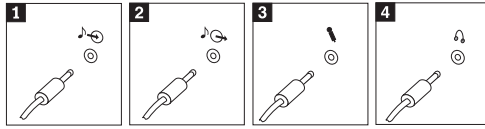


**1** Σε αυτή την εικόνα μπορείτε να δείτε τις δύο υποδοχές σύνδεσης του modem που βρίσκονται στο πίσω μέρος του υπολογιστή.

**2** Σε αυτή την εικόνα μπορείτε να δείτε τον τρόπο σύνδεσης του modem στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες που χρησιμοποιούν τηλεφωνική πρίζα τύπου RU-11. Συνδέστε το ένα άκρο του τηλεφωνικού καλωδίου στο τηλέφωνο και το άλλο άκρο στην υποδοχή του τηλεφώνου στο πίσω μέρος του υπολογιστή. Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου του modem στο modem και το άλλο άκρο στην πρίζα του τηλεφώνου.

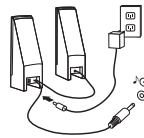
**3** Στις χώρες ή περιοχές που δεν χρησιμοποιούνται τηλεφωνικές πρίζες τύπου RU-11, απαιτείται διαιρέτης (splitter) ή μετατροπέας (converter) για τη σύνδεση των καλωδίων στην τηλεφωνική πρίζα, όπως φαίνεται στο πάνω μέρος του σχήματος. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το διαιρέτη ή το μετατροπέα χωρίς το τηλέφωνο, όπως φαίνεται στο κάτω μέρος του σχήματος.

6. Αν έχετε συσκευές ήχου, συνδέστε τις ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα ηχεία, ανατρέξτε στα βήματα 7 και 8.

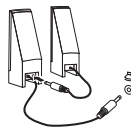


- 1** Είσοδος ήχου Αυτή η υποδοχή χρησιμοποιείται για την εισαγωγή σημάτων ήχου από εξωτερική συσκευή ήχου, π.χ. από ένα στερεοφωνικό σύστημα.
- 2** Έξοδος ήχου Αυτή η υποδοχή στέλνει σήματα ήχου από τον υπολογιστή σε εξωτερικές συσκευές, όπως στερεοφωνικά ηχεία με ενισχυτή.
- 3** Μικρόφωνο Χρησιμοποιήστε αυτή την υποδοχή για τη σύνδεση μικροφώνου στον υπολογιστή σας στην περίπτωση που θέλετε να ηχογραφήσετε ήχους ή χρησιμοποιείτε κάποιο πρόγραμμα αναγνώρισης ομιλίας.
- 4** Ακουστικά Χρησιμοποιήστε αυτή την υποδοχή για τη σύνδεση ακουστικών στον υπολογιστή σας στην περίπτωση που θέλετε να ακούσετε μουσική ή άλλους ήχους χωρίς να ενοχλείτε κανέναν. Η υποδοχή αυτή μπορεί να βρίσκεται στην πρόσοψη του υπολογιστή.

7. Αν έχετε ηχεία με ενισχυτή και μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

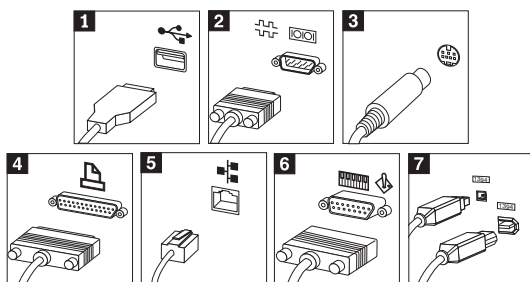


- α. Συνδέστε το καλώδιο μεταξύ των ηχείων, αν είναι απαραίτητο. Σε ορισμένα ηχεία, το καλώδιο αυτό είναι μόνιμα συνδεδεμένο.
- β. Συνδέστε το καλώδιο του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος στο ηχείο.
- γ. Συνδέστε τα ηχεία στον υπολογιστή.
- δ. Συνδέστε το μετασχηματιστή στην πρίζα.
8. Αν έχετε ηχεία χωρίς ενισχυτή και μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.



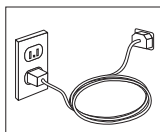
- α. Συνδέστε το καλώδιο μεταξύ των ηχείων, αν είναι απαραίτητο. Σε ορισμένα ηχεία, το καλώδιο αυτό είναι μόνιμα συνδεδεμένο.
- β. Συνδέστε τα ηχεία στον υπολογιστή.

9. Συνδέστε οποιοσδήποτε πρόσθετες συσκευές έχετε. Ο υπολογιστής σας μπορεί να μην έχει όλες τις υποδοχές που εμφανίζονται στα παρακάτω σχήματα.



- 1** USB Χρησιμοποιήστε αυτές τις υποδοχές για τη σύνδεση συσκευών που χρειάζονται σύνδεση USB (Universal Serial Bus), π.χ. ποντίκι, σαρωτή, εκτυπωτή ή συσκευή PDA (personal digital assistant).
- 2** Σειριακή θύρα Χρησιμοποιήστε αυτή την υποδοχή για τη σύνδεση εξωτερικού modem, σειριακού εκτυπωτή ή άλλης συσκευής που χρησιμοποιεί σειριακή υποδοχή 9 ακροδεκτών.
- 3** S-video Χρησιμοποιήστε αυτή την υποδοχή για τη σύνδεση τηλεόρασης που έχει υποδοχή S-Video. Η υποδοχή αυτή βρίσκεται σε μερικές κάρτες video υψηλής απόδοσης.
- 4** Παράλληλη θύρα Χρησιμοποιήστε αυτή την υποδοχή για τη σύνδεση παράλληλο εκτυπωτή ή άλλης συσκευής που απαιτεί παράλληλη σύνδεση 25 ακροδεκτών.
- 5** Ethernet Χρησιμοποιήστε αυτή την υποδοχή για τη σύνδεση του υπολογιστή σε τοπικό δίκτυο (LAN) τύπου Ethernet ή σε καλωδιακό modem.
- Σημαντικό:**  
Για να λειτουργεί ο υπολογιστής εντός των ορίων FCC όταν είναι συνδεδεμένος σε δίκτυο Ethernet, χρησιμοποιήστε καλώδιο Ethernet κατηγορίας 5.
- 6** MIDI/joystick Χρησιμοποιήστε αυτή την υποδοχή για τη σύνδεση joystick, gamepad ή συσκευής MIDI (musical instrument digital interface), π.χ. MIDI keyboard.
- 7** IEEE 1394 Η υποδοχή αυτή ονομάζεται μερικές φορές και Firewire, λόγω της υψηλής ταχύτητας μετάδοσης δεδομένων που παρέχει. Υπάρχουν δύο είδη υποδοχών IEEE 1394: 4 ακροδεκτών και 6 ακροδεκτών. Η υποδοχή IEEE 1394 επιτρέπει τη σύνδεση αρκετών ηλεκτρονικών συσκευών, π.χ. ψηφιακών συσκευών ήχου και σαρωτών.

10. Συνδέστε τα καλώδια ρεύματος σε σωστά γειωμένες ηλεκτρικές πρίζες.



**Σημείωση:** Για να βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις υποδοχές του υπολογιστή, χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα ThinkVantage Productivity Center που βρίσκεται στην επιφάνεια εργασίας του υπολογιστή σας.

---

## Εκκίνηση του υπολογιστή

Ανάψτε πρώτα την οθόνη και τις άλλες εξωτερικές συσκευές και μετά ανάψτε τον υπολογιστή. Όταν ολοκληρωθεί η σύντομη δοκιμή λειτουργίας (POST), το παράθυρο με το λογότυπο κλείνει. Αν στον υπολογιστή σας υπάρχει προεγκατεστημένο λογισμικό, ενεργοποιείται το πρόγραμμα εγκατάστασης του λογισμικού.

Αν αντιμετωπίσετε οποιαδήποτε προβλήματα κατά την εκκίνηση, ανατρέξτε στο Κεφάλαιο 5, “Διάγνωση και επίλυση προβλημάτων”, στη σελίδα 27 και στο Κεφάλαιο 4, “Πληροφορίες, βοήθεια και υπηρεσίες”, στη σελίδα 23.

---

## Ολοκλήρωση της εγκατάστασης λογισμικού

### Σημαντικό

Διαβάστε προσεκτικά τις συμβάσεις αδειών χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τα προγράμματα που περιλαμβάνονται σε αυτό τον υπολογιστή. Στις συμβάσεις αυτές περιγράφονται τα δικαιώματα, οι υποχρεώσεις και οι εγγυήσεις σας για το λογισμικό που περιλαμβάνεται σε αυτό τον υπολογιστή. Η εκ μέρους σας χρήση αυτών των προγραμμάτων συνεπάγεται την αποδοχή των όρων των συμβάσεων. Αν δεν αποδέχεστε τις συμβάσεις, μη χρησιμοποιήσετε τα προγράμματα. Επιστρέψτε άμεσα τον υπολογιστή ώστε να σας επιστραφούν εξ ολοκλήρου τα χρήματα που καταβάλατε.

**Σημείωση:** Σε ορισμένα μοντέλα μπορεί να είναι προεγκατεστημένη η έκδοση πολλαπλών γλωσσών των Microsoft® Windows® XP Pro . Αν στον υπολογιστή σας υπάρχει η πολύγλωσση έκδοση, θα σας ζητηθεί κατά τη διαδικασία εγκατάστασης να επιλέξετε μια γλώσσα. Μετά την εγκατάσταση, μπορείτε να αλλάξετε τη γλώσσα μέσω του Πίνακα Ελέγχου (Control Panel) των Windows.

Μετά την πρώτη εκκίνηση του υπολογιστή σας, ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να ολοκληρωθεί η εγκατάσταση του λογισμικού. Αν δεν ολοκληρώσετε την εγκατάσταση του λογισμικού κατά την πρώτη εκκίνηση του υπολογιστή, ίσως προκύψουν απρόβλεπτα αποτελέσματα. Αφού ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, επιλέξτε το εικονίδιο **ThinkVantage Productivity Center** στην επιφάνεια εργασίας και στη συνέχεια επιλέξτε **Access Help** για να βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον υπολογιστή σας.

---

## Ολοκλήρωση σημαντικών εργασιών

Αφού ολοκληρώσετε την εγκατάσταση και τη ρύθμιση του υπολογιστή σας, συνιστάται να εκτελέσετε τις ακόλουθες εργασίες, ώστε να μπορείτε αργότερα να επιλύσετε πιο εύκολα και πιο γρήγορα τυχόν προβλήματα με τον υπολογιστή σας.

- Δημιουργήστε μια *διαγνωστική* δισκέτα. Το διαγνωστικό εργαλείο μπορεί να εντοπίσει προβλήματα υλικού εξοπλισμού και αποτελεί τμήμα του προγράμματος Product Recovery. Αν δημιουργήσετε εγκαίρως μια *διαγνωστική* δισκέτα, εξασφαλίζετε τη δυνατότητα χρήσης του διαγνωστικού εργαλείου σε περίπτωση που δεν είναι δυνατή η πρόσβαση στο πρόγραμμα Product Recovery. Ανατρέξτε στην ενότητα “Δημιουργία διαγνωστικής δισκέτας” στη σελίδα 30.
- Καταγράψτε τον τύπο, το μοντέλο και τον αριθμό σειράς του υπολογιστή σας. Σε περίπτωση που χρειαστείτε τεχνική υποστήριξη, είναι πολύ πιθανό να σας ζητηθούν αυτές οι πληροφορίες. Ανατρέξτε στην ενότητα “Καταγραφή των πληροφοριών του υπολογιστή σας” στη σελίδα 11.

Φυλάξτε αυτό τον *Οδηγό αναφοράς* σε ένα ασφαλές σημείο. Είναι το μόνο εγχειρίδιο που περιέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την επανεγκατάσταση του εργοστασιακά εγκατεστημένου λογισμικού. Οι πληροφορίες σχετικά με την αποκατάσταση του εργοστασιακά εγκατεστημένου λογισμικού βρίσκονται στο Κεφάλαιο 3, “Αποκατάσταση λογισμικού”, στη σελίδα 13.

---

## Ενημέρωση του λειτουργικού συστήματος

Η Microsoft διαθέτει ενημερώσεις (updates) για διάφορα λειτουργικά συστήματα μέσω του δικτυακού τόπου Microsoft Windows Update. Ο δικτυακός τόπος προσδιορίζει αυτόματα εάν υπάρχουν διαθέσιμες ενημερώσεις των Windows για το συγκεκριμένο υπολογιστή και εμφανίζει μόνο αυτές. Οι ενημερώσεις μπορεί να περιλαμβάνουν διορθώσεις ασφάλειας (security fixes), νέες εκδόσεις λειτουργιών των Windows (π.χ. του προγράμματος αναπαραγωγής πολυμέσων), διορθώσεις σε άλλα τμήματα του λειτουργικού συστήματος Windows ή βελτιώσεις.

Λεπτομέρειες σχετικά με την ενημέρωση του λειτουργικού συστήματος είναι διαθέσιμες μέσω του προγράμματος ThinkVantage Productivity Center.

---

## Εγκατάσταση άλλων λειτουργικών συστημάτων

Αν εγκαταστήσετε δικό σας λειτουργικό σύστημα, ακολουθήστε τις οδηγίες στο CD ή τις δισκέτες του λειτουργικού συστήματος. Μετά την εγκατάσταση του λειτουργικού συστήματος, μην ξεχάσετε να εγκαταστήσετε όλα τα προγράμματα οδήγησης συσκευών (device drivers). Οι οδηγίες εγκατάστασης παρέχονται συνήθως με τα προγράμματα οδήγησης συσκευών.



---

## Ενημέρωση του λογισμικού προστασίας από ιούς

Ο υπολογιστής παρέχεται με το λογισμικό εντοπισμού και εξάλειψης ιών Norton AntiVirus. Πρέπει να χρησιμοποιείτε την εφαρμογή LiveUpdate για να εξασφαλίζετε τη συνεχή ενημέρωση του λογισμικού από το δικτυακό τόπο του Norton AntiVirus. Το LiveUpdate μεταφορτώνει την πλέον πρόσφατη λίστα ιών και το Norton AntiVirus τη χρησιμοποιεί την επόμενη φορά που θα ελέγξει τον υπολογιστή σας.

Περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την ενημέρωση του λογισμικού προστασίας από ιούς είναι διαθέσιμες μέσω του προγράμματος ThinkVantage Productivity Center.

---

## Έναρξη του προγράμματος Setup Utility

Το πρόγραμμα Setup Utility σας επιτρέπει να εξετάζετε, να καθορίζετε ή να αλλάζετε τις ρυθμίσεις και τους κωδικούς πρόσβασης του BIOS.

1. Τερματίστε το λειτουργικό σύστημα και σβήστε τον υπολογιστή.
2. Όταν ανάψετε τον υπολογιστή σας, πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο F1 ώστε να ενεργοποιηθεί το πρόγραμμα Setup Utility.

**Σημείωση:** Εάν έχει οριστεί κωδικός πρόσβασης, το μενού του προγράμματος Setup Utility εμφανίζεται αφού πληκτρολογήσετε τον κωδικό πρόσβασης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα Setup Utility, ανατρέξτε στον *Οδηγό χρήσης*.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, το πρόγραμμα Setup Utility μπορεί να ενεργοποιηθεί αυτόματα αν κατά τον έλεγχο POST διαπιστωθεί ότι έχει αφαιρεθεί ή προστεθεί εξοπλισμός στον υπολογιστή σας.

---

## Τερματισμός λειτουργίας του υπολογιστή

Όταν θέλετε να σβήσετε τον υπολογιστή σας, ακολουθείτε πάντα τη διαδικασία τερματισμού του λειτουργικού σας συστήματος. Με τον τρόπο αυτό αποφεύγετε την απώλεια δεδομένων ή την καταστροφή προγραμμάτων λογισμικού. Για να τερματίσετε τη λειτουργία του λειτουργικού συστήματος Microsoft Windows, επιλέξτε Τερματισμός λειτουργίας από το μενού Έναρξη.

---

## Καταγραφή των πληροφοριών του υπολογιστή σας

Η καταγραφή των πληροφοριών σχετικά με τον υπολογιστή σας μπορεί να σας φανεί χρήσιμη αν κάποια στιγμή χρειαστεί να επισκευάσετε τον υπολογιστή σας. Το τεχνικό προσωπικό θα σας ζητήσει πιθανότατα αυτές τις πληροφορίες.

Επάνω στον υπολογιστή σας αναγράφονται ο τύπος, το μοντέλο και ο αριθμός σειράς. Καταγράψτε τις πληροφορίες στον ακόλουθο πίνακα.

Όνομασία προϊόντος	_____
Τύπος και μοντέλο μηχανής	_____
Αριθμός σειράς (S/N)	_____
Ημερομηνία αγοράς	_____

Μπορείτε να δηλώσετε τον υπολογιστή σας μέσω Internet στον ακόλουθο δικτυακό τόπο:

<http://www.lenovo.com/register>

Αν δηλώσετε τον υπολογιστή σας, θα έχετε τα ακόλουθα οφέλη:

- Ταχύτερη εξυπηρέτηση όταν καλείτε για βοήθεια
- Αυτόματη ειδοποίηση για δωρεάν λογισμικό και ειδικές προσφορές

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δήλωση του υπολογιστή σας είναι διαθέσιμες μέσω του προγράμματος ThinkVantage Productivity Center.

---

## Κεφάλαιο 3. Αποκατάσταση λογισμικού

Το πρόγραμμα ThinkVantage Rescue and Recovery παρέχει ένα περιβάλλον που εκτελείται ανεξάρτητα από το λειτουργικό σύστημα Windows από το οποίο δεν επηρεάζεται. Το γεγονός ότι το πρόγραμμα Rescue and Recovery δεν επηρεάζεται από το λειτουργικό σύστημα σημαίνει ότι είναι απρόσβλητο από ιούς και παρέχει έναν προστατευμένο χώρο για την εκτέλεση λειτουργιών αποκατάστασης και επαναφοράς που δεν είναι δυνατό να εκτελεστούν στο περιβάλλον των Windows. Το κεφάλαιο αυτό θα σας βοηθήσει να εξοικειωθείτε με τις ακόλουθες λύσεις αποκατάστασης που παρέχονται από το πρόγραμμα Rescue and Recovery που είναι εγκατεστημένο στον υπολογιστή σας:

- Δημιουργία δίσκων αποκατάστασης προϊόντων (Product Recovery). Ανατρέξτε στην ενότητα “Δημιουργία και χρήση δίσκων αποκατάστασης προϊόντων” στη σελίδα 14.
- Δημιουργία αποθηκευτικών μέσων έκτακτης ανάγκης. Ανατρέξτε στην ενότητα “Δημιουργία και χρήση αποθηκευτικών μέσων έκτακτης ανάγκης” στη σελίδα 19.
- Εφεδρική αποθήκευση των περιεχομένων του σκληρού δίσκου σε περιοδική βάση. Ανατρέξτε στην ενότητα “Εφεδρική αποθήκευση και αποκατάσταση” στη σελίδα 15.
- Δημιουργία δισκέτας αποκατάστασης και επισκευής (Recovery Repair). Ανατρέξτε στην ενότητα “Επίλυση προβλημάτων αποκατάστασης” στη σελίδα 18.

**Σημείωση:** Ο δίσκος έκτακτης ανάγκης, ο πρώτος δίσκος αποκατάστασης προϊόντων και οι δίσκοι των εφεδρικών αντιγράφων είναι εκκινήσιμοι (bootable). Μπορούν να εκκινηθούν από οποιοδήποτε τύπο μονάδας CD ή DVD, εκτός αν πρόκειται για μέσο DVD-RAM.

Εάν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα εργαλεία αποκατάστασης είτε από το περιβάλλον των Windows είτε από το χώρο εργασίας του Rescue and Recovery για να εκτελέσετε μια από τις ακόλουθες δύο εργασίες αποκατάστασης:

- Αποκατάσταση αρχείων
- Επαναφορά εφεδρικών αντιγράφων

Ανατρέξτε στην ενότητα “Χρήση του χώρου εργασίας του Rescue and Recovery” στη σελίδα 16 για πληροφορίες σχετικά με την εκτέλεση των εργασιών αποκατάστασης.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα Rescue and Recovery είναι διαθέσιμες μέσω του προγράμματος ThinkVantage Productivity Center.

---

## Δημιουργία και χρήση δίσκων αποκατάστασης προϊόντων

Αν ο υπολογιστής σας έχει μονάδα εγγραφής CD ή DVD, μπορείτε να δημιουργήσετε ένα σύνολο δίσκων αποκατάστασης προϊόντος που θα σας επιτρέπουν να επαναφέρετε τα περιεχόμενα του σκληρού δίσκου στην ίδια κατάσταση που ήταν όταν ο υπολογιστής ήρθε αρχικά από το εργοστάσιο. Οι δίσκοι αποκατάστασης προϊόντος είναι πολύ χρήσιμοι αν μεταφέρετε τον υπολογιστή σε άλλη περιοχή, τον πωλήσετε, τον ανακυκλώσετε ή, ως έσχατη λύση, για να θέσετε τον υπολογιστή σε λειτουργία όταν αποτύχουν όλες οι άλλες μέθοδοι αποκατάστασης. Θα ήταν καλό να δημιουργήσετε ένα σύνολο δίσκων αποκατάστασης προϊόντων το συντομότερο δυνατό.

**Σημείωση:** Η άδεια χρήσης των Microsoft Windows σας επιτρέπει να δημιουργήσετε μόνο ένα σύνολο δίσκων αποκατάστασης προϊόντος. Επομένως, όταν δημιουργήσετε τους δίσκους είναι σημαντικό να τους αποθηκεύσετε σε ασφαλή χώρο.

**Για να δημιουργήσετε δίσκους αποκατάστασης προϊόντος, κάντε τα ακόλουθα:**

1. Από την επιφάνεια εργασίας των Windows, επιλέξτε διαδοχικά **Έναρξη (Start)**, **Create Recovery Media** και **Create a set of Product Recovery discs now**.
2. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

**Για να χρησιμοποιήσετε δίσκους αποκατάστασης προϊόντος, κάντε τα ακόλουθα:**

**Προσοχή:** Όταν επαναφέρετε τα εργοστασιακά περιεχόμενα από τους δίσκους αποκατάστασης προϊόντος, όλα τα αρχεία στο σκληρό δίσκο θα διαγραφούν και θα αντικατασταθούν από τα αρχικά εργοστασιακά περιεχόμενα. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας επαναφοράς, θα σας δοθεί η ευκαιρία να μεταφέρετε ένα ή περισσότερα αρχεία από το σκληρό σας δίσκο σε άλλα μέσα αποθήκευσης πριν τη διαγραφή οποιωνδήποτε δεδομένων.

1. Τοποθετήστε το δίσκο Rescue and Recovery στη μονάδα CD ή DVD.
2. Επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
3. Μετά από μια μικρή καθυστέρηση, ανοίγει ο χώρος εργασίας του Rescue and Recovery.

**Σημείωση:** Αν ο χώρος εργασίας του Rescue and Recovery δεν ανοίξει, μπορεί να μην έχετε ορίσει σωστά τη μονάδα CD ή DVD στη σειρά εκκίνησης του BIOS. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα “Ορισμός συσκευής έκτακτης ανάγκης στη σειρά εκκίνησης” στη σελίδα 22.

4. Από το μενού Rescue and Recovery, επιλέξτε **Restore your system**.
5. Επιλέξτε **Restore my hard drive to the original factory state** και στη συνέχεια επιλέξτε **Next**.

6. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Τοποθετήστε τον κατάλληλο δίσκο αποκατάστασης προϊόντος όταν σας ζητηθεί.

**Σημείωση:** Αφού επαναφέρετε τα εργοστασιακά περιεχόμενα του σκληρού δίσκου, μπορεί να χρειαστεί να εγκαταστήσετε ξανά κάποιο λογισμικό ή κάποια προγράμματα οδήγησης συσκευών. Ανατρέξτε στην ενότητα “Σημειώσεις για μετά την αποκατάσταση” στη σελίδα 18 για λεπτομέρειες.

---

## Εφεδρική αποθήκευση και αποκατάσταση

Το πρόγραμμα Rescue and Recovery σας επιτρέπει να κάνετε εφεδρική αποθήκευση του συνόλου των περιεχομένων του σκληρού δίσκου, συμπεριλαμβανομένου του λειτουργικού συστήματος, των αρχείων δεδομένων, των προγραμμάτων εφαρμογών και των προσωπικών ρυθμίσεων. Μπορείτε να ορίσετε πού θα αποθηκευτεί το εφεδρικό αντίγραφο που θα δημιουργήσει το πρόγραμμα Rescue and Recovery:

- Σε προστατευμένο χώρο του σκληρού σας δίσκου
- Σε δεύτερο σκληρό δίσκο που είναι εγκατεστημένος στον υπολογιστή σας
- Σε εξωτερικά συνδεδεμένο σκληρό δίσκο USB
- Σε μονάδα δικτύου
- Σε CD ή DVD (εφόσον υπάρχει μονάδα εγγραφής CD ή DVD)

Μετά την εφεδρική αποθήκευση του σκληρού σας δίσκου, μπορείτε να επαναφέρετε όλα τα περιεχόμενα του σκληρού δίσκου, επιλεγμένα αρχεία μόνο ή μόνο το λειτουργικό σύστημα των Windows και τις εφαρμογές.

### Για να εκτελέσετε εφεδρική αποθήκευση, κάντε τα ακόλουθα:

1. Από την επιφάνεια εργασίας των Windows, επιλέξτε διαδοχικά **Έναρξη (Start)**, **Όλα τα Προγράμματα (All Programs)**, **ThinkVantage** και **Rescue and Recovery**. Ανοίγει το πρόγραμμα Rescue and Recovery.
2. Από τη γραμμή μενού, επιλέξτε **Create and view backups**.
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

### Για να εκτελέσετε αποκατάσταση από το πρόγραμμα Rescue and Recovery, κάντε τα ακόλουθα:

1. Από την επιφάνεια εργασίας των Windows, επιλέξτε διαδοχικά **Έναρξη (Start)**, **Όλα τα Προγράμματα (All Programs)**, **ThinkVantage** και **Rescue and Recovery**. Ανοίγει το πρόγραμμα Rescue and Recovery.
2. Στο μενού **Restore your system**, εκτελέστε μια από τις ακόλουθες ενέργειες:
  - Επιλέξτε **Restore your system from a backup** αν θέλετε να επαναφέρετε το σκληρό δίσκο σε μια προηγούμενη αποθηκευμένη κατάσταση ή να επαναφέρετε μόνο το λειτουργικό σύστημα των Windows και τις εφαρμογές.

- Επιλέξτε **Restore individual files** αν θέλετε να επαναφέρετε μόνο επιλεγμένα αρχεία από το εφεδρικό αντίγραφο.

3. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Για πληροφορίες σχετικά με την εκτέλεση αποκατάστασης από το χώρο εργασίας του Rescue and Recovery, ανατρέξτε στην ενότητα “Χρήση του χώρου εργασίας του Rescue and Recovery”.

---

## Χρήση του χώρου εργασίας του Rescue and Recovery

Ο χώρος εργασίας του Rescue and Recovery βρίσκεται σε μια προστατευμένη, κρυφή περιοχή του σκληρού σας δίσκου, η οποία λειτουργεί ανεξάρτητα από το λειτουργικό σύστημα Windows. Αυτό σας επιτρέπει να εκτελείτε αποκατάσταση ακόμα και αν δεν είναι δυνατή η έναρξη του λειτουργικού συστήματος Windows. Από το χώρο εργασίας του Rescue and Recovery μπορείτε να εκτελείτε τις ακόλουθες εργασίες αποκατάστασης:

- **Ανάκτηση αρχείων από το σκληρό δίσκο ή από εφεδρικό αντίγραφο:** Ο χώρος εργασίας του Rescue and Recovery σας επιτρέπει να εντοπίζετε αρχεία στο σκληρό σας δίσκο και να τα μεταφέρετε σε μια μονάδα δικτύου ή σε κάποιο άλλο μέσο αποθήκευσης, όπως π.χ. μια μονάδα σκληρού δίσκου USB ή δισκέτα. Η λύση αυτή είναι διαθέσιμη ακόμα και αν δεν έχετε εφεδρικά αντίγραφα των αρχείων σας ή αν έχουν γίνει αλλαγές στα αρχεία από την τελευταία εφεδρική αποθήκευση. Μπορείτε επίσης να ανακτάτε μεμονωμένα αρχεία από εφεδρικό αντίγραφο του Rescue and Recovery που βρίσκεται στον τοπικό σκληρό δίσκο, σε συσκευή USB ή σε μονάδα δικτύου.
- **Αποκατάσταση σκληρού δίσκου από εφεδρικό αντίγραφο του Rescue and Recovery:** Αφού κάνετε εφεδρική αποθήκευση με χρήση του προγράμματος Rescue and Recovery, θα μπορείτε να εκτελείτε εργασίες αποκατάστασης από το χώρο εργασίας του Rescue and Recovery, ακόμα και αν δεν είναι δυνατή η έναρξη των Windows.
- **Επαναφορά των εργοστασιακών περιεχομένων του σκληρού δίσκου:** Ο χώρος εργασίας του Rescue and Recovery σας επιτρέπει να επαναφέρετε τα περιεχόμενα του σκληρού σας δίσκου στην κατάσταση που ήταν όταν ο υπολογιστής είχε αποσταλεί αρχικά από το εργοστάσιο. Αν έχετε περισσότερα από ένα διαμερίσματα στο σκληρό σας δίσκο, μπορείτε να επαναφέρετε τα εργοστασιακά περιεχόμενα στο διαμέρισμα C: χωρίς να επηρεαστούν τα άλλα διαμερίσματα. Επειδή ο χώρος εργασίας του Rescue and Recovery λειτουργεί ανεξάρτητα από το λειτουργικό σύστημα Windows, μπορείτε να επαναφέρετε τα εργοστασιακά περιεχόμενα ακόμα και αν δεν είναι δυνατή η έναρξη των Windows.

**Προσοχή:** Αν αποκαταστήσετε το σκληρό δίσκο από ένα εφεδρικό αντίγραφο του Rescue and Recovery ή επαναφέρετε τα εργοστασιακά περιεχόμενα του σκληρού δίσκου, όλα τα αρχεία στο κύριο διαμέρισμα του σκληρού δίσκου (συνήθως η μονάδα C) θα διαγραφούν κατά τη διαδικασία αποκατάστασης. Αν είναι εφικτό, δημιουργήστε αντίγραφα των σημαντικών αρχείων. Αν δεν είναι δυνατή η εκκίνηση των Windows, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ανάκτησης αρχείων (Rescue files) του χώρου εργασίας του Rescue and Recovery για να αντιγράψετε αρχεία από το σκληρό σας δίσκο σε άλλα μέσα αποθήκευσης.

**Για να ενεργοποιήσετε το χώρο εργασίας του προγράμματος Rescue and Recovery, κάντε τα ακόλουθα:**

1. Σβήστε τον υπολογιστή σας για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα.
2. Όταν πατήσετε το διακόπτη λειτουργίας του υπολογιστή, πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο Enter ή F11.
3. Όταν ακούσετε ηχητικά σήματα ή δείτε την οθόνη με το λογότυπο, σταματήστε να πατάτε το πλήκτρο Enter ή F11.
4. Αν έχετε ορίσει κωδικό πρόσβασης για το χώρο εργασίας του προγράμματος Rescue and Recovery, πληκτρολογήστε τον κωδικό πρόσβασης όταν σας ζητηθεί. Ο χώρος εργασίας του προγράμματος Rescue and Recovery ανοίγει μετά από μια μικρή καθυστέρηση.

**Σημείωση:** Αν ο χώρος εργασίας του προγράμματος Rescue and Recovery δεν ανοίξει, ανατρέξτε στην ενότητα “Επίλυση προβλημάτων αποκατάστασης” στη σελίδα 18.

5. Κάντε ένα από τα ακόλουθα:

- Για να ανακτήσετε αρχεία από το σκληρό σας δίσκο ή από εφεδρικό αντίγραφο, επιλέξτε **Rescue files** και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.
- Για να αποκαταστήσετε το σκληρό σας δίσκο από ένα εφεδρικό αντίγραφο του Rescue and Recovery, ή για να επαναφέρετε τα εργοστασιακά περιεχόμενα του σκληρού σας δίσκου, επιλέξτε **Restore your system** και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

**Σημείωση:** Αφού επαναφέρετε τα εργοστασιακά περιεχόμενα του σκληρού δίσκου, μπορεί να χρειαστεί να εγκαταστήσετε ξανά κάποιο λογισμικό ή κάποια προγράμματα οδήγησης συσκευών. Ανατρέξτε στην ενότητα “Σημειώσεις για μετά τη αποκατάσταση” στη σελίδα 18 για λεπτομέρειες.

- Για πληροφορίες σχετικά με άλλες λειτουργίες του χώρου εργασίας του Rescue and Recovery, επιλέξτε **Help** (Βοήθεια).

## Σημειώσεις για μετά την αποκατάσταση

### Σημειώσεις:

1. Αφού επαναφέρετε τα εργοστασιακά περιεχόμενα ενός σκληρού δίσκου, μπορεί να χρειαστεί να εγκαταστήσετε ξανά τα προγράμματα οδήγησης κάποιων συσκευών. Ανατρέξτε στην ενότητα “Αποκατάσταση ή εγκατάσταση προγραμμάτων οδήγησης συσκευών” στη σελίδα 21.
2. Σε ορισμένους υπολογιστές είναι προεγκατεστημένο το Microsoft Office ή το Microsoft Works. Αν χρειάζεται να αποκαταστήσετε ή να επανεγκαταστήσετε τις εφαρμογές του Microsoft Office ή του Microsoft Works, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε το CD του *Microsoft Office* ή το CD του *Microsoft Works*. Αυτά τα CD παρέχονται μόνο με υπολογιστές στους οποίους είναι προεγκατεστημένο το Microsoft Office ή το Microsoft Works.

---

## Επίλυση προβλημάτων αποκατάστασης

Ο χώρος εργασίας του Rescue and Recovery εκτελείται ανεξάρτητα από το λειτουργικό σύστημα. Για να ενεργοποιήσετε το χώρο εργασίας, πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο Enter ή F11 κατά την εκκίνηση. Αν δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση του χώρου εργασίας του Rescue and Recovery με αυτό τον τρόπο, έχετε τρεις επιλογές:

- Χρησιμοποιήστε τα αποθηκευτικά μέσα έκτακτης ανάγκης (CD, DVD ή σκληρό δίσκο USB) για να ενεργοποιήσετε το χώρο εργασίας του Rescue and Recovery. Ανατρέξτε στην ενότητα “Δημιουργία και χρήση αποθηκευτικών μέσων έκτακτης ανάγκης” στη σελίδα 19 για λεπτομέρειες.
- Χρησιμοποιήστε μια δισκέτα αποκατάστασης και επισκευής για να επανεγκαταστήσετε ένα αρχείο που ελέγχει την πρόσβαση στο χώρο εργασίας του Rescue and Recovery. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην ενότητα “Δημιουργία και χρήση δισκέτας αποκατάστασης και επισκευής” στη σελίδα 20.
- Αν ο σκοπός σας είναι να επαναφέρετε τα αρχικά εργοστασιακά περιεχόμενα του σκληρού δίσκου, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα σύνολο δίσκων αποκατάστασης προϊόντων. Ανατρέξτε στην ενότητα “Δημιουργία και χρήση δίσκων αποκατάστασης προϊόντων” στη σελίδα 14.

Θα ήταν καλό να δημιουργήσετε μια δισκέτα αποκατάστασης και επισκευής, αποθηκευτικά μέσα έκτακτης ανάγκης και ένα σύνολο δίσκων αποκατάστασης προϊόντων το συντομότερο δυνατό, και να τους αποθηκεύσετε σε ασφαλές μέρος για προληπτικούς λόγους.

Αν δεν είναι δυνατή η πρόσβαση στο χώρο εργασίας του Rescue and Recovery από τα αποθηκευτικά μέσα έκτακτης ανάγκης ή από ένα σύνολο CD αποκατάστασης προϊόντων, η συσκευή έκτακτης ανάγκης, η μονάδα CD, η μονάδα DVD ή η μονάδα σκληρού δίσκου USB μπορεί να μην έχει οριστεί ως μονάδα εκκίνησης στη σειρά εκκίνησης του BIOS. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα “Ορισμός συσκευής έκτακτης ανάγκης στη σειρά εκκίνησης” στη σελίδα 22.



Τα αποθηκευτικά μέσα έκτακτης ανάγκης σας επιτρέπουν να ενεργοποιήσετε το πρόγραμμα Rescue and Recovery από CD, DVD ή εξωτερικά συνδεδεμένη μονάδα σκληρού δίσκου USB. Τα αποθηκευτικά μέσα έκτακτης ανάγκης είναι πολύ σημαντικά αν δεν είναι δυνατή η πρόσβαση στο πρόγραμμα Rescue and Recovery με χρήση του πλήκτρου Enter ή F11.

---

## Δημιουργία και χρήση αποθηκευτικών μέσων έκτακτης ανάγκης

Τα αποθηκευτικά μέσα έκτακτης ανάγκης σας επιτρέπουν να ενεργοποιήσετε το πρόγραμμα Rescue and Recovery από CD ή DVD. Τα αποθηκευτικά μέσα έκτακτης ανάγκης είναι πολύ σημαντικά αν δεν είναι δυνατή η πρόσβαση στο πρόγραμμα Rescue and Recovery με χρήση του πλήκτρου Enter ή F11.

**Για να δημιουργήσετε αποθηκευτικά μέσα έκτακτης ανάγκης, κάντε τα ακόλουθα:**

1. Από την επιφάνεια εργασίας των Windows, επιλέξτε διαδοχικά **Έναρξη (Start)**, **Όλα τα Προγράμματα (All Programs)**, **ThinkVantage** και **Create Recovery Media**
2. Επιλέξτε το κουμπί που αντιστοιχεί στο είδος του αποθηκευτικού μέσου έκτακτης ανάγκης που θέλετε να δημιουργήσετε.
3. Πατήστε **OK**.
4. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

**Για να χρησιμοποιήσετε αποθηκευτικά μέσα έκτακτης ανάγκης, κάντε ένα από τα ακόλουθα:**

- Τοποθετήστε το δίσκο έκτακτης ανάγκης (CD ή DVD) στη μονάδα CD ή DVD και επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
- Συνδέστε τη μονάδα σκληρού δίσκου USB έκτακτης ανάγκης σε μία από τις υποδοχές USB του υπολογιστή σας και επανεκκινήστε τον υπολογιστή.

Με την εκκίνηση του αποθηκευτικού μέσου έκτακτης ανάγκης, ανοίγει ο χώρος εργασίας του Rescue and Recovery. Στο χώρο εργασίας του Rescue and Recovery υπάρχει διαθέσιμη βοήθεια για κάθε λειτουργία. Αν δεν ενεργοποιηθεί το αποθηκευτικό μέσο έκτακτης ανάγκης, η συσκευή έκτακτης ανάγκης (μονάδα CD ή μονάδα DVD) μπορεί να μην έχει οριστεί σωστά στη σειρά εκκίνησης του BIOS. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα “Ορισμός συσκευής έκτακτης ανάγκης στη σειρά εκκίνησης” στη σελίδα 22.

---

## Δημιουργία και χρήση δισκέτας αποκατάστασης και επισκευής

Αν δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση του χώρου εργασίας του Rescue and Recovery με αυτό τον τρόπο, δημιουργήστε μια δισκέτα αποκατάστασης και επισκευής για να εγκαταστήσετε ξανά το αρχείο που ελέγχει την πρόσβαση στο χώρο εργασίας. Θα ήταν καλό να δημιουργήσετε μια δισκέτα αποκατάστασης και επισκευής όσο το δυνατόν πιο σύντομα και να την αποθηκεύσετε σε ένα ασφαλές μέρος για προληπτικούς λόγους.

**Για να δημιουργήσετε μια δισκέτα αποκατάστασης και επισκευής, κάντε τα ακόλουθα:**

1. Αν δεν είστε ήδη συνδεδεμένοι στο Internet, συνδεθείτε τώρα.
2. Ανοίξτε ένα πρόγραμμα πλοήγησης και μεταβείτε στην ιστοσελίδα:

<http://www.lenovo.com/think/support/site.wss/document.do?lndocid=MIGR-54483>

3. Τοποθετήστε μια κενή δισκέτα στη μονάδα δισκέτας A.
4. Διπλασιάστε στο αρχείο iprepair.exe στη δισκέτα αποκατάστασης και επισκευής και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Δημιουργείται η δισκέτα αποκατάστασης και επισκευής.
5. Αφαιρέστε τη δισκέτα και ονομάστε τη "Δισκέτα αποκατάστασης και επισκευής".

**Για να χρησιμοποιήσετε τη δισκέτα αποκατάστασης και επισκευής, κάντε τα ακόλουθα:**

1. Τερματίστε το λειτουργικό σύστημα και σβήστε τον υπολογιστή.
2. Τοποθετήστε τη δισκέτα αποκατάστασης και επισκευής στη μονάδα δισκέτας A.
3. Ανάψτε τον υπολογιστή και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Αν η διαδικασία επισκευής ολοκληρωθεί χωρίς σφάλματα, θα μπορείτε να ενεργοποιήσετε το χώρο εργασίας του Rescue and Recovery πατώντας επανειλημμένα το πλήκτρο Enter ή F11 κατά την επανεκκίνηση του υπολογιστή σας.

Αν εμφανιστεί μήνυμα σφάλματος και η διαδικασία επισκευής δεν ολοκληρωθεί, μπορεί να υπάρχει κάποιο πρόβλημα στο διαμέρισμα όπου βρίσκεται ο χώρος εργασίας του Rescue and Recovery. Χρησιμοποιήστε τα αποθηκευτικά μέσα έκτακτης ανάγκης για να εντοπίσετε το χώρο εργασίας του Rescue and Recovery. Για πληροφορίες σχετικά με τη δημιουργία και τη χρήση αποθηκευτικών μέσων έκτακτης ανάγκης, ανατρέξτε στην ενότητα "Δημιουργία και χρήση αποθηκευτικών μέσων έκτακτης ανάγκης" στη σελίδα 19.

---

## Αποκατάσταση ή εγκατάσταση προγραμμάτων οδήγησης συσκευών

Για να αποκαταστήσετε ή να εγκαταστήσετε προγράμματα οδήγησης συσκευών, πρέπει να είναι εγκατεστημένο στον υπολογιστή σας το λειτουργικό σύστημα. Βεβαιωθείτε ότι έχετε την τεκμηρίωση και τα μέσα αποθήκευσης που περιέχουν το λογισμικό για τις συσκευές.

Τα προγράμματα οδήγησης για τις εργοστασιακά εγκατεστημένες συσκευές βρίσκονται στο σκληρό δίσκο του υπολογιστή (συνήθως στη μονάδα C), στο φάκελο `ibmtools\drivers`. Άλλα προγράμματα οδήγησης συσκευών βρίσκονται στα μέσα αποθήκευσης λογισμικού που παρέχονται με την κάθε συσκευή.

Οι πιο πρόσφατες εκδόσεις των προγραμμάτων οδήγησης για τις εργοστασιακά εγκατεστημένες συσκευές βρίσκονται επίσης στην ιστοσελίδα <http://www.lenovo.com/think/support/>.

**Για να αποκαταστήσετε το πρόγραμμα οδήγησης για μια εργοστασιακά εγκατεστημένη συσκευή, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:**

1. Εκκινήστε τον υπολογιστή και το λειτουργικό σύστημα.
2. Χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα Windows Explorer ή το εικονίδιο "Ο υπολογιστής μου" (My Computer) για να εμφανίσετε τη δομή καταλόγων του σκληρού σας δίσκου.
3. Ανοίξτε το φάκελο `C:\IBMTOOLS`.
4. Ανοίξτε το φάκελο `drivers`. Στο φάκελο `drivers` υπάρχουν διάφοροι υποφάκελοι οι οποίοι έχουν όνομα αντίστοιχο με τις διάφορες συσκευές που έχουν εγκατασταθεί στον υπολογιστή σας (για παράδειγμα, `audio`, `video` κ.ο.κ.).
5. Ανοίξτε τον κατάλληλο υποφάκελο.
6. Χρησιμοποιήστε μία από τις ακόλουθες μεθόδους για να αποκαταστήσετε το πρόγραμμα οδήγησης συσκευής:
  - Αναζητήστε στον υποφάκελο της συσκευής το αρχείο `readme.txt`, ή κάποιο άλλο αρχείο με προέκταση `.txt`, το οποίο περιέχει πληροφορίες σχετικά με την επανεγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης συσκευής. Αυτό το αρχείο μπορεί να έχει το όνομα του λειτουργικού συστήματος, π.χ. `winxp.txt`. Το αρχείο κειμένου περιέχει πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο εγκατάστασης του προγράμματος οδήγησης της συσκευής.
  - Αν στον υποφάκελο της συσκευής υπάρχει ένα αρχείο με προέκταση `.inf`, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Προσθήκη νέου υλικού (Add New Hardware), που είναι διαθέσιμη μέσω του Πίνακα ελέγχου (Control Panel) των Windows, για να εγκαταστήσετε ξανά το πρόγραμμα οδήγησης συσκευής. Δεν είναι δυνατή η εγκατάσταση όλων των προγραμμάτων οδήγησης συσκευών με αυτή τη λειτουργία. Στη λειτουργία Προσθήκη νέου υλικού (Add New Hardware), όταν σας ζητηθεί να καθορίσετε το πρόγραμμα οδήγησης συσκευής που θέλετε να εγκαταστήσετε, επιλέξτε **Από δισκέτα**

(**Have Disk**) και στη συνέχεια **Αναζήτηση (Browse)**. Στη συνέχεια, επιλέξτε το κατάλληλο πρόγραμμα οδήγησης συσκευής (αρχείο \*.inf) από τον υποφάκελο της συσκευής.

- Αναζητήστε στον υποφάκελο της συσκευής ένα αρχείο setup.exe. Διπλασιάστε στο αρχείο **SETUP.EXE** και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

---

## Ορισμός συσκευής έκτακτης ανάγκης στη σειρά εκκίνησης

Πριν εκτελέσετε το πρόγραμμα Rescue and Recovery από CD, DVD, σκληρό δίσκο USB ή άλλη εξωτερική συσκευή, πρέπει πρώτα να αλλάξετε τη σειρά εκκίνησης μονάδων (startup sequence) στο πρόγραμμα Setup Utility.

1. Όταν ανάψετε τον υπολογιστή σας, πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο F1 ώστε να ενεργοποιηθεί το πρόγραμμα Setup Utility.
2. Επιλέξτε **Startup** και πατήστε το πλήκτρο Enter.
3. Στη σειρά εκκίνησης (Startup sequence), επιλέξτε τη μονάδα εκκίνησης και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.
4. Πατήστε το πλήκτρο **F10** και στη συνέχεια το πλήκτρο Enter.
5. Επιλέξτε **Yes** για να αποθηκεύσετε τις αλλαγές και πατήστε το πλήκτρο Enter.

**Σημείωση:** Εάν χρησιμοποιείτε κάποια εξωτερική συσκευή, πρέπει να απενεργοποιήσετε τον υπολογιστή σας πριν τη συνδέσετε.

---

## Κεφάλαιο 4. Πληροφορίες, βοήθεια και υπηρεσίες

Αν χρειαστείτε βοήθεια, υπηρεσίες, τεχνική υποστήριξη ή απλά περισσότερες πληροφορίες για τα προϊόντα της Lenovo, θα βρείτε ένα ευρύ φάσμα πηγών πληροφοριών που σας διατίθενται από τη Lenovo για να σας βοηθήσουν. Το κεφάλαιο αυτό περιέχει πληροφορίες σχετικά με τη Lenovo και τα προϊόντα της, τι να κάνετε αν αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα με τον υπολογιστή σας και ποιον να καλέσετε αν χρειαστείτε υπηρεσίες.

---

### Πληροφορίες

Πληροφορίες σχετικά με τον υπολογιστή και το τυχόν προεγκατεστημένο λογισμικό υπάρχουν στην τεκμηρίωση που συνοδεύει τον υπολογιστή σας. Η τεκμηρίωση αυτή περιλαμβάνει έντυπα εγχειρίδια, ηλεκτρονικά εγχειρίδια, αρχεία README και αρχεία βοήθειας. Επίσης, πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα της Lenovo είναι διαθέσιμες στο διαδίκτυο.

Στο δικτυακό τόπο της Lenovo μπορείτε να βρείτε ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με προσωπικούς υπολογιστές και τη διαθέσιμη υποστήριξη. Η διεύθυνση της αρχικής σελίδας του τμήματος Personal Computing είναι: <http://www.lenovo.com/think>

Στη διεύθυνση <http://www.lenovo.com/think/support> μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με την υποστήριξη των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποστηριζόμενων επιλογών.

---

### Βοήθεια και υπηρεσίες

Αν αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα με τον υπολογιστή σας, υπάρχουν πολλές διαθέσιμες πηγές βοήθειας.

### Χρήση της τεκμηρίωσης και των διαγνωστικών προγραμμάτων

Πολλά προβλήματα με τους υπολογιστές μπορούν να επιλυθούν χωρίς εξωτερική βοήθεια. Αν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα στον υπολογιστή σας, δείτε πρώτα τις πληροφορίες αντιμετώπισης προβλημάτων (troubleshooting) στην τεκμηρίωση του υπολογιστή σας. Αν υποψιάζεστε ότι υπάρχει πρόβλημα με το λογισμικό, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση (συμπεριλαμβανομένων των αρχείων README και της ηλεκτρονικής βοήθειας) που συνοδεύει το λειτουργικό σύστημα ή την εφαρμογή.

Οι περισσότεροι υπολογιστές και εξυπηρετητές (servers) συνοδεύονται από ένα σύνολο διαγνωστικών προγραμμάτων που μπορούν να βοηθήσουν στον εντοπισμό προβλημάτων υλικού εξοπλισμού. Για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση των

διαγνωστικών προγραμμάτων, ανατρέξτε στις πληροφορίες εντοπισμού προβλημάτων στην τεκμηρίωση που συνοδεύει τον υπολογιστή σας.

Οι πληροφορίες αντιμετώπισης προβλημάτων ή τα διαγνωστικά προγράμματα μπορεί να σας πληροφορήσουν ότι χρειάζεστε πρόσθετα ή αναβαθμισμένα προγράμματα οδήγησης συσκευών ή άλλο λογισμικό. Η Lenovo διατηρεί ιστοσελίδες στο World Wide Web όπου μπορείτε να βρείτε τις τελευταίες τεχνικές πληροφορίες και να μεταφορτώσετε προγράμματα οδήγησης συσκευών και αναβαθμίσεις. Ανατρέξτε στη διεύθυνση <http://www.lenovo.com/think/support> και ακολουθήστε τις οδηγίες.

## Κλήση για παροχή υπηρεσιών

Αν έχετε προσπαθήσει να επιλύσετε το πρόβλημα μόνοι σας και χρειάζεστε βοήθεια, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, μπορείτε να λάβετε βοήθεια και πληροφορίες από το τηλέφωνο μέσω του Κέντρου Υποστήριξης Πελατών. Οι ακόλουθες υπηρεσίες είναι διαθέσιμες κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης:

- **Εντοπισμός προβλημάτων** - Εκπαιδευμένο προσωπικό είναι έτοιμο να σας βοηθήσει να διαπιστώσετε αν υπάρχει πρόβλημα με τον υλικό εξοπλισμό και να αποφασίσετε τις ενέργειες στις οποίες θα πρέπει να προβείτε για να διορθώσετε το πρόβλημα.
- **Επισκευή υλικού εξοπλισμού** - Αν διαπιστωθεί ότι το πρόβλημα οφείλεται σε υλικό εξοπλισμό που καλύπτεται από εγγύηση, εκπαιδευμένο προσωπικό υπηρεσιών είναι έτοιμο να σας παράσχει τις κατάλληλες υπηρεσίες.
- **Διαχείριση μηχανικών τροποποιήσεων** - Σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί να απαιτούνται αλλαγές μετά την πώληση του προϊόντος. Η Lenovo ή ο μεταπωλητής από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν, αν έχει τη σχετική εξουσιοδότηση από τη Lenovo, θα προβεί σε κατάλληλες για τον υλικό εξοπλισμό σας μηχανικές τροποποιήσεις (engineering changes).

Δεν καλύπτονται τα εξής:

- Αντικατάσταση ή χρήση εξαρτημάτων που δεν έχουν κατασκευαστεί από ή για τη Lenovo καθώς και εξαρτημάτων της Lenovo που δεν καλύπτονται από εγγύηση.
- Προσδιορισμός της αιτίας προβλημάτων λογισμικού.
- Ρύθμιση του BIOS ως τμήμα μιας εγκατάστασης ή αναβάθμισης.
- Αλλαγές, τροποποιήσεις ή αναβαθμίσεις προγραμμάτων οδήγησης συσκευών.
- Εγκατάσταση και συντήρηση λειτουργικών συστημάτων δικτύων (NOS).
- Εγκατάσταση και συντήρηση προγραμμάτων εφαρμογών.

Για πλήρη περιγραφή των όρων της εγγύησης, ανατρέξτε στη Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης. Κρατήστε την απόδειξη αγοράς ώστε να μπορείτε να λάβετε υπηρεσίες εγγύησης.

Αν είναι δυνατό, συνιστάται να είστε στον υπολογιστή σας όταν καλείτε.

Παρακαλούμε να έχετε πρόχειρες τις ακόλουθες πληροφορίες:

- Τύπος και μοντέλο μηχανής

- Αριθμοί σειράς των προϊόντων υλικού εξοπλισμού
- Περιγραφή του προβλήματος
- Ακριβής διατύπωση των μηνυμάτων σφαλμάτων
- Πληροφορίες σχετικά με τη σύνθεση υλικού εξοπλισμού και λογισμικού

## Αριθμοί τηλεφώνου

Στην ενότητα “Παγκόσμιος τηλεφωνικός κατάλογος” στη σελίδα 66 μπορείτε να βρείτε έναν κατάλογο με τους αριθμούς τηλεφώνου που μπορείτε να καλέσετε για να ζητήσετε υπηρεσίες επισκευής και υποστήριξης. Οι αριθμοί τηλεφώνου υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς ειδοποίηση. Για τους τρέχοντες αριθμούς τηλεφώνου, μεταβείτε στην ιστοσελίδα <http://www.lenovo.com/think/support> και επιλέξτε **Support phone list**. Αν δεν εμφανίζεται ένας αριθμός τηλεφώνου για τη χώρα ή την περιοχή όπου διαμένετε, τότε επικοινωνήστε με τον τοπικό μεταπωλητή ή εκπρόσωπο μάρκετινγκ της Lenovo.

Σε όλες τις άλλες χώρες και περιοχές, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή ή τον εκπρόσωπο μάρκετινγκ με τον οποίο συνεργάζεστε.

## Άλλες υπηρεσίες

Αν ταξιδεύετε με τον υπολογιστή σας ή τον μετεγκαταστήσετε σε χώρα στην οποία πωλείται ο συγκεκριμένος τύπος υπολογιστή ThinkCentre® ή ThinkPad®, ο υπολογιστής μπορεί να καλύπτεται από την Υπηρεσία Διεθνούς Εγγύησης (International Warranty Service), η οποία σας παρέχει αυτομάτως το δικαίωμα να λαμβάνετε υπηρεσίες εγγύησης καθ’ όλη τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Οι υπηρεσίες θα παρέχονται από παροχείς υπηρεσιών που είναι εξουσιοδοτημένοι να παρέχουν υπηρεσίες εγγύησης.

Οι μέθοδοι και οι διαδικασίες παροχής υπηρεσιών μπορεί να διαφέρουν από χώρα σε χώρα και ορισμένες υπηρεσίες μπορεί να μην είναι διαθέσιμες σε όλες τις χώρες. Παρέχονται Διεθνείς Υπηρεσίες Εγγύησης με τη μέθοδο (π.χ. depot, μεταφορά από τον πελάτη στο κέντρο παροχής υπηρεσιών (carry-in) ή επί τόπου υπηρεσίες) που χρησιμοποιείται στη χώρα παροχής υπηρεσιών. Τα κέντρα παροχής υπηρεσιών σε ορισμένες χώρες μπορεί να μην είναι σε θέση να παράσχουν υπηρεσίες για όλα τα μοντέλα ενός συγκεκριμένου τύπου υπολογιστή. Σε ορισμένες χώρες, μπορεί να ισχύουν χρεώσεις και περιορισμοί κατά την παροχή των υπηρεσιών.

Για να προσδιορίσετε αν ο υπολογιστής σας καλύπτεται από την Υπηρεσία Διεθνούς Εγγύησης και να δείτε τον κατάλογο των χωρών στις οποίες είναι διαθέσιμες οι υπηρεσίες εγγύησης, μεταβείτε στην ιστοσελίδα <http://www.lenovo.com/think/support/>, επιλέξτε **Warranty** και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Για τεχνική υποστήριξη κατά την εγκατάσταση Service Packs ή για ερωτήσεις σχετικά με τα Service Packs του προεγκατεστημένου προϊόντος Microsoft Windows, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα Microsoft Product Support Services στη διεύθυνση

<http://support.microsoft.com/directory/>, ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Υποστήριξης Πελατών. Σε ορισμένες περιπτώσεις απαιτείται η καταβολή κάποιου χρηματικού αντιτίμου.

---

## **Αγορά πρόσθετων υπηρεσιών**

Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης και μετά τη λήξη της, μπορείτε να αγοράσετε πρόσθετες υπηρεσίες, όπως: υποστήριξη για υλικό εξοπλισμό, λειτουργικά συστήματα και εφαρμογές, εγκατάσταση και ρύθμιση δικτύων, επισκευή αναβαθμισμένου εξοπλισμού και εγκατάσταση λογισμικού. Η διαθεσιμότητα και η ονομασία των υπηρεσιών μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τη χώρα ή την περιοχή.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτές τις υπηρεσίες, ανατρέξτε στις ηλεκτρονικές πληροφορίες.



## Κεφάλαιο 5. Διάγνωση και επίλυση προβλημάτων

Στο κεφάλαιο αυτό περιγράφονται ορισμένα βασικά εργαλεία για τη διάγνωση και την αντιμετώπιση προβλημάτων. Αν το συγκεκριμένο πρόβλημα που αντιμετωπίζετε δεν αναφέρεται εδώ, χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα ThinkVantage Productivity Center για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την αντιμετώπιση προβλημάτων ή ανατρέξτε στην ενότητα “Πρόσθετη βοήθεια” στη σελίδα xix.

### Αντιμετώπιση βασικών προβλημάτων

Σύμπτωμα	Ενέργεια
Ο υπολογιστής δεν ανάβει όταν πατάτε το διακόπτη λειτουργίας.	<p>Βεβαιωθείτε ότι:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Το καλώδιο ρεύματος είναι συνδεδεμένο στον υπολογιστή και σε μια πρίζα που λειτουργεί.</li><li>• Αν υπάρχει δεύτερος διακόπτης λειτουργίας στο πίσω μέρος του υπολογιστή, βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται στην κατάλληλη θέση. Ελέγξτε την ενδεικτική λυχνία παροχής ρεύματος στην πρόσοψη του υπολογιστή για να βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής είναι αναμμένος.</li><li>• Το τροφοδοτικό και η πλακέτα συστήματος λειτουργούν. Ανατρέξτε στην ενότητα “Διαγνωστικά LED τροφοδοτικού και πλακέτας συστήματος” στη σελίδα 29.</li></ul> <p>Αν δεν μπορείτε να διορθώσετε το πρόβλημα, ζητήστε να επισκευαστεί ο υπολογιστής.</p>
Η οθόνη είναι κενή.	<p>Βεβαιωθείτε ότι:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Το καλώδιο της οθόνης είναι σωστά συνδεδεμένο στο πίσω μέρος της οθόνης και του υπολογιστή.</li><li>• Το καλώδιο ρεύματος της οθόνης είναι συνδεδεμένο στην οθόνη και σε μια πρίζα που λειτουργεί.</li><li>• Η οθόνη είναι αναμμένη και έχουν ρυθμιστεί σωστά η φωτεινότητα (Brightness) και η αντίθεση (Contrast).</li><li>• Το καλώδιο σήματος της οθόνης είναι καλά συνδεδεμένο στην οθόνη και στην κατάλληλη υποδοχή του υπολογιστή.</li><li>• Το τροφοδοτικό και η πλακέτα συστήματος λειτουργούν. Ανατρέξτε στην ενότητα “Διαγνωστικά LED τροφοδοτικού και πλακέτας συστήματος” στη σελίδα 29.</li></ul> <p><b>Σημείωση:</b> Αν ο υπολογιστής σας έχει δύο υποδοχές οθόνης, βεβαιωθείτε ότι η οθόνη είναι συνδεδεμένη στην υποδοχή της κάρτας PCI-express (PCI-e) και όχι στην υποδοχή της πλακέτας συστήματος. Ανατρέξτε στο Βήμα 4 στη σελίδα 6.</p> <p>Αν δεν μπορείτε να διορθώσετε το πρόβλημα, ζητήστε να επισκευαστεί ο υπολογιστής.</p>

Σύμπτωμα	Ενέργεια
<p>Το πληκτρολόγιο δεν λειτουργεί. Ο υπολογιστής δεν ανταποκρίνεται όταν χρησιμοποιείτε το πληκτρολόγιο.</p>	<p>Βεβαιωθείτε ότι:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ο υπολογιστής και η οθόνη λειτουργούν και έχουν ρυθμιστεί σωστά η φωτεινότητα (Brightness) και η αντίθεση (Contrast).</li> <li>• Το πληκτρολόγιο είναι σωστά συνδεδεμένο στην κατάλληλη υποδοχή του υπολογιστή.</li> <li>• Δεν έχουν κολλήσει κάποια πλήκτρα.</li> </ul> <p>Αν δεν μπορείτε να διορθώσετε το πρόβλημα, ζητήστε να επισκευαστεί ο υπολογιστής.</p>
<p>Το πληκτρολόγιο Enhanced Performance USB Keyboard δεν λειτουργεί.</p>	<p>Βεβαιωθείτε ότι:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ο υπολογιστής είναι αναμμένος.</li> <li>• Το πληκτρολόγιο είναι σωστά συνδεδεμένο σε μια υποδοχή USB στο μπροστινό ή στο πίσω μέρος του υπολογιστή.</li> <li>• Δεν έχουν κολλήσει κάποια πλήκτρα.</li> </ul> <p>Αν δεν μπορείτε να διορθώσετε το πρόβλημα, ζητήστε να επισκευαστεί ο υπολογιστής.</p>
<p>Το ποντίκι δεν λειτουργεί. Ο υπολογιστής δεν ανταποκρίνεται όταν χρησιμοποιείτε το ποντίκι. <b>Σημείωση:</b> Ισχύει μόνο για μηχανικό ποντίκι.</p>	<p>Καθαρίστε το ποντίκι. Βεβαιωθείτε ότι:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ο υπολογιστής και η οθόνη λειτουργούν και έχουν ρυθμιστεί σωστά η φωτεινότητα (Brightness) και η αντίθεση (Contrast).</li> <li>• Το ποντίκι είναι σωστά συνδεδεμένο στην κατάλληλη υποδοχή του υπολογιστή.</li> </ul> <p>Αν δεν μπορείτε να διορθώσετε το πρόβλημα, ζητήστε να επισκευαστεί ο υπολογιστής.</p>
<p>Το λειτουργικό σύστημα δεν εκκινείται.</p>	<p>Βεβαιωθείτε ότι:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Δεν υπάρχει δισκέτα στη μονάδα δισκέτας.</li> <li>• Η σειρά εκκίνησης περιλαμβάνει τη συσκευή όπου βρίσκεται το λειτουργικό σύστημα. Συνήθως, το λειτουργικό σύστημα βρίσκεται στο σκληρό δίσκο.</li> </ul> <p>Κατά τη διάρκεια της εκκίνησης, περιμένετε να εμφανιστεί το μήνυμα προτροπής για την έναρξη του προγράμματος Setup Utility. Πατήστε το κατάλληλο λειτουργικό πλήκτρο.</p> <p>Ελέγξτε τη σειρά εκκίνησης συσκευών (startup sequence) στο πρόγραμμα Setup Utility.</p> <p>Αν δεν μπορείτε να διορθώσετε το πρόβλημα, ζητήστε να επισκευαστεί ο υπολογιστής.</p>
<p>Εμφανίζεται ένας κωδικός σφάλματος πριν από την εκκίνηση του λειτουργικού συστήματος.</p>	<p>Καταγράψτε τον κωδικό και ανατρέξτε στην ενότητα “Κωδικοί σφάλματος” στη σελίδα 31.</p>

Σύμπτωμα	Ενέργεια
Ακουγεται μια σειρά από προειδοποιητικούς ήχους πριν από την εκκίνηση του λειτουργικού συστήματος.	Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν κολλήσει κάποια πλήκτρα. Αν δεν μπορείτε να διορθώσετε το πρόβλημα, ζητήστε να επισκευαστεί ο υπολογιστής.

## Διαγνωστικά LED τροφοδοτικού και πλακέτας συστήματος

Ο υπολογιστής διαθέτει δύο LED που βρίσκονται στο τροφοδοτικό στο πίσω μέρος του υπολογιστή. Το LED του διακόπτη λειτουργίας που βρίσκεται στην πρόσοψη του υπολογιστή και τα δύο LED που βρίσκονται στο πίσω μέρος του υπολογιστή, σας βοηθούν να διαπιστώνετε εάν το τροφοδοτικό και η πλακέτα συστήματος λειτουργούν σωστά. Με τη βοήθεια του παρακάτω πίνακα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα LED για να διαγνώσετε πιθανά προβλήματα του τροφοδοτικού και της πλακέτας συστήματος.

LED διακόπτη λειτουργίας	Πράσινο LED	Κίτρινο LED	Διάγνωση
Σβηστό	Σβηστό	Σβηστό	Ελέγξτε πρώτα τα ακόλουθα: <ul style="list-style-type: none"> <li>Είναι συνδεδεμένο το καλώδιο ρεύματος;</li> <li>Είναι ενεργοποιημένο το πολύμπριζο;</li> </ul> Βλάβη του τροφοδοτικού
Σβηστό (Αφού πατήσετε το διακόπτη λειτουργίας)	Αναμμένο	Σβηστό	Βλάβη της πλακέτας συστήματος
Αναμμένο	Αναμμένο	Αναμμένο	Βλάβη του τροφοδοτικού
Αναμμένο	Αναμμένο	Σβηστό	Ενδείξεις κανονικής λειτουργίας, αλλά αν ο υπολογιστής δεν λειτουργεί κανονικά τότε υπάρχει βλάβη στην πλακέτα συστήματος ή στο μικροεπεξεργαστή

Αν δεν μπορείτε να διορθώσετε το πρόβλημα, ζητήστε να επισκευαστεί ο υπολογιστής.

**Σημείωση:** Για να γίνει επανεκκίνηση του υπολογιστή όταν είναι αναμμένο ένα κίτρινο LED, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος.

---

## PC-Doctor for DOS Diagnostics

Το πρόγραμμα PC-Doctor for DOS Diagnostics λειτουργεί ανεξάρτητα από το λειτουργικό σύστημα. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό το πρόγραμμα για να ελέγξετε τον υλικό εξοπλισμό του υπολογιστή σας. Το πρόγραμμα αυτό χρησιμοποιείται όταν δεν είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν άλλες μέθοδοι ή όταν με άλλες μεθόδους δεν έχει καταστεί δυνατό να προσδιοριστεί η αιτία ενός προβλήματος που είναι πιθανό να σχετίζεται με τον υλικό εξοπλισμό.

Μπορείτε να εκτελέσετε το διαγνωστικό εργαλείο από το χώρο εργασίας του Rescue and Recovery που βρίσκεται στο σκληρό σας δίσκο. Εναλλακτικά, μπορείτε να δημιουργήσετε εκκινήσιμες διαγνωστικές δισκέτες από το χώρο εργασίας του Rescue and Recovery.

Μπορείτε επίσης να μεταφορτώσετε την τελευταία έκδοση του διαγνωστικού προγράμματος από την ιστοσελίδα <http://www.lenovo.com/think/support/> . Πληκτρολογήστε τον τύπο και τον αριθμό μοντέλου του υπολογιστή σας στο πεδίο **Use Quick Path** και πατήστε **Go** για να βρείτε τα κατάλληλα μεταφορτώσιμα αρχεία για τον υπολογιστή σας.

## Εκτέλεση διαγνωστικού εργαλείου από το χώρο εργασίας του Rescue and Recovery

Για να εκτελέσετε το διαγνωστικό πρόγραμμα από το χώρο εργασίας του Rescue and Recovery, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Τερματίστε το λειτουργικό σύστημα και σβήστε τον υπολογιστή.
2. Όταν πατήσετε το διακόπτη λειτουργίας του υπολογιστή, πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο Enter ή F11.
3. Όταν ακούσετε ηχητικά σήματα ή δείτε την οθόνη με το λογότυπο, σταματήστε να πατάτε το πλήκτρο Enter ή F11. Ανοίγει ο χώρος εργασίας του Rescue and Recovery.
4. Από το χώρο εργασίας του Rescue and Recovery, επιλέξτε **Diagnose Hardware**.
5. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.
6. Επανεκκινήστε τον υπολογιστή.

## Δημιουργία διαγνωστικής δισκέτας

Για να δημιουργήσετε μια διαγνωστική δισκέτα, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Τερματίστε το λειτουργικό σύστημα και σβήστε τον υπολογιστή.
2. Όταν πατήσετε το διακόπτη λειτουργίας του υπολογιστή, πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο Enter ή F11.
3. Όταν ακούσετε ηχητικά σήματα ή δείτε την οθόνη με το λογότυπο, σταματήστε να πατάτε το πλήκτρο Enter ή F11. Ανοίγει ο χώρος εργασίας του Rescue and Recovery.

4. Από το χώρο εργασίας του Rescue and Recovery, επιλέξτε **Create a diagnostics disk**.
5. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.
6. Όταν σας ζητηθεί, τοποθετήστε μια κενή, μορφοποιημένη δισκέτα στη μονάδα δισκέτας και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

**Σημείωση:** Για να δημιουργήσετε μια διαγνωστική δισκέτα, χρειάζεστε μια μονάδα δισκέτας USB.

#### **Σημειώσεις:**

1. Μπορείτε επίσης να μεταφορτώσετε την τελευταία έκδοση του διαγνωστικού προγράμματος από την ιστοσελίδα <http://www.lenovo.com/think/support/>. Πληκτρολογήστε τον τύπο του υπολογιστή σας στο πεδίο **Use Quick Path** για να βρείτε τα κατάλληλα μεταφορτώσιμα αρχεία για τον υπολογιστή σας.
2. Για συστήματα χωρίς μονάδα δισκέτας, μπορείτε να μεταφορτώσετε ένα CD image αυτόματης εκκίνησης (γνωστό και ως .iso image) του διαγνωστικού προγράμματος από την ιστοσελίδα <http://www.lenovo.com/think/support>.

## **Εκτέλεση διαγνωστικής δισκέτας**

Για να εκτελέσετε τη διαγνωστική δισκέτα ή το αντίστοιχο CD image, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Τοποθετήστε τη διαγνωστική δισκέτα ή CD στην αντίστοιχη μονάδα.
2. Επανεκκινήστε τον υπολογιστή.
3. Όταν ανοίξει το διαγνωστικό πρόγραμμα, ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Για βοήθεια, πατήστε F1.
4. Όταν το πρόγραμμα ολοκληρωθεί, αφαιρέστε τη δισκέτα ή το CD από τη μονάδα.
5. Τερματίστε και επανεκκινήστε τον υπολογιστή.

---

## **Κωδικοί σφάλματος**

Ο ακόλουθος πίνακας περιλαμβάνει κάποιους από τους πιο συνηθισμένους κωδικούς σφάλματος που μπορεί να εμφανιστούν όταν ο υπολογιστής εκτελεί τη διαδικασία αυτόματου ελέγχου κατά την εκκίνηση (POST).

- Καταγράψτε τους κωδικούς σφάλματος που παρουσιάζονται. Αν καλέσετε για τεχνική υποστήριξη, αυτοί οι κωδικοί θα σας ζητηθούν.
- Αν εμφανίζονται πολλοί κωδικοί σφάλματος, επιλύστε τα αντίστοιχα προβλήματα με την ίδια σειρά με την οποία εμφανίζονται οι κωδικοί σφάλματος. Συνήθως, αν επιλύσετε τον πρώτο κωδικό σφάλματος θα επιλυθούν και οι επόμενοι.
- Αν ο κωδικός σφάλματος δεν υπάρχει στον πίνακα που ακολουθεί, χρειάζεται πιο σύνθετη ανάλυση του προβλήματος.
  - Αν το λειτουργικό σύστημα εκκινείται όταν ανάβετε τον υπολογιστή, ανατρέξτε στην ενότητα “PC-Doctor for DOS Diagnostics” στη σελίδα 30 για να

εκτελέσετε μια διαγνωστική ανάλυση του προβλήματος. Επίσης, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πρόγραμμα ThinkVantage Productivity Center για να συλλέξετε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επίλυση προβλημάτων.

- Αν το λειτουργικό σύστημα δεν εκκινείται, ζητήστε να επισκευαστεί ο υπολογιστής.

Κωδικός	Περιγραφή	Ενέργεια
135	Βλάβη ανεμιστήρα	Επισκευάστε τον υπολογιστή.
162	Έγινε κάποια αλλαγή στη σύνδεση των συσκευών.	Βεβαιωθείτε ότι: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Όλες οι εξωτερικές συσκευές είναι αναμμένες.</li> <li>• Όλες οι συσκευές έχουν εγκατασταθεί σωστά και τα καλώδιά τους είναι καλά συνδεδεμένα.</li> </ul> <p>Επαναφέρετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα Setup Utility.</p> <p>Αν δεν μπορείτε να διορθώσετε το πρόβλημα, ζητήστε να επισκευαστεί ο υπολογιστής.</p>
164	Το μέγεθος της μνήμης του συστήματος είναι μικρότερο από το αναμενόμενο.	Προσθέστε περισσότερη μνήμη στον υπολογιστή ή χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα Setup Utility για να αποδεχθείτε το νέο μέγεθος μνήμης.
210 ή 211	Παρουσιάστηκε σφάλμα στο πληκτρολόγιο.	Βεβαιωθείτε ότι: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Το πληκτρολόγιο είναι σωστά συνδεδεμένο.</li> <li>• Δεν έχουν κολλήσει κάποια πλήκτρα.</li> </ul> <p>Αν δεν μπορείτε να διορθώσετε το πρόβλημα, ζητήστε να επισκευαστεί ο υπολογιστής.</p>
250	Η μπαταρία είναι ελαττωματική.	Αντικαταστήστε τη μπαταρία. Ανατρέξτε στην ενότητα σχετικά με τη διαδικασία αντικατάστασης της μπαταρίας στον ηλεκτρονικό <i>Οδηγό χρήσης</i> ), ο οποίος είναι διαθέσιμος μέσω του προγράμματος ThinkVantage Productivity Center.

Κωδικός	Περιγραφή	Ενέργεια
270 ή 271	Σφάλμα στο ρολόι πραγματικού χρόνου	Ορίστε την ημερομηνία και την ώρα χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα Setup Utility.  Αν δεν μπορείτε να διορθώσετε το πρόβλημα, ζητήστε να επισκευαστεί ο υπολογιστής.
662	Έγινε κάποια αλλαγή στη σύνθεση.	Προστέθηκε ή αφαιρέθηκε μια μονάδα δισκέτας. <ul style="list-style-type: none"> <li>Επαναφέρετε την προηγούμενη σύνθεση του υπολογιστή.</li> <li>ή</li> <li>Αποδεχθείτε τη νέα σύνθεση χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα Setup Utility.</li> </ul> Αν δεν μπορείτε να διορθώσετε το πρόβλημα, ζητήστε να επισκευαστεί ο υπολογιστής.
1762	Έγινε κάποια αλλαγή στη σύνθεση.	Προστέθηκε ή αφαιρέθηκε μια μονάδα σκληρού δίσκου. <ul style="list-style-type: none"> <li>Επαναφέρετε την προηγούμενη σύνθεση του υπολογιστή.</li> <li>ή</li> <li>Αποδεχθείτε τη νέα σύνθεση χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα Setup Utility.</li> </ul> Αν δεν μπορείτε να διορθώσετε το πρόβλημα, ζητήστε να επισκευαστεί ο υπολογιστής.
1962	Δεν βρέθηκε λειτουργικό σύστημα ή καμία από τις συσκευές στη σειρά εκκίνησης μονάδων δεν έχει έγκυρο boot record.	Αλλάξτε τη σειρά εκκίνησης συσκευών (startup sequence) χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα Setup Utility.  Αν δεν μπορείτε να διορθώσετε το πρόβλημα, ζητήστε να επισκευαστεί ο υπολογιστής.

Κωδικός	Περιγραφή	Ενέργεια
5962	Έγινε κάποια αλλαγή στη σύνθεση.	<p>Προστέθηκε ή αφαιρέθηκε μια συσκευή ATAPI.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Επαναφέρετε την προηγούμενη σύνθεση του υπολογιστή.</li> <li>ή</li> <li>Αποδεχθείτε τη νέα σύνθεση χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα Setup Utility.</li> </ul> <p>Αν δεν μπορείτε να διορθώσετε το πρόβλημα, ζητήστε να επισκευαστεί ο υπολογιστής.</p>
8603	Σφάλμα συσκευής κατάδειξης  Δεν εντοπίστηκε ποντίκι.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Εγκαταστήστε ποντίκι.</li> <li>ή</li> <li>Ορίστε σωστά την επιλογή που αφορά στο ποντίκι χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα Setup Utility.</li> </ul> <p>Αν δεν μπορείτε να διορθώσετε το πρόβλημα, ζητήστε να επισκευαστεί ο υπολογιστής.</p>

## Ηχητικά σήματα της διαδικασίας POST

Τα ηχητικά σήματα είναι ένας άλλος τρόπος με τον οποίο η λειτουργία POST μπορεί να σας ειδοποιήσει για σφάλματα. Το είδος του ηχητικού σήματος αντιπροσωπεύει μια αριθμητική τιμή και παρέχει περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την προέλευση ενός πιθανού προβλήματος.

Ακολουθούν τα πιο συνηθισμένα ηχητικά σήματα POST που μπορεί να ακούσετε κατά την εκκίνηση του υπολογιστή σας.

Μορφή ηχητικού σήματος	Περιγραφή	Ενέργεια
1 παρατεταμένο και 2 σύντομα ηχητικά σήματα	Δεν εμφανίζεται μήνυμα στην οθόνη. Τα ηχητικά σήματα ακούγονται πριν από την ενεργοποίηση της οθόνης.	<p>Αφαιρέστε και τοποθετήστε ξανά τις κάρτες μνήμης DIMM.</p> <p>Αν το πρόβλημα εξακολουθεί να παρουσιάζεται, ο υπολογιστής χρειάζεται επισκευή.</p>
1 παρατεταμένο και μετά πολλά σύντομα ηχητικά σήματα	Βλάβη εξωτερικής συσκευής ROM (π.χ. VGA)	Αν το πρόβλημα εξακολουθεί να παρουσιάζεται, ο υπολογιστής χρειάζεται επισκευή.



Μορφή ηχητικού σήματος	Περιγραφή	Ενέργεια
2 σύντομα ηχητικά σήματα	Σφάλμα στη διαδικασία POST.	Αν έχετε αλλάξει τη σύνθεση του υπολογιστή, ανοίξτε το πρόγραμμα Setup Utility και κλείστε το για να αποθηκευτούν οι ρυθμίσεις. Διαφορετικά, ανατρέξτε στην ενότητα περί κωδικών σφάλματος για να διορθώσετε το σφάλμα.
1 σύντομο - 3 σύντομα - 3 σύντομα - 1 σύντομο	Δεν εντοπίστηκε μνήμη ή δεν εντοπίστηκε μνήμη ρυθμίσεων.	Επανεγκαταστήστε τη μνήμη. Αν το πρόβλημα εξακολουθεί να παρουσιάζεται, αντικαταστήστε τη μνήμη.
4 σειρές 4 σύντομων ηχητικών μηνυμάτων	Αλλοίωση POV - Οι πληροφορίες POV binding δεν συμφωνούν.	Βεβαιωθείτε ότι η αρχική κάρτα POV είναι τοποθετημένη σωστά στην υποδοχή της.

Ακολουθούν ορισμένες γενικές οδηγίες για την αξιοποίηση των ηχητικών σημάτων της λειτουργίας POST.

- Καταγράψτε τα ηχητικά σήματα που ακούγονται. Αν καλέσετε τεχνική υποστήριξη, θα σας ζητηθεί να περιγράψετε τα ηχητικά σήματα.
- Αν το ηχητικό σήμα δεν υπάρχει στον παραπάνω πίνακα, χρειάζεται πιο σύνθετη ανάλυση του προβλήματος.
  - Αν το λειτουργικό σύστημα εκκινείται όταν ανάβετε τον υπολογιστή, χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα ThinkVantage Productivity Center για να ενεργοποιήσετε το διαγνωστικό εργαλείο και εξετάστε τις διαδικασίες αντιμετώπισης προβλημάτων.
  - Αν το λειτουργικό σύστημα δεν εκκινείται, ζητήστε να επισκευαστεί ο υπολογιστής.



---

## Παράρτημα Α. Προσφορά λογισμικού IBM Lotus

**Σχετικά με την προσφορά:** Ως επιλεγμένος πελάτης προσωπικού υπολογιστή ThinkCentre ή ThinkPad, δικαιούστε μια απλή, περιορισμένη άδεια χρήσης του λογισμικού πελάτη Lotus Notes® μεμονωμένης εγκατάστασης ("standalone"), καθώς και μια απλή άδεια χρήσης του λογισμικού Lotus® SmartSuite®. Οι άδειες αυτές σας παρέχουν το δικαίωμα να εγκαταστήσετε και να χρησιμοποιείτε αυτό το λογισμικό στο νέο σας προσωπικό υπολογιστή ThinkCentre ή ThinkPad, βάσει μίας από τις ακόλουθες επιλογές:

- **Τα μέσα αποθήκευσης του λογισμικού δεν συμπεριλαμβάνονται στην παρούσα προσφορά.** Αν δεν έχετε ήδη τα κατάλληλα μέσα αποθήκευσης του λογισμικού Lotus Notes Client ή Lotus SmartSuite, μπορείτε να παραγγείλετε ένα CD και να εγκαταστήσετε το λογισμικό στον υπολογιστή σας.\*\* Για να παραγγείλετε το CD, χρησιμοποιήστε μία από τις μεθόδους που περιγράφονται στην επόμενη σελίδα.
- Αν έχετε ήδη νόμιμο αντίγραφο του λογισμικού, έχετε το δικαίωμα να δημιουργήσετε ένα πρόσθετο αντίγραφο του λογισμικού που έχετε.

**Σχετικά με το IBM Lotus Notes:** Με το λογισμικό πελάτη μεμονωμένης εγκατάστασης και περιορισμένης χρήσης Lotus Notes®, μπορείτε να ενσωματώσετε τους πιο πολύτιμους πόρους ανταλλαγής μηνυμάτων (messaging), συνεργασίας (collaboration) και διαχείρισης προσωπικών πληροφοριών (personal information management, PIM), όπως ηλεκτρονική αλληλογραφία, ημερολόγιο και λίστα εκκρεμών εργασιών, έτσι ώστε να έχετε πρόσβαση σε αυτούς είτε είστε συνδεδεμένοι στο δίκτυο είτε όχι. Η άδεια χρήσης μεμονωμένης ("standalone") εγκατάστασης δεν σας παρέχει το δικαίωμα πρόσβασης σε εξυπηρετητές (servers) IBM Lotus Domino®. Ωστόσο, μπορείτε να αναβαθμίσετε την άδεια χρήσης μεμονωμένης εγκατάστασης σε μια πλήρη άδεια χρήσης του Notes έναντι μειωμένης τιμής. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα <http://www.lotus.com/notes>.

**Σχετικά με το IBM Lotus SmartSuite:** Το Lotus SmartSuite περιλαμβάνει ισχυρές εφαρμογές με λειτουργίες που σας επιτρέπουν να εξοικονομείτε χρόνο και να προπορεύεστε στην εργασία σας και σας καθοδηγούν για την εκτέλεση συγκεκριμένων εργασιών.

- Lotus Word Pro® – επεξεργαστής κειμένου
- Lotus 1-2-3® – υπολογιστικό φύλλο
- Lotus Freelance Graphics® – γραφικά παρουσιάσεων
- Lotus Approach® – βάση δεδομένων
- Lotus Organizer® – διαχείριση χρόνου, επαφών και πληροφοριών
- Lotus FastSite® – δημοσίευση πληροφοριών στο διαδίκτυο
- Lotus SmartCenter – διαχείριση πληροφοριών στο διαδίκτυο

**Υποστήριξη Πελατών:** Για πληροφορίες και τηλεφωνικούς αριθμούς υποστήριξης σχετικά με την αρχική εγκατάσταση του λογισμικού, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα <http://www.lenovo.com/think/support>. Για να αγοράσετε τεχνική υποστήριξη πέραν της αρχικής αυτής υποστήριξης για την εγκατάσταση, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα <http://www.lotus.com/passport>.

**Διεθνής Σύμβαση Άδειας Χρήσης:** Το λογισμικό για το οποίο σας χορηγείται άδεια χρήσης βάσει της παρούσας προσφοράς δεν συμπεριλαμβάνει αναβαθμίσεις λογισμικού ή τεχνική υποστήριξη και υπόκειται στους όρους και προϋποθέσεις της Διεθνούς Σύμβασης Άδειας Χρήσης Προγράμματος της IBM (IBM International Program License Agreement - IPLA) που συνοδεύει το λογισμικό. Η εκ μέρους σας χρήση των προγραμμάτων Lotus SmartSuite και Lotus Notes που περιγράφονται στην παρούσα προσφορά συνεπάγεται την αποδοχή των όρων της παρούσας προσφοράς και της IPLA. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την IPLA, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα <http://www.ibm.com/software/sla/slabdb.nsf>. Δεν επιτρέπεται η μεταπώληση αυτών των προγραμμάτων.

**Απόδειξη Δικαιώματος (Proof of Entitlement):** Η απόδειξη αγοράς του προσωπικού υπολογιστή, καθώς και το παρόν έγγραφο της Προσφοράς, πρέπει να φυλάσσονται ως απόδειξη του σχετικού δικαιώματός σας.

**Αγορά αναβαθμίσεων, πρόσθετων αδειών χρήσης και τεχνικής υποστήριξης:**

Οι αναβαθμίσεις λογισμικού και η τεχνική υποστήριξη διατίθενται έναντι χρέωσης στα πλαίσια του Προγράμματος Passport Advantage® της IBM. Για πληροφορίες σχετικά με την αγορά πρόσθετων αδειών χρήσης για το Notes, το SmartSuite ή άλλα προϊόντα Lotus, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα <http://www.ibm.com> ή <http://www.lotus.com/passport>.

**Για να παραγγείλετε το CD:**

**\*\*Σημαντικό:** Σύμφωνα με την παρούσα Προσφορά, μπορείτε να παραγγείλετε ένα CD ανά άδεια χρήσης. Θα χρειαστεί να παράσχετε τον επταψήφιο αριθμό σειράς (serial number) του νέου προσωπικού υπολογιστή ThinkCentre ή ThinkPad που αγοράσατε. Το CD παρέχεται χωρίς χρέωση. Ωστόσο, οι τοπικές αρχές μπορεί να επιβάλλουν σχετικές επιβαρύνσεις μεταφοράς, δασμούς και φόρους. Η παράδοση πραγματοποιείται εντός 10 - 20 εργάσιμων ημερών από τη λήψη του αιτήματός σας.

- **Στις Η.Π.Α. ή στον Καναδά:**  
Καλέστε στον αριθμό 1-800-690-3899
- **Στις χώρες της Λατινικής Αμερικής:**
  - Μέσω Internet: <http://smartsuite.modusmedia.com>
  - Ταχυδρομική διεύθυνση:  
IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program  
Modus Media International  
501 Innovation Avenue  
Morrisville, NC, USA 27560

Fax: 919-405-4495

Για ερωτήσεις σχετικά με μια παραγγελία, επικοινωνήστε με τη διεύθυνση:  
Smartsuite\_ibm@modusmedia.com

• **Στις Ευρωπαϊκές χώρες:**

- Μέσω Internet: <http://ibm.modusmedia.co.uk>
- Ταχυδρομική διεύθυνση:  
IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program  
P.O. Box 3118  
Cumbernauld G68 9JX, United Kingdom

Για ερωτήσεις σχετικά με μια παραγγελία, επικοινωνήστε με τη διεύθυνση:  
ibm\_smartsuite@modusmedia.com

• **Στις χώρες της Ασίας και του Ειρηνικού:**

- Μέσω Internet: <http://smartsuite.modusmedia.com>
- Ταχυδρομική διεύθυνση:  
IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program  
Modus Media International  
eFulfillment Solution Center  
750 Chai Chee Road  
#03-10/14, Technopark at Chai Chee,  
Singapore 469000

Fax: +65 6448 5830

Για ερωτήσεις σχετικά με μια παραγγελία, επικοινωνήστε με τη διεύθυνση:  
Smartsuiteapac@modusmedia.com



---

## Παράρτημα Β. Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης της Lenovo

LSOLW-00 05/2005

---

### Μέρος 1 - Γενικοί όροι

*Η παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης περιλαμβάνει το Μέρος 1 - Γενικοί Όροι, το Μέρος 2 - Όροι που Εμπιπτουν στο Δίκαιο κάθε Κράτους και το Μέρος 3 - Πληροφορίες σχετικά με την Εγγύηση. Οι όροι του Μέρους 2 αντικαθιστούν ή τροποποιούν τους όρους του Μέρους 1. Οι εγγυήσεις που παρέχονται από την Lenovo Group Limited ή μία από τις θυγατρικές της ("Lenovo") στην παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης ισχύουν μόνο για Μηχανές που έχετε αγοράσει για προσωπική χρήση και όχι για διάθεση σε τρίτους. Με τον όρο "Μηχανή" νοείται μια μηχανή της Lenovo, οι επιλογές της (options), οι προσθήκες της (features), οι μετατροπές της, οι αναβαθμίσεις της, τα περιφερειακά προϊόντα της ή οποιοσδήποτε συνδυασμός αυτών. Ο όρος "Μηχανή" δεν συμπεριλαμβάνει προγράμματα λογισμικού, είτε αυτά είναι προφορτωμένα είτε εγκαθίστανται εκ των υστέρων ή κατά άλλο τρόπο. **Κανένας όρος στην παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης δεν επηρεάζει οποιαδήποτε δικαιώματα καταναλωτή που απορρέουν από το νόμο και για τα οποία δεν υπάρχει δυνατότητα συμβατικής παραίτησης ή περιορισμού.***

#### Τι καλύπτει η παρούσα Εγγύηση

Η Lenovo εγγυάται ότι κάθε Μηχανή 1) δεν έχει ελαττώματα σε ό,τι αφορά τα υλικά και την κατασκευή της και 2) ανταποκρίνεται στις Επίσημες Δημοσιευμένες Προδιαγραφές της Lenovo ("Προδιαγραφές"), οι οποίες είναι διαθέσιμες κατόπιν αιτήματος. Η περίοδος εγγύησης της Μηχανής αρχίζει κατά την αρχική ημερομηνία εγκατάστασης και καθορίζεται στο Μέρος 3 - Πληροφορίες σχετικά με την Εγγύηση. Η ημερομηνία εγκατάστασης είναι η ημερομηνία που αναγράφεται στο τιμολόγιο ή στην απόδειξη αγοράς, εκτός εάν άλλως ορίσει η Lenovo ή ο μεταπωλητής. Οι παρούσες εγγυήσεις ισχύουν μόνο στη χώρα ή περιοχή στην οποία αγοράσατε τη Μηχανή, εκτός εάν η Lenovo καθορίσει διαφορετικά.

**ΟΙ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΣΑΣ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΟΥΝ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ Ή ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ, ΡΗΤΕΣ Ή ΣΙΩΠΗΡΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΟΧΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΙΚΑ, ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ Ή ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ. ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ Ή ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΕΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Ο ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ ΡΗΤΩΝ Ή ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΙ, ΕΠΟΜΕΝΩΣ, Ο ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΕΙ ΓΙΑ ΕΣΑΣ. ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΥΤΗ, ΟΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΕΝ ΛΟΓΩ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΙΣΧΥΟΥΝ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΣΟ ΧΡΟΝΟ ΔΙΑΡΚΕΙ Η ΕΓΓΥΗΣΗ. ΜΕΤΑ ΤΗ ΛΗΞΗ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ ΚΑΜΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ. ΣΕ**

## **ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ Ή ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΣΕΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΝΤΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΙ, ΕΠΟΜΕΝΩΣ, Ο ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΕΙ ΓΙΑ ΕΣΑΣ.**

### **Τι δεν καλύπτει η παρούσα Εγγύηση**

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα ακόλουθα:

- οποιαδήποτε προγράμματα λογισμικού, είτε είναι προφορωμένα ή αποστέλλονται με τη Μηχανή, είτε εγκαθίστανται στη συνέχεια
- βλάβη εξαιτίας κακής χρήσης, ατυχήματος, τροποποίησης, ακατάλληλου φυσικού ή λειτουργικού περιβάλλοντος, ή ακατάλληλης συντήρησης εκ μέρους σας
- βλάβη οφειλόμενη σε προϊόν για το οποίο δεν είναι υπεύθυνη η Lenovo
- οποιαδήποτε Προϊόντα μη-Lenovo, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που η Lenovo μπορεί να προμηθεύεται και να παρέχει με ή να ενσωματώνει σε Μηχανή Lenovo κατόπιν αιτήματός σας.

Η εγγύηση ακυρώνεται εάν αφαιρεθούν ή τροποποιηθούν οι αναγνωριστικές ετικέτες της Μηχανής ή τμημάτων της.

Η Lenovo δεν εγγυάται την αδιάλειπτη ή χωρίς σφάλματα λειτουργία οποιασδήποτε Μηχανής.

Οποιαδήποτε τεχνική ή άλλου είδους υποστήριξη για Μηχανή που καλύπτεται από εγγύηση, όπως η παροχή βοήθειας αναφορικά με ερωτήσεις "ΠΩΣ ΝΑ" καθώς και ερωτήσεις σχετικές με τοποθέτηση (set-up) και εγκατάσταση Μηχανής, παρέχεται **ΧΩΡΙΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΚΑΝΕΝΟΣ ΕΙΔΟΥΣ**.

### **Πώς να λάβετε υπηρεσίες εγγύησης**

Οι υπηρεσίες εγγύησης μπορεί να παρέχονται από τη Lenovo, από την IBM, από το μεταπωλητή σας εάν είναι εξουσιοδοτημένος για παροχή υπηρεσιών εγγύησης, ή από έναν εξουσιοδοτημένο παροχέα υπηρεσιών εγγύησης. Ο καθένας από αυτούς αναφέρεται ως "Παροχέας Υπηρεσιών".

Εάν η Μηχανή δεν λειτουργεί όπως προβλέπει η εγγύηση κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, επικοινωνήστε με έναν Παροχέα Υπηρεσιών. Εάν δεν έχετε δηλώσει τη Μηχανή στην Lenovo, μπορεί να σας ζητηθεί να προσκομίσετε απόδειξη αγοράς με την οποία θα αποδεικνύεται το δικαίωμά σας να λάβετε υπηρεσίες εγγύησης.

### **Τι θα κάνει η Lenovo για τη διόρθωση προβλημάτων**

Όταν επικοινωνείτε με έναν Παροχέα Υπηρεσιών για παροχή υπηρεσιών, πρέπει να ακολουθείτε τις διαδικασίες προσδιορισμού και επίλυσης προβλημάτων που καθορίζονται από εμάς. Αρχική διάγνωση του προβλήματος μπορεί να γίνει είτε από έναν τεχνικό μέσω τηλεφώνου είτε με ηλεκτρονικό τρόπο μέσω της πρόσβασης σε ένα δικτυακό τόπο υποστήριξης.



Το είδος των υπηρεσιών εγγύησης που ισχύουν για τη Μηχανή σας καθορίζεται στο Μέρος 3 - Πληροφορίες σχετικά με την Εγγύηση.

Είστε υπεύθυνοι να μεταφορτώνετε (download) και να εγκαθιστάτε τις καθορισμένες αναβαθμίσεις λογισμικού από ένα δικτυακό τόπο υποστήριξης ή από άλλα ηλεκτρονικά μέσα, καθώς και να ακολουθείτε τις οδηγίες που σας παρέχει ο Παροχέας Υπηρεσιών. Οι αναβαθμίσεις λογισμικού μπορεί να περιλαμβάνουν βασικό κώδικα εισόδου/εξόδου συστήματος (basic input/output system - “BIOS”), βοηθητικά προγράμματα, προγράμματα οδήγησης συσκευών (device drivers) και άλλες αναβαθμίσεις λογισμικού.

Εάν το πρόβλημα μπορεί να επιλυθεί με Μονάδες Αντικαθιστώμενες από τον Πελάτη (Customer Replaceable Units - “CRU”) (π.χ. πληκτρολόγιο, ποντίκι, ηχεία, μνήμη, μονάδα σκληρού δίσκου), ο Παροχέας Υπηρεσιών θα σας τις αποστέλλει ώστε να τις εγκαταστήσετε εσείς.

Εάν η Μηχανή δεν λειτουργεί όπως προβλέπει η εγγύηση κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης και το πρόβλημα δεν μπορεί να επιλυθεί από τηλεφώνου ή με ηλεκτρονικό τρόπο, με αναβάθμιση λογισμικού ή με CRU, τότε ο Παροχέας Υπηρεσιών, κατά τη διακριτική του ευχέρεια, είτε 1) θα επισκευάζει τη Μηχανή ώστε αυτή να λειτουργεί σύμφωνα με την εγγύηση, είτε 2) θα την αντικαθιστά με άλλη, τουλάχιστον ισοδύναμη λειτουργικώς. Εάν ο Παροχέας Υπηρεσιών δεν είναι σε θέση να κάνει τίποτα από τα δύο, έχετε τη δυνατότητα να επιστρέψετε τη Μηχανή στον τόπο αγοράς της ώστε να σας επιστραφεί το χρηματικό ποσό που καταβάλατε.

Στα πλαίσια των υπηρεσιών εγγύησης, ο Παροχέας Υπηρεσιών μπορεί επίσης να εγκαταστήσει επιλεγμένες μηχανικές τροποποιήσεις (engineering changes) που ισχύουν για τη Μηχανή.

### **Ανταλλαγή Μηχανής ή Εξαρτήματος**

Όταν οι υπηρεσίες εγγύησης περιλαμβάνουν την ανταλλαγή μιας Μηχανής ή ενός εξαρτήματος, το μέρος που αντικαθιστά ο Παροχέας Υπηρεσιών περιέρχεται στην κυριότητα της Lenovo και το μέρος που αντικαθιστά το παλαιό περιέρχεται στη δική σας κυριότητα. Δηλώνετε ότι όλα τα μέρη που αφαιρούνται είναι γνήσια και χωρίς μετατροπές. Το μέρος που αντικαθιστά το παλαιό δεν θα είναι απαραίτητα καινούργιο, αλλά θα είναι σε κατάσταση καλής λειτουργίας και τουλάχιστον ισοδύναμο λειτουργικώς με το αντικατασταθέν μέρος. Για το μέρος που αντικαθιστά το παλαιό ισχύει το καθεστώς των υπηρεσιών εγγύησης που ίσχυε για το αντικατασταθέν μέρος.

### **Οι Πρόσθετες Υποχρεώσεις σας**

Πριν ο Παροχέας Υπηρεσιών ανταλλάξει μια Μηχανή ή ένα εξάρτημα, συμφωνείτε να έχετε αφαιρέσει όλες τις προσθήκες (features), τα εξαρτήματα, τις επιλογές, τις μετατροπές και τα προσαρτήματα που δεν καλύπτονται από τις υπηρεσίες εγγύησης.

Συμφωνείτε επίσης:

1. Να εξασφαλίζετε ότι η Μηχανή δεν υπόκειται σε νομικά κωλύματα που εμποδίζουν την ανταλλαγή της.
2. Εάν η Μηχανή δεν σας ανήκει, να εξασφαλίζετε την εξουσιοδότηση του κυρίου της Μηχανής για την παροχή υπηρεσιών από τον Παροχέα Υπηρεσιών
3. Στις περιπτώσεις που απαιτείται, πριν την παροχή των υπηρεσιών:
  - α. να ακολουθείτε τις διαδικασίες αίτησης για υπηρεσίες που σας παρέχει ο Παροχέας Υπηρεσιών,
  - β. να προβαίνετε σε εφεδρική αποθήκευση (back-up) ή να εξασφαλίζετε την προστασία όλων των προγραμμάτων, δεδομένων και χρηματικών ποσών που περιέχονται στη Μηχανή, και
  - γ. να εξασφαλίζετε στον Παροχέα Υπηρεσιών, δωρεάν και ασφαλής πρόσβαση στις εγκαταστάσεις σας, ώστε να επιτρέψετε στην Lenovo να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της.
4. (α) Να εξασφαλίζετε ότι όλες οι πληροφορίες που αφορούν σε προσδιοριζόμενα ή αναγνωρίσιμα πρόσωπα ("Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα") έχουν διαγραφεί από τη Μηχανή (στο βαθμό που αυτό είναι τεχνικά εφικτό), (β) να επιτρέπετε στον Παροχέα Υπηρεσιών ή σε προμηθευτή να επεξεργαστεί οποιαδήποτε Δεδομένα Προσωπικού Χαρακτήρα που τυχόν έχουν παραμείνει στη Μηχανή, όπως ο Παροχέας Υπηρεσιών κρίνει αναγκαίο για την εκπλήρωση του υποχρεώσεων της/του στα πλαίσια της παρούσας Δήλωσης Περιορισμένης Εγγύησης (συμπεριλαμβανομένης της αποστολής της Μηχανής για τέτοια επεξεργασία σε άλλα κέντρα υπηρεσιών ανά τον κόσμο) και (γ) να εξασφαλίζετε ότι η εν λόγω επεξεργασία είναι σύμφωνη με οποιουδήποτε νόμους σχετικά με την επεξεργασία Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα.

### **Περιορισμός Ευθύνης**

Η Lenovo είναι υπεύθυνη για απώλεια της Μηχανής ή πρόκληση ζημίας σε αυτή μόνο όσο η Μηχανή βρίσκεται 1) στην κατοχή του Παροχέα Υπηρεσιών ή 2) σε διαμετακόμιση, στις περιπτώσεις στις οποίες η Lenovo είναι υπεύθυνη για τα έξοδα μεταφοράς.

Ούτε η Lenovo ούτε ο Παροχέας Υπηρεσιών φέρουν καμία ευθύνη για οποιεσδήποτε εμπιστευτικές, αποκλειστικού χαρακτήρα ή προσωπικές πληροφορίες σας που περιέχονται σε μια Μηχανή την οποία επιστρέψετε για οποιονδήποτε λόγο. Πρέπει να αφαιρείτε όλες τις πληροφορίες αυτού του είδους πριν επιστρέψετε τη Μηχανή.

Ενδέχεται να προκύψουν περιστάσεις κατά τις οποίες, λόγω αθέτησης συμβατικής υποχρέωσης εκ μέρους της Lenovo ή λόγω άλλης ευθύνης, θα δικαιούστε να λάβετε αποζημίωση από τη Lenovo. Σε κάθε τέτοια περίπτωση, ανεξάρτητα από τη βάση επί της οποίας δικαιούστε να εγείρετε αξίωση αποζημίωσης εναντίον της Lenovo (συμπεριλαμβανομένης της ουσιαδούς αθέτησης συμβατικών όρων, αμέλειας, ψευδούς δήλωσης ή άλλης αξίωσης που απορρέει από σύμβαση ή αδικοπραξία), εκτός από οποιαδήποτε ευθύνη της οποίας δεν είναι δυνατός ο αποκλεισμός ή περιορισμός βάσει του εφαρμοστέου δικαίου, η Lenovo δεν φέρει ευθύνη παρά μόνο για τα εξής:

1. αποζημίωση για σωματική βλάβη (συμπεριλαμβανομένου θανάτου) και αποζημίωση κινητής και ακίνητης προσωπικής περιουσίας για την οποία η Lenovo ευθύνεται κατά το νόμο, και
2. οποιαδήποτε άλλη θετική άμεση ζημία, έως το ποσό που καταβάλατε για τη Μηχανή που αποτελεί το αντικείμενο της αξίωσης.

Το όριο αυτό ισχύει επίσης για τους προμηθευτές και τους μεταπωλητές της Lenovo, καθώς και για τον Παροχέα Υπηρεσιών σας. Είναι η μέγιστη ευθύνη που φέρουν συλλογικά η Lenovo, οι προμηθευτές της, οι μεταπωλητές της και ο Παροχέας Υπηρεσιών σας.

**ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΦΕΡΟΥΝ ΕΥΘΥΝΗ Η LENOVO, ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ, ΟΙ ΜΕΤΑΠΩΛΗΤΕΣ Ή ΟΙ ΠΑΡΟΧΕΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ ΓΙΑ Ο,ΤΙΔΗΠΟΤΕ ΑΠΟ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ, ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΑΝ ΕΧΟΥΝ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΟΥΝ: 1) ΑΞΙΩΣΕΙΣ ΤΡΙΤΩΝ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΣΑΣ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ (ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΖΗΜΙΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΥ), 2) ΑΠΩΛΕΙΑ Ή ΠΡΟΚΛΗΣΗ ΖΗΜΙΑΣ ΣΕ ΔΕΔΟΜΕΝΑ, 3) ΕΙΔΙΚΕΣ, ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ Ή ΕΜΜΕΣΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, Ή ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΑΠΟΘΕΤΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, Ή 4) ΑΠΩΛΕΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ, ΕΣΟΔΩΝ, ΑΨΑΛΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΑΞΙΑΣ Ή ΠΡΟΣΔΟΚΩΜΕΝΩΝ ΚΕΡΑΔΩΝ. ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ Ή ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΕΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Ο ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ Ή ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΠΡΟΚΛΗΣΗΣ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΩΝ Ή ΑΠΟΘΕΤΙΚΩΝ ΖΗΜΙΩΝ ΚΑΙ, ΕΠΟΜΕΝΩΣ, Ο ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ Ή ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΕΙ ΓΙΑ ΕΣΑΣ.**

### **Εφαρμοστέο Δίκαιο**

Και τα δύο μέρη συναινούν στην εφαρμογή της νομοθεσίας της χώρας στην οποία αποκτήσατε τη Μηχανή όσον αφορά στην ισχύ, ερμηνεία και εκτέλεση όλων των δικαιωμάτων, καθηκόντων και υποχρεώσεων και των δύο μερών που απορρέουν από, ή σχετίζονται καθ' οποιονδήποτε τρόπο με, τα θέματα που καλύπτει η παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης, χωρίς να λαμβάνονται υπόψη τυχόν αντιθέσεις αρχών δικαίου.

**ΟΙ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΣΑΣ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΕΝΩ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΣΑΣ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΟΙΚΙΛΛΟΥΝ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ.**

### **Δικαιοδοσία**

Όλα τα δικαιώματα, τα καθήκοντα και οι υποχρεώσεις μας υπόκεινται στη δικαιοδοσία των δικαστηρίων της χώρας στην οποία αποκτήσατε τη Μηχανή.

---

## Μέρος 2 - Όροι που Εμπίπτουν στο Δίκαιο κάθε Κράτους

### ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΚΑΙ ΝΟΤΙΑ ΑΜΕΡΙΚΗ

#### ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ

**Δικαιοδοσία:** *Τα ακόλουθα προστίθενται μετά την πρώτη πρόταση:*

Αποκλειστικά αρμόδιο για την εκδίκαση οποιασδήποτε αντιδικίας που απορρέει από την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης είναι το Τακτικό Εμπορικό Δικαστήριο της πόλης του Μπουένος Άιρες.

#### ΒΟΛΙΒΙΑ

**Δικαιοδοσία:** *Τα ακόλουθα προστίθενται μετά την πρώτη πρόταση:*

Αποκλειστικά αρμόδια για την εκδίκαση οποιασδήποτε αντιδικίας που απορρέει από την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης είναι τα δικαστήρια της πόλης του Λα Πάζ.

#### ΒΡΑΖΙΛΙΑ

**Δικαιοδοσία:** *Τα ακόλουθα προστίθενται μετά την πρώτη πρόταση:*

Αποκλειστικά αρμόδια για την εκδίκαση οποιασδήποτε αντιδικίας που απορρέει από την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης είναι τα δικαστήρια του Ρίο ντε Τζανέιρο.

#### ΧΙΛΗ

**Δικαιοδοσία:** *Τα ακόλουθα προστίθενται μετά την πρώτη πρόταση:*

Αποκλειστικά αρμόδια για την εκδίκαση οποιασδήποτε αντιδικίας που απορρέει από την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης είναι τα Αστικά Δικαστήρια του Σαντιάγκο.

#### ΚΟΛΟΜΒΙΑ

**Δικαιοδοσία:** *Τα ακόλουθα προστίθενται μετά την πρώτη πρόταση:*

Αποκλειστικά αρμόδιοι για την εκδίκαση οποιασδήποτε αντιδικίας που απορρέει από την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης είναι οι Δικαστές της Δημοκρατίας της Κολομβίας.

#### ΙΣΗΜΕΡΙΝΟΣ

**Δικαιοδοσία:** *Τα ακόλουθα προστίθενται μετά την πρώτη πρόταση:*

Αποκλειστικά αρμόδιοι για την εκδίκαση οποιασδήποτε αντιδικίας που απορρέει από την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης είναι οι Δικαστές του Κίτο.

#### ΜΕΞΙΚΟ

**Δικαιοδοσία:** *Τα ακόλουθα προστίθενται μετά την πρώτη πρόταση:*

Αποκλειστικά αρμόδια για την εκδίκαση οποιασδήποτε αντιδικίας που απορρέει από την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης είναι τα Ομοσπονδιακά Δικαστήρια της Ομοσπονδιακής Περιφέρειας της Πόλης του Μεξικού.

## **ΠΑΡΑΓΟΥΑΗ**

**Δικαιοδοσία:** *Τα ακόλουθα προστίθενται μετά την πρώτη πρόταση:*

Αποκλειστικά αρμόδια για την εκδίκαση οποιασδήποτε αντιδικίας που απορρέει από την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης είναι τα δικαστήρια της πόλης του Ασουνσιόν.

## **ΠΕΡΟΥ**

**Δικαιοδοσία:** *Τα ακόλουθα προστίθενται μετά την πρώτη πρόταση:*

Αποκλειστικά αρμόδιοι για την εκδίκαση οποιασδήποτε αντιδικίας που απορρέει από την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης είναι οι Δικαστές και τα Δικαστήρια της Δικαστικής Περιφέρειας της Λίμα.

**Περιορισμός Ευθύνης:** *Στο τέλος αυτού του άρθρου προστίθενται τα ακόλουθα:*

Σύμφωνα με το άρθρο 1328 του Αστικού Κώδικα του Περού, οι περιορισμοί και οι εξαιρέσεις που καθορίζονται στο παρόν άρθρο δεν θα ισχύουν για ζημίες που οφείλονται σε δόλο ("dolo") ή βαρεία αμέλεια ("culpa inexcusable") της Lenovo.

## **ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ**

**Δικαιοδοσία:** *Τα ακόλουθα προστίθενται μετά την πρώτη πρόταση:*

Αποκλειστικά αρμόδια για την εκδίκαση οποιασδήποτε αντιδικίας που απορρέει από την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης είναι τα Δικαστήρια της Πόλης του Μοντεβιδέο.

## **BENEZOUELA**

**Δικαιοδοσία:** *Τα ακόλουθα προστίθενται μετά την πρώτη πρόταση:*

Αποκλειστικά αρμόδια για την εκδίκαση οποιασδήποτε αντιδικίας που απορρέει από την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης είναι τα Δικαστήρια της Μητροπολιτικής Περιοχής της Πόλης του Καρακάς.

## **ΒΟΡΕΙΑ ΑΜΕΡΙΚΗ**

**Πώς να λάβετε υπηρεσίες εγγύησης:** *Στο άρθρο αυτό προστίθενται τα ακόλουθα:*

Για να σας παρασχεθούν υπηρεσίες εγγύησης από το τμήμα παροχής υπηρεσιών της IBM στον Καναδά ή τις Ηνωμένες Πολιτείες, καλέστε στον αριθμό 1-800-IBM-SERV (426-7378).

## **ΚΑΝΑΔΑΣ**

**Περιορισμός Ευθύνης:** *Τα ακόλουθα αντικαθιστούν την περίπτωση 1 αυτού του άρθρου:*

1. αποζημίωση για σωματική βλάβη (συμπεριλαμβανομένου του θανάτου) ή φθορά ακίνητης και κινητής περιουσίας οφειλόμενη σε αμέλεια της Lenovo, και

**Εφαρμοστέο Δίκαιο:** *Η ακόλουθη φράση αντικαθιστά τη φράση "νομοθεσίας της χώρας στην οποία αποκτήσατε τη Μηχανή" στην πρώτη πρόταση:*

νομοθεσίας της Επαρχίας του Οντάριο

## ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ

**Εφαρμοστέο Δίκαιο:** *Η ακόλουθη φράση αντικαθιστά τη φράση "νομοθεσίας της χώρας στην οποία αποκτήσατε τη Μηχανή" στην πρώτη πρόταση:*  
νομοθεσίας της Πολιτείας της Νέας Υόρκης

## ΑΣΙΑ/ΕΙΡΗΝΙΚΟΣ

### ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

**Τι καλύπτει η παρούσα Εγγύηση:** *Στο άρθρο αυτό προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:*

Οι εγγυήσεις που καθορίζονται στο παρόν άρθρο είναι επιπρόσθετες σε οποιαδήποτε δικαιώματα τυχόν έχετε με βάση το Νόμο περί Εμπορικών Πρακτικών του 1974 (Trade Practices Act 1974) ή άλλη παρεμφερή νομοθεσία και περιορίζονται μόνο στο βαθμό που επιτρέπεται από την εφαρμοστέα νομοθεσία.

**Περιορισμός Ευθύνης:** *Στο άρθρο αυτό προστίθενται τα ακόλουθα:*

Σε περίπτωση που η Lenono αθετήσει όρο ή εγγύηση τεκμαιρόμενη από το Νόμο περί Εμπορικών Πρακτικών του 1974 (Trade Practices Act 1974) ή άλλη παρεμφερή νομοθεσία, η ευθύνη της Lenono περιορίζεται στην επισκευή ή αντικατάσταση των αγαθών ή στην προμήθεια ισοδύναμων αγαθών. Στην περίπτωση κατά την οποία ο εν λόγω όρος ή εγγύηση σχετίζεται με δικαίωμα πώλησης, μη αμφισβητούμενη κατοχή (quiet possession) ή καθαρό τίτλο, ή τα αγαθά είναι του είδους που συνήθως αποκτώνται για προσωπική ή οικιακή χρήση ή κατανάλωση, δεν ισχύει κανένας από τους περιορισμούς της παρούσας παραγράφου.

**Εφαρμοστέο Δίκαιο:** *Η ακόλουθη φράση αντικαθιστά τη φράση "νομοθεσίας της χώρας στην οποία αποκτήσατε τη Μηχανή" στην πρώτη πρόταση:*  
νομοθεσίας της Πολιτείας ή Επικράτειας

## ΚΑΜΠΟΤΖΗ ΚΑΙ ΛΑΟΣ

**Εφαρμοστέο Δίκαιο:** *Η ακόλουθη φράση αντικαθιστά τη φράση "νομοθεσίας της χώρας στην οποία αποκτήσατε τη Μηχανή" στην πρώτη πρόταση:*  
νομοθεσίας της Πολιτείας της Νέας Υόρκης των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής

## ΚΑΜΠΟΤΖΗ, ΙΝΔΟΝΗΣΙΑ ΚΑΙ ΛΑΟΣ

**Διαιτησία:** *Τα ακόλουθα προστίθενται κάτω από αυτή την επικεφαλίδα:*

Η οριστική διευθέτηση διαφορών που απορρέουν από ή σχετίζονται με την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης θα γίνεται με διαιτησία η οποία θα λαμβάνει χώρα στη Σιγκαπούρη σύμφωνα με τους εκάστοτε ισχύοντες Κανόνες Διαιτησίας του Διεθνούς Κέντρου Διαιτησίας της Σιγκαπούρης (Singapore International Arbitration Center) ("Κανόνες SIAC"). Η απόφαση της διαιτησίας θα είναι οριστική και δεσμευτική για τα μέρη, χωρίς δυνατότητα έφεσης, θα υποβάλλεται εγγράφως και θα αναφέρει τα πραγματικά περιστατικά και τα νομικά συμπεράσματα.

Οι διαιτητές θα είναι τρεις και κάθε ένα από τα μέρη θα έχει το δικαίωμα να ορίσει έναν εξ αυτών. Οι δύο διαιτητές που θα οριστούν από τα μέρη θα ορίσουν έναν τρίτο διαιτητή που θα προεδρεύσει της διαδικασίας. Σε περίπτωση που η θέση του προεδρεύοντος μείνει κενή, θα καλυφθεί από τον πρόεδρο του SIAC. Η πλήρωση κάθε άλλης κενής θέσης θα γίνεται από το υπεύθυνο προς τούτο μέρος. Η διαδικασία θα συνεχίζεται από το στάδιο στο οποίο βρισκόταν όταν έμεινε κενή η θέση.

Εάν κάποιος από τα διάδικα μέρη αρνηθεί ή για οποιονδήποτε άλλο λόγο δεν ορίσει διαιτητή εντός 30 ημερών από τον ορισμό διαιτητή από το άλλο μέρος, ο διαιτητής που ορίστηκε πρώτος θα είναι ο μοναδικός διαιτητής, υπό την προϋπόθεση ότι ο διορισμός του έγινε με έγκυρο και σωστό τρόπο.

Όλες οι διαδικασίες θα διεξαχθούν στην αγγλική γλώσσα, συμπεριλαμβανομένων όλων των εγγράφων που θα υποβληθούν σε αυτές. Η αγγλική έκδοση της παρούσας Δήλωσης Περιορισμένης Εγγύησης κατ'εξουσιοδότηση οποιασδήποτε άλλης έκδοσης σε άλλη γλώσσα.

## **ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ ΧΟΝΓΚ ΚΟΝΓΚ ΚΑΙ ΜΑΚΑΟ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ**

**Εφαρμοστέο Δίκαιο:** *Η ακόλουθη φράση αντικαθιστά τη φράση "νομοθεσίας της χώρας στην οποία αποκτήσατε τη Μηχανή" στην πρώτη πρόταση:*  
νομοθεσίας της Ειδικής Διοικητικής Περιφέρειας (Special Administrative Region) Χονγκ Κονγκ της Κίνας

## **ΙΝΔΙΑ**

**Περιορισμός Ευθύνης:** *Τα ακόλουθα αντικαθιστούν τις περιπτώσεις 1 και 2 αυτού του άρθρου:*

1. αποζημίωση για σωματική βλάβη (συμπεριλαμβανομένου του θανάτου) ή φθορά ακίνητης και κινητής περιουσίας, στο βαθμό που οφείλεται σε αμέλεια της Lenovo, και
2. σε ό,τι αφορά οποιαδήποτε άλλη θετική ζημία που προκύπτει σε οποιαδήποτε περίπτωση παράλειψης εκ μέρους της Lenovo, η οποία εμπίπτει ή καθ'οποιονδήποτε τρόπο σχετίζεται με το αντικείμενο της παρούσας Δήλωσης Περιορισμένης Εγγύησης, το ποσό που έχετε καταβάλει για τη Μηχανή που αποτελεί το αντικείμενο της αξίωσης.

**Διαιτησία:** *Τα ακόλουθα προστίθενται κάτω από αυτή την επικεφαλίδα:*

Η οριστική διευθέτηση διαφορών που απορρέουν από ή σχετίζονται με την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης θα γίνεται με διαιτησία η οποία θα λαμβάνει χώρα στο Bangalore της Ινδίας σύμφωνα με την εκάστοτε ισχύουσα νομοθεσία της Ινδίας. Η απόφαση της διαιτησίας θα είναι οριστική και δεσμευτική για τα μέρη, χωρίς δυνατότητα έφεσης, θα υποβάλλεται εγγράφως και θα αναφέρει τα πραγματικά περιστατικά και τα νομικά συμπεράσματα.

Οι διαιτητές θα είναι τρεις και κάθε ένα από τα μέρη θα έχει το δικαίωμα να ορίσει έναν εξ αυτών. Οι δύο διαιτητές που θα οριστούν από τα μέρη θα ορίσουν έναν τρίτο

διαιτητή που θα προεδρεύσει της διαδικασίας. Σε περίπτωση που η θέση του προεδρεύοντος μείνει κενή, θα καλυφθεί από τον πρόεδρο του Δικηγορικού Συλλόγου της Ινδίας. Η πλήρωση κάθε άλλης κενής θέσης θα γίνεται από το υπεύθυνο προς τούτο μέρος. Η διαδικασία θα συνεχίζεται από το στάδιο στο οποίο βρισκόταν όταν έμεινε κενή η θέση.

Εάν κάποιος από τα διάδικα μέρη αρνηθεί ή για οποιονδήποτε άλλο λόγο δεν ορίσει διαιτητή εντός 30 ημερών από τον ορισμό διαιτητή από το άλλο μέρος, ο διαιτητής που ορίστηκε πρώτος θα είναι ο μοναδικός διαιτητής, υπό την προϋπόθεση ότι ο διορισμός του έγινε με έγκυρο και σωστό τρόπο.

Όλες οι διαδικασίες θα διεξαχθούν στην αγγλική γλώσσα, συμπεριλαμβανομένων όλων των εγγράφων που θα υποβληθούν σε αυτές. Η αγγλική έκδοση της παρούσας Δήλωσης Περιορισμένης Εγγύησης κατ'ισχύει οποιασδήποτε άλλης έκδοσης σε άλλη γλώσσα.

## ΙΑΠΩΝΙΑ

**Εφαρμοστέο Δίκαιο:** Στο άρθρο αυτό προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:

Οποιαδήποτε αμφιβολίες σχετικά με την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης θα επιλύονται αρχικώς μεταξύ μας σύμφωνα με τις αρχές της καλής πίστης και της αμοιβαίας εμπιστοσύνης.

## ΜΑΛΑΙΣΙΑ

**Περιορισμός Ευθύνης:** Η λέξη "**ΕΙΛΙΚΕΣ**" στην περίπτωση 3 της πέμπτης παραγράφου διαγράφεται.

## ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ

**Τι καλύπτει η παρούσα Εγγύηση:** Στο άρθρο αυτό προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

Οι εγγυήσεις που ορίζονται στο παρόν άρθρο είναι επιπρόσθετες σε οποιαδήποτε δικαιώματα τυχόν έχετε με βάση το Νόμο περί Εγγυήσεων Καταναλωτών του 1993 (Consumer Guarantees Act 1993) ή άλλο νόμο για τον οποίο δεν υπάρχει δυνατότητα αποκλεισμού ή περιορισμού. Ο Νόμος περί Εγγυήσεων Καταναλωτών του 1993 δεν ισχύει για την περίπτωση οποιωνδήποτε αγαθών που παρέχει η Lenovo εάν τα αγαθά προορίζονται να εξυπηρετήσουν επιχειρηματικούς σκοπούς όπως αυτοί ορίζονται στο Νόμο.

**Περιορισμός Ευθύνης:** Στο άρθρο αυτό προστίθενται τα ακόλουθα:

Σε περίπτωση που η απόκτηση των Μηχανών δεν εξυπηρετεί επιχειρηματικούς σκοπούς όπως αυτοί ορίζονται στο Νόμο περί Εγγυήσεων Καταναλωτών του 1993, οι περιορισμοί του παρόντος άρθρου υπόκεινται στους περιορισμούς του εν λόγω Νόμου.

## ΛΑΪΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ

**Εφαρμοστέο Δίκαιο:** Η ακόλουθη φράση αντικαθιστά τη φράση "νομοθεσίας της χώρας στην οποία αποκτήσατε τη Μηχανή" στην πρώτη πρόταση:



νομοθεσίας της Πολιτείας της Νέας Υόρκης των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής (εκτός εάν άλλως ορίζεται από το τοπικό δίκαιο)

## **ΦΙΛΙΠΠΙΝΕΣ**

**Περιορισμός ευθύνης:** *Η περίπτωση 3 της πέμπτης παραγράφου αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:*

**ΕΙΔΙΚΕΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΩΝ ΣΥΜΒΟΛΙΚΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΙΚΗΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗΣ), ΗΘΙΚΕΣ, ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ Ή ΕΜΜΕΣΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, Ή ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΑΠΟΘΕΤΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, Ή**

**Διαιτησία:** Τα ακόλουθα προστίθενται κάτω από αυτή την επικεφαλίδα:  
Η οριστική διευθέτηση διαφορών που απορρέουν από ή σχετίζονται με την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης θα γίνεται με διαιτησία η οποία θα λαμβάνει χώρα στο Metro Manila των Φιλιππίνων σύμφωνα με την εκάστοτε ισχύουσα νομοθεσία των Φιλιππίνων. Η απόφαση της διαιτησίας θα είναι οριστική και δεσμευτική για τα μέρη, χωρίς δυνατότητα έφεσης, θα υποβάλλεται εγγράφως και θα αναφέρει τα πραγματικά περιστατικά και τα νομικά συμπεράσματα.

Οι διαιτητές θα είναι τρεις και κάθε ένα από τα μέρη θα έχει το δικαίωμα να ορίσει έναν εξ αυτών. Οι δύο διαιτητές που θα οριστούν από τα μέρη θα ορίσουν έναν τρίτο διαιτητή που θα προεδρεύσει της διαδικασίας. Σε περίπτωση που η θέση του προεδρεύοντος μείνει κενή, θα καλυφθεί από τον πρόεδρο του Κέντρου Επίλυσης Διενέξεων των Φιλιππίνων (Philippine Dispute Resolution Center, Inc.). Η πλήρωση κάθε άλλης κενής θέσης θα γίνεται από το υπεύθυνο προς τούτο μέρος. Η διαδικασία θα συνεχίζεται από το στάδιο στο οποίο βρισκόταν όταν έμεινε κενή η θέση.

Εάν κάποιο από τα διάδικα μέρη αρνηθεί ή για οποιονδήποτε άλλο λόγο δεν ορίσει διαιτητή εντός 30 ημερών από τον ορισμό διαιτητή από το άλλο μέρος, ο διαιτητής που ορίστηκε πρώτος θα είναι ο μοναδικός διαιτητής, υπό την προϋπόθεση ότι ο διορισμός του έγινε με έγκυρο και σωστό τρόπο.

Όλες οι διαδικασίες θα διεξαχθούν στην αγγλική γλώσσα, συμπεριλαμβανομένων όλων των εγγράφων που θα υποβληθούν σε αυτές. Η αγγλική έκδοση της παρούσας Δήλωσης Περιορισμένης Εγγύησης κατ'εξουσιοδότηση οποιασδήποτε άλλης έκδοσης σε άλλη γλώσσα.

## **ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ**

**Περιορισμός Ευθύνης:** *Οι λέξεις "ΕΙΔΙΚΕΣ" και "ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ" στην περίπτωση 3 της πέμπτης παραγράφου διαγράφονται.*

## ΕΥΡΩΠΗ, ΜΕΣΗ ΑΝΑΤΟΛΗ ΚΑΙ ΑΦΡΙΚΗ (ΕΜΕΑ)

### **ΟΙ ΑΚΟΛΟΥΘΟΙ ΟΡΟΙ ΙΣΧΥΟΥΝ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΕΜΕΑ:**

Οι όροι που περιέχονται στην παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης ισχύουν για Μηχανές που έχουν αγοραστεί από τη Lenovo ή από μεταπωλητή της Lenovo.

#### **Πώς να λάβετε υπηρεσίες εγγύησης:**

*Η ακόλουθη παράγραφος προστίθεται στη Δυτική Ευρώπη (Άγιος Μαρίνος, Ανδόρα, Αυστρία, Κράτος του Βατικανού, Βέλγιο, Γαλλία, Γερμανία, Δανία, Ελβετία, Ελλάδα, Εσθονία, Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Ισλανδία, Ισπανία, Ιταλία, Κύπρος, Λετονία, Λιθουανία, Λιχτενστάιν, Λουξεμβούργο, Μάλτα, Μονακό, Νορβηγία, Ολλανδία, Ουγγαρία, Πολωνία, Πορτογαλία, Σλοβακία, Σλοβενία, Σουηδία, Τσεχική Δημοκρατία, Φινλανδία, και κάθε άλλη χώρα που θα ενταχθεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση, από την ημερομηνία προσχώρησης):*

Η εγγύηση για Μηχανές που έχουν αποκτηθεί στη Δυτική Ευρώπη θα έχει ισχύ και εφαρμογή σε όλες τις χώρες της Δυτικής Ευρώπης, εφόσον οι Μηχανές έχουν ανακοινωθεί και καταστεί διαθέσιμες στις εν λόγω χώρες.

Εάν αγοράσετε μια Μηχανή σε κάποια από τις χώρες της Δυτικής Ευρώπης, μπορείτε να λάβετε υπηρεσίες εγγύησης για τη Μηχανή αυτή σε οποιαδήποτε από αυτές τις χώρες από έναν Παροχέα Υπηρεσιών, υπό την προϋπόθεση ότι η Μηχανή έχει ανακοινωθεί και διατίθεται από τη Lenovo στη χώρα στην οποία επιθυμείτε να λάβετε υπηρεσίες.

Εάν αγοράσετε Μηχανή Personal Computer στην Αλβανία, την Αρμενία, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, τη Βουλγαρία, τη Γεωργία, την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας, το Καζακστάν, την Κιργιζία, την Κροατία, τη Μολδαβία, τη Λευκορωσία, την Ουγγαρία, την Ουκρανία, την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (FYROM), την Πολωνία, τη Ρουμανία, τη Ρωσία, τη Σλοβακία, τη Σλοβενία ή την Τσεχική Δημοκρατία, μπορείτε να λάβετε υπηρεσίες εγγύησης για τον υπολογιστή αυτό σε οποιαδήποτε από αυτές τις χώρες από έναν Παροχέα Υπηρεσιών, υπό την προϋπόθεση ότι η Μηχανή έχει ανακοινωθεί και διατίθεται από τη Lenovo στη χώρα στην οποία επιθυμείτε να λάβετε υπηρεσίες.

Εάν έχετε αγοράσει Μηχανή σε χώρα της Μέσης Ανατολής ή της Αφρικής, μπορείτε να λάβετε υπηρεσίες εγγύησης για τη Μηχανή αυτή από έναν Παροχέα Υπηρεσιών στη χώρα αγοράς, υπό την προϋπόθεση ότι η Μηχανή έχει ανακοινωθεί και διατίθεται από τη Lenovo στη συγκεκριμένη χώρα. Οι υπηρεσίες εγγύησης στην Αφρική είναι διαθέσιμες σε ακτίνα 50 χιλιομέτρων από έναν Παροχέα Υπηρεσιών. Είστε υπεύθυνος για τα έξοδα μεταφοράς για Μηχανές που βρίσκονται σε απόσταση μεγαλύτερη των 50 χιλιομέτρων από έναν Παροχέα υπηρεσιών.

#### **Εφαρμοστέο Δίκαιο:**

*Η φράση "νομοθεσίας της χώρας στην οποία αποκτήσατε τη Μηχανή" αντικαθίσταται από τη φράση:*

1) "νομοθεσίας της Αυστρίας" στις χώρες **Αλβανία, Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Βοσνία/Ερζεγοβίνη, Βουλγαρία, Κροατία, Γεωργία, Ουγγαρία, Καζακστάν, Κιργιζία, ΠΓΔ Μακεδονίας (FYROM), Μολδαβία, Πολωνία, Ρουμανία, Ρωσία, Σλοβακία, Σλοβενία, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν, Ουκρανία, Ουζμπεκιστάν και Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας,** 2) "νομοθεσίας της Γαλλίας" στις χώρες **Αλγερία, Μπένιν, Μπουρκίνα Φάσο, Καμερούν, Νήσοι Πράσινου Ακρωτηρίου, Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, Τσαντ, Κομόρες, Δημοκρατία του Κονγκό, Τζιμπουτί, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, Ισημερινή Γουινέα, Γαλλική Γουινέα, Γαλλική Πολυνησία, Γκαμπόν, Γκάμπια, Γουινέα, Γουινέα-Μπισάου, Ακτή Ελεφαντόδοντος, Λίβανος, Μαδαγασκάρη, Μάλι, Μαυριτανία, Μαυρίκιος, Μαγιότ, Μαρόκο, Νέα Καληδονία, Νίγηρ, Ρευνιόν, Σενεγάλη, Σεϋχέλλες, Τόγκο, Τυνησία, Βανουάτου και Νήσοι Ουαλλίς και Φουτουνά,** 3) "νομοθεσίας της Φινλανδίας" στις χώρες **Εσθονία, Λετονία και Λιθουανία,** 4) "νομοθεσίας της Αγγλίας" στις χώρες **Αγκόλα, Μπαχρέιν, Μποτσουάνα, Μπουρούντι, Αίγυπτος, Ερυθραία, Αιθιοπία, Γκάνα, Ιορδανία, Κένυα, Κουβέιτ, Λιβερία, Μαλάουι, Μάλτα, Μοζαμβίκη, Νιγηρία, Ομάν, Πακιστάν, Κατάρ, Ρουάντα, Σάο Τομέ, Σαουδική Αραβία, Σιέρα Λεόνε, Σομαλία, Τανζανία, Ουγκάντα, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ηνωμένο Βασίλειο, Δυτική Όχθη/Γάζα, Υεμένη, Ζάμπια, Ζιμπάμπουε, και** 5) "νομοθεσίας της Νότιας Αφρικής" στις χώρες **Νότια Αφρική, Ναμίμπια, Λεσότο και Σουαζιλάνδη.**

**Δικαιοδοσία:** Στο άρθρο αυτό προστίθενται οι ακόλουθες εξαίρεσεις:

Στην **Αυστρία**, αρμόδιο για την εκδίκαση όλων των διαφορών που απορρέουν από την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης και σχετίζονται με αυτήν, συμπεριλαμβανομένης της ύπαρξής της, θα είναι το αρμόδιο δικαστήριο της Βιέννης της Αυστρίας (Inner-City); 2) στις χώρες **Αίγυπτος, Αιθιοπία, Αγκόλα, Γκάνα, Δυτική Όχθη/Γάζα, Ερυθραία, Ζάμπια, Ζιμπάμπουε, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ιορδανία, Κατάρ, Κένυα, Κουβέιτ, Λιβερία, Μαλάουι, Μάλτα, Μοζαμβίκη, Μπαχρέιν, Μποτσουάνα, Μπουρούντι, Νιγηρία, Ομάν, Ουγκάντα, Ρουάντα, Πακιστάν, Σάο Τομέ, Σαουδική Αραβία, Σιέρα Λεόνε, Σομαλία, Τανζανία και Υεμένη,** όλες οι διαφορές που απορρέουν από την παρούσα Δήλωση Περιορισμένων Εγγύησης ή σχετίζονται με την εκτέλεσή της, συμπεριλαμβανομένων των συνοπτικών διαδικασιών, υπάγονται στην αποκλειστική δικαιοδοσία των Αγγλικών δικαστηρίων, 3) στο **Βέλγιο** και στο **Λουξεμβούργο,** όλες οι διαφορές που απορρέουν από την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης ή σχετίζονται με την ερμηνεία ή την εκτέλεσή της θα επιλύονται σύμφωνα με τη νομοθεσία της χώρας στην οποία βρίσκεται η έδρα σας ή/και οι εμπορικές σας εγκαταστάσεις και αποκλειστικά αρμόδια για την εκδίκασή τους θα είναι τα δικαστήρια της πρωτεύουσας της εν λόγω χώρας, 4) στις χώρες **Γαλλία, Αλγερία, Ακτή Ελεφαντοστού, Βανουάτου, Γαλλική Γουινέα, Γαλλική Πολυνησία, Γκάμπια, Γκαμπόν, Γουινέα, Γουινέα-Μπισάου, Δημοκρατία του Κονγκό, Ισημερινή Γουινέα, Καμερούν, Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, Κομόρες, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, Λίβανος, Μαγιότ, Μαδαγασκάρη, Μάλι, Μαρόκο, Μαυρίκιος, Μαυριτανία, Μπένιν, Μπουρκίνα Φάσο, Νέα Καληδονία, Νήσοι Ουαλλίς και Φουτουνά, Νήσοι Πράσινο Ακρωτηρίου, Νίγηρ, Ρευνιόν, Σενεγάλη, Σεϋχέλλες, Τζιμπουτί, Τόγκο, Τσαντ και Τυνησία,** αποκλειστικά αρμόδιο για την εκδίκαση όλων των διαφορών που απορρέουν από την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης ή σχετίζονται με την παραβίαση ή εκτέλεσή της, συμπεριλαμβανομένων των συνοπτικών

διαδικασιών, θα είναι το Εμπορικό Δικαστήριο των Παρισίων, 5) στη **Ρωσία**, αρμόδιο για την εκδίκαση όλων των διαφορών που απορρέουν από την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης ή σχετίζονται με την ερμηνεία, παραβίαση, καταγγελία, ακύρωση ή εκτέλεσή της θα είναι το Διαιτητικό Δικαστήριο της Μόσχας, 6) στις χώρες **Νότια Αφρική, Ναμίμπια, Λεσότο και Σουαζιλάνδη**, και τα δύο μέρη συμφωνούν ότι αρμόδιο για την επίλυση όλων των διαφορών που σχετίζονται με την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης θα είναι το Ανώτατο Δικαστήριο του Γιοχάνεσμπουργκ, 7) στην Τουρκία, αρμόδια για την επίλυση όλων των διαφορών που απορρέουν από ή σχετίζονται με την παρούσα Σύμβαση θα είναι τα Κεντρικά Δικαστήρια της Κωνσταντινούπολης (Sultanahmet) και οι Εκτελεστικές Διευθύνσεις (Execution Directorates) της Κωνσταντινούπολης, 8) σε κάθε μία από τις ακόλουθες χώρες, κάθε νομική αξίωση που απορρέει από την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης θα εκδικάζεται αποκλειστικά από το αρμόδιο δικαστήριο α) της Αθήνας στην **Ελλάδα**, β) του Τελ Αβίβ-Τζάφα στο **Ισραήλ**, γ) του Μιλάνο στην **Ιταλία**, δ) της Λισαβόνας στην **Πορτογαλία**, ε) της Μαδρίτης στην **Ισπανία**, και 9) στο **Ηνωμένο Βασίλειο**, και τα δύο μέρη συμφωνούν ότι αρμόδια για την εκδίκαση όλων των διαφορών που σχετίζονται με την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης θα είναι τα Αγγλικά δικαστήρια.

**Διαιτησία:** *Τα ακόλουθα προστίθενται κάτω από αυτή την επικεφαλίδα:*

Στις χώρες **Αλβανία, Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Βοσνία/Ερζεγοβίνη, Βουλγαρία, Κροατία, Γεωργία, Ουγγαρία, Καζακστάν, Κιργιζία, ΠΓΔ Μακεδονίας (FYROM), Μολδαβία, Πολωνία, Ρουμανία, Ρωσία, Σλοβακία, Σλοβενία, Τατζικιστάν, Τουρκμενιστάν, Ουκρανία, Ουζμπεκιστάν και Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας**, όλες οι διαφορές που απορρέουν από τη Σύμβαση ή σχετίζονται με τυχόν παραβίαση, καταγγελία ή ακύρωσή της θα επιλύονται τελεσίδικα βάσει των Κανόνων Διαιτησίας και Συμβιβασμού (Rules of Arbitration and Conciliation) του Διεθνούς Κέντρου Διαιτησίας (International Arbitral Centre) του Ομοσπονδιακού Οικονομικού Επιμελητηρίου (Federal Economic Chamber) στη Βιέννη ("Κανόνες Βιέννης") από τρεις διαιτητές οι οποίοι θα ορίζονται σύμφωνα με τους εν λόγω κανόνες. Η διαιτησία θα λαμβάνει χώρα στη Βιέννη της Αυστρίας και η επίσημη γλώσσα της διαδικασίας θα είναι τα Αγγλικά. Η απόφαση των διαιτητών θα είναι τελεσίδικη και δεσμευτική και για τα δύο μέρη. Κατά συνέπεια, σύμφωνα με την παράγραφο 598 (2) του Αστικού Κώδικα της Αυστρίας, τα συμβαλλόμενα μέρη παραιτούνται ρητώς από την εφαρμογή του σχήματος 7 της παραγράφου 595 (1) του Κώδικα. Ωστόσο, η Lenovo μπορεί να προσφύγει σε αρμόδιο δικαστήριο στη χώρα εγκατάστασης.

Στις χώρες **Εσθονία, Λετονία και Λιθουανία**, όλες οι διαφορές που προκύπτουν σε σχέση με την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης θα διευθετούνται οριστικά με διαιτησία η οποία θα λαμβάνει χώρα στο Ελσίνκι της Φινλανδίας σύμφωνα με την εκάστοτε ισχύουσα νομοθεσία περί διαιτησίας της Φινλανδίας. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος θα ορίζει ένα διαιτητή. Οι διαιτητές θα ορίζουν στη συνέχεια τον προεδρεύοντα της διαδικασίας. Εάν οι διαιτητές δεν μπορούν να συμφωνήσουν στον ορισμό του προεδρεύοντος, τότε αυτός θα ορίζεται από Κεντρικό Εμπορικό Επιμελητήριο του Ελσίνκι.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ (ΕΕ)

### **ΟΙ ΑΚΟΛΟΥΘΟΙ ΟΡΟΙ ΙΣΧΥΟΥΝ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΕΕ:**

Η εγγύηση για Μηχανές που έχουν αποκτηθεί σε χώρες της ΕΕ θα έχει ισχύ και εφαρμογή σε όλες τις χώρες της ΕΕ, εφόσον οι Μηχανές έχουν ανακοινωθεί και καταστεί διαθέσιμες στις εν λόγω χώρες.

**Πώς να λάβετε υπηρεσίες εγγύησης:** Στο άρθρο αυτό προστίθενται τα ακόλουθα:

Για να σας παρασχεθούν υπηρεσίες εγγύησης από το τμήμα παροχής υπηρεσιών της IBM σε χώρες της ΕΕ, βλ. τον τηλεφωνικό κατάλογο στο Μέρος 3 - Πληροφορίες σχετικά με την Εγγύηση.

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με το τμήμα παροχής υπηρεσιών της IBM στην ακόλουθη διεύθυνση:

IBM Warranty & Service Quality Dept.

PO Box 30

Spango Valley

Greenock

PA16 0AH - United Kingdom

### **ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ**

Οι καταναλωτές έχουν νόμιμα δικαιώματα βάσει της ισχύουσας εθνικής νομοθεσίας που διέπει την πώληση καταναλωτικών αγαθών. Τα εν λόγω δικαιώματα δεν επηρεάζονται από τις εγγυήσεις που παρέχονται στην παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης.

### **ΑΥΣΤΡΙΑ, ΔΑΝΙΑ, ΕΛΒΕΤΙΑ, ΕΛΛΑΔΑ, ΙΣΠΑΝΙΑ, ΙΤΑΛΙΑ, ΝΟΡΒΗΓΙΑ, ΟΛΛΑΝΔΙΑ, ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ, ΣΟΥΗΔΙΑ, ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ**

**Περιορισμός Ευθύνης:** Τα ακόλουθα αντικαθιστούν το άρθρο αυτό εξ ολοκλήρου:

Εκτός εάν άλλως προβλέπεται από διάταξη αναγκαστικού δικαίου:

1. Η ευθύνη της Lenovo για οποιεσδήποτε ζημιές και απώλειες που μπορεί να απορρέουν ως συνέπεια της μη εκπλήρωσης των υποχρεώσεων της βάσει της παρούσας Δήλωσης Περιορισμένης Εγγύησης ή σε σχέση με αυτήν, ή λόγω οποιασδήποτε άλλης αιτίας που σχετίζεται με την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης, περιορίζεται στην αποζημίωση μόνο για τις αποδεδειγμένες ζημιές και απώλειες που απορρέουν ως άμεση και ευθεία συνέπεια της μη εκπλήρωσης των εν λόγω υποχρεώσεων (εάν ευθύνεται η Lenovo) ή της εν λόγω αιτίας, για μέγιστο ποσό ίσο με τις χρεώσεις που καταβάλατε για τη Μηχανή.

Ο περιορισμός αυτός δεν θα ισχύει στην περίπτωση αποζημίωσης για σωματική βλάβη (συμπεριλαμβανομένου του θανάτου) ή αποζημίωσης κινητής και ακίνητης περιουσίας, για τις οποίες η Lenovo ευθύνεται κατά το νόμο.

2. **ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΦΕΡΟΥΝ ΕΥΘΥΝΗ Η LENOVO, ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ, ΟΙ ΜΕΤΑΠΩΛΗΤΕΣ Ή ΟΙ ΠΑΡΟΧΕΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ ΓΙΑ Ο,ΤΙΔΗΠΟΤΕ ΑΠΟ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ, ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΑΝ ΕΧΟΥΝ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΟΥΝ: 1) ΑΠΩΛΕΙΑ Ή ΠΡΟΚΛΗΣΗ ΖΗΜΙΑΣ ΣΕ ΔΕΔΟΜΕΝΑ, 2) ΕΙΔΙΚΕΣ Ή ΕΜΜΕΣΕΣ**

**ΖΗΜΙΕΣ, Ή ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΑΠΟΘΕΤΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, 3) ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΑ ΚΕΡΔΗ, ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΑΝ ΕΧΟΥΝ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΩΣ ΑΜΕΣΗ ΣΥΝΕΠΕΙΑ ΤΟΥ ΓΕΓΟΝΟΤΟΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕ ΤΙΣ ΖΗΜΙΕΣ, Ή 4) ΑΠΩΛΕΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ, ΕΣΟΔΩΝ, ΑΪΛΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΑΞΙΑΣ Ή ΠΡΟΣΔΟΚΩΜΕΝΩΝ ΚΕΡΔΩΝ.**

## **ΓΑΛΛΙΑ ΚΑΙ ΒΕΛΓΙΟ**

**Περιορισμός Ευθύνης:** *Τα ακόλουθα αντικαθιστούν το άρθρο αυτό εξ ολοκλήρου:*

Εκτός εάν άλλως προβλέπεται από διάταξη αναγκαστικού δικαίου:

1. Η ευθύνη της Lenovo για οποιεσδήποτε ζημίες και απώλειες που μπορεί να απορρέουν ως συνέπεια της μη εκπλήρωσης των υποχρεώσεών της βάσει της παρούσας Δήλωσης Περιορισμένης Εγγύησης ή σε σχέση με αυτήν, περιορίζεται στην αποζημίωση μόνο για τις αποδεδειγμένες ζημίες και απώλειες που απορρέουν ως άμεση και ευθεία συνέπεια της μη εκπλήρωσης των εν λόγω υποχρεώσεων (εάν ευθύνεται η Lenovo), για μέγιστο ποσό ίσο με τις χρεώσεις που καταβάλατε για τη Μηχανή που προκάλεσε τις ζημίες.

Ο περιορισμός αυτός δεν θα ισχύει στην περίπτωση αποζημίωσης για σωματική βλάβη (συμπεριλαμβανομένου του θανάτου) ή αποζημίωσης κινητής και ακίνητης περιουσίας, για τις οποίες η Lenovo ευθύνεται κατά το νόμο.

2. **ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΦΕΡΟΥΝ ΕΥΘΥΝΗ Η LENOVO, ΟΙ ΠΡΟΜΘΕΥΤΕΣ, ΟΙ ΜΕΤΑΠΩΛΗΤΕΣ Ή ΟΙ ΠΑΡΟΧΕΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ ΓΙΑ Ο,ΤΙΔΗΠΟΤΕ ΑΠΟ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ, ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΑΝ ΕΧΟΥΝ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΟΥΝ: 1) ΑΠΩΛΕΙΑ Ή ΠΡΟΚΛΗΣΗ ΖΗΜΙΑΣ ΣΕ ΔΕΔΟΜΕΝΑ, 2) ΕΙΔΙΚΕΣ Ή ΕΜΜΕΣΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, Ή ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΑΠΟΘΕΤΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, 3) ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΑ ΚΕΡΔΗ, ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΑΝ ΕΧΟΥΝ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΩΣ ΑΜΕΣΗ ΣΥΝΕΠΕΙΑ ΤΟΥ ΓΕΓΟΝΟΤΟΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕ ΤΙΣ ΖΗΜΙΕΣ, Ή 4) ΑΠΩΛΕΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ, ΕΣΟΔΩΝ, ΑΪΛΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΑΞΙΑΣ Ή ΠΡΟΣΔΟΚΩΜΕΝΩΝ ΚΕΡΔΩΝ.**

## **ΟΙ ΑΚΟΛΟΥΘΟΙ ΟΡΟΙ ΙΣΧΥΟΥΝ ΣΕ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ:**

### **ΑΥΣΤΡΙΑ**

**Οι διατάξεις της παρούσας Δήλωσης Περιορισμένης Εγγύησης αντικαθιστούν οποιεσδήποτε σχετικές προβλεπόμενες από νόμο εγγυήσεις.**

**Τι καλύπτει η παρούσα Εγγύηση:** *Τα ακόλουθα αντικαθιστούν την πρώτη πρόταση της πρώτης παραγράφου αυτού του άρθρου:*

Η εγγύηση για Μηχανές της Lenovo καλύπτει τη λειτουργικότητα της Μηχανής σε συνθήκες κανονικής χρήσης της και τη λειτουργία της Μηχανής σύμφωνα με τις Προδιαγραφές της.

*Στο άρθρο αυτό προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:*

Η προθεσμία των καταναλωτών για υποβολή αγωγής που αφορά σε παραβίαση της εγγύησης θα είναι η ελάχιστη προβλεπόμενη από το νόμο. Σε περίπτωση που ο Παροχέας Υπηρεσιών δεν είναι σε θέση να επισκευάσει μια Μηχανή της Lenovo, μπορείτε εναλλακτικά να ζητήσετε μερική επιστροφή χρημάτων, έως το ποσό που

δικαιολογεί η μείωση της αξίας της μη επισκευασμένης μηχανής, ή να ζητήσετε να ακυρωθεί η αντίστοιχη σύμβαση που αφορά την εν λόγω Μηχανή και να σας επιστραφεί το χρηματικό ποσό που έχετε καταβάλει για την αγορά της.

*Η δεύτερη παράγραφος δεν ισχύει.*

**Τι θα κάνει η Lenovo για τη διόρθωση προβλημάτων:** Στο άρθρο αυτό προστίθενται τα ακόλουθα:

Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, η Lenovo θα σας αποζημιώνει για τα έξοδα μεταφοράς για την παράδοση στο τμήμα παροχής υπηρεσιών της IBM της Μηχανής που έχει υποστεί βλάβη.

**Περιορισμός Ευθύνης:** Στο άρθρο αυτό προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

Οι περιορισμοί και αποκλεισμοί που ορίζονται στη Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης δεν θα ισχύουν σε περιπτώσεις ζημιών που προκλήθηκαν από δόλο ή βαριά αμέλεια της Lenovo καθώς και σε περιπτώσεις που σχετίζονται με ρητές εγγυήσεις.

*Στο τέλος της περίπτωσης 2 προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:*

Η ευθύνη της Lenovo βάσει της παρούσας διάταξης περιορίζεται στην παραβίαση ουσιαστών συμβατικών όρων σε περιπτώσεις αμέλειας.

## **ΑΙΓΥΠΤΟΣ**

**Περιορισμός Ευθύνης:** Τα ακόλουθα αντικαθιστούν την περίπτωση 2 αυτού του άρθρου:

Σε ό,τι αφορά οποιαδήποτε άλλη θετική άμεση ζημία, η ευθύνη της Lenovo περιορίζεται στο συνολικό ποσό που έχετε καταβάλει για τη Μηχανή που αποτελεί το αντικείμενο της αξίωσης.

*Ισχύς για προμηθευτές, μεταπωλητές και Παροχείς Υπηρεσιών (χωρίς τροποποίηση).*

## **ΓΑΛΛΙΑ**

**Περιορισμός Ευθύνης:** Τα ακόλουθα αντικαθιστούν τη δεύτερη πρόταση της πρώτης παραγράφου αυτού του άρθρου:

Σε κάθε τέτοια περίπτωση, ανεξάρτητα από τη βάση επί της οποίας δικαιούστε να εγείρετε αξίωση αποζημίωσης εναντίον της Lenovo, η Lenovo δεν φέρει ευθύνη παρά μόνο για: (οι όροι 1 και 2 δεν έχουν τροποποιηθεί).

## **ΓΕΡΜΑΝΙΑ**

**Τι καλύπτει η παρούσα Εγγύηση:** Τα ακόλουθα αντικαθιστούν την πρώτη πρόταση της πρώτης παραγράφου αυτού του άρθρου:

Η εγγύηση για Μηχανές της Lenovo καλύπτει τη λειτουργικότητα της Μηχανής σε συνθήκες κανονικής χρήσης της και τη λειτουργία της Μηχανής σύμφωνα με τις Προδιαγραφές της.

*Στο άρθρο αυτό προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:*

Η ελάχιστη περίοδος εγγύησης για Μηχανές είναι δώδεκα μήνες. Σε περίπτωση

που ο Παροχέας Υπηρεσιών δεν είναι σε θέση να επισκευάσει μια Μηχανή της Lenovo, μπορείτε εναλλακτικά να ζητήσετε μερική επιστροφή χρημάτων, έως το ποσό που δικαιολογεί η μείωση της αξίας της μη επισκευασμένης μηχανής, ή να ζητήσετε να ακυρωθεί η αντίστοιχη σύμβαση που αφορά την εν λόγω Μηχανή και να σας επιστραφεί το χρηματικό ποσό που έχετε καταβάλει για την αγορά της.

*Η δεύτερη παράγραφος δεν ισχύει.*

**Τι θα κάνει η Lenovo για τη διόρθωση προβλημάτων:** Στο άρθρο αυτό προστίθενται τα ακόλουθα:

Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, τα έξοδα μεταφοράς για την παράδοση στη Lenovo ή στο τμήμα παροχής υπηρεσιών της IBM της Μηχανής που έχει υποστεί βλάβη θα επιβαρύνουν τη Lenovo.

**Περιορισμός Ευθύνης:** Στο άρθρο αυτό προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

Οι περιορισμοί και αποκλεισμοί που ορίζονται στη Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης δεν θα ισχύουν σε περιπτώσεις ζημιών που προκλήθηκαν από δόλο ή βαριά αμέλεια της Lenovo καθώς και σε περιπτώσεις που σχετίζονται με ρητές εγγυήσεις.

*Στο τέλος της περίπτωσης 2 προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:*

Η ευθύνη της Lenovo βάσει της παρούσας διάταξης περιορίζεται στην παραβίαση ουσιωδών συμβατικών όρων σε περιπτώσεις αμέλειας.

## **ΟΥΓΓΑΡΙΑ**

**Περιορισμός Ευθύνης:** Στο τέλος αυτού του άρθρου προστίθενται τα ακόλουθα:

Ο περιορισμός και αποκλεισμός που καθορίζεται στην παρούσα δεν θα ισχύει σε περίπτωση ευθύνης για παραβίαση συμβατικών όρων η οποία προκάλεσε βλάβη σε ζωή, φυσική κατάσταση ή υγεία και η οποία προκλήθηκε εκουσίως, λόγω βαριάς αμέλειας ή από εγκληματική πράξη.

Τα συμβαλλόμενα μέρη αποδέχονται τους περιορισμούς ευθύνης ως έγκυρες διατάξεις και δηλώνουν ότι το άρθρο 314 παρ. (2) του Αστικού Κώδικα της Ουγγαρίας ισχύει, καθώς η τιμή απόκτησης και άλλα πλεονεκτήματα που απορρέουν από την παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης εξισορροπούν αυτό τον περιορισμό ευθύνης.

## **ΙΡΑΝΑΝΔΙΑ**

**Τι καλύπτει η παρούσα Εγγύηση:** Στο άρθρο αυτό προστίθενται τα ακόλουθα:

Πέραν των ρητώς προβλεπομένων από τους παρόντες όρους και προϋποθέσεις, αποκλείονται με το παρόν όλες οι προβλεπόμενες από νόμο προϋποθέσεις, συμπεριλαμβανομένων όλων των εγγυήσεων που απορρέουν, αλλά χωρίς να αναιρείται το γενικό πλαίσιο των προαναφερομένων, από το Νόμο περί Πώλησης Αγαθών του 1893 (Sale of Goods Act 1893) ή το Νόμο περί Πώλησης Αγαθών και Παροχής Υπηρεσιών του 1980 (Sale of Goods and Supply of Services Act 1980).



**Περιορισμός Ευθύνης:** *Τα ακόλουθα αντικαθιστούν το άρθρο αυτό εξ ολοκλήρου:*

Για τους σκοπούς αυτού του άρθρου, με τον όρο “Αθέτηση Υποχρεώσεων” νοείται κάθε πράξη, δήλωση, παράλειψη ή αμέλεια εκ μέρους της Lenovo η οποία σχετίζεται με τα θέματα που καλύπτει η παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης και για την οποία η Lenovo φέρει ευθύνη προς εσάς κατά το νόμο, είτε συμβατική είτε εξ αδικοπραξίας. Ένας αριθμός περιπτώσεων Αθέτησης Υποχρεώσεων που προκαλούν ή συμβάλλουν στην ίδια απώλεια ή ζημία θα αντιμετωπίζεται ως μία και μόνο Αθέτηση Υποχρεώσεων η οποία έλαβε χώρα την ημερομηνία που έλαβε χώρα η πλέον πρόσφατη τέτοια Αθέτηση Υποχρεώσεων.

Ενδέχεται να προκύψουν περιστάσεις κατά τις οποίες, λόγω Αθέτησης Υποχρεώσεων, θα δικαιούστε να λάβετε αποζημίωση από τη Lenovo.

Το παρόν άρθρο καθορίζει το εύρος της ευθύνης της Lenovo και τον αποκλειστικό τρόπο ικανοποίησής σας.

1. Η Lenovo θα αποδέχεται απεριόριστη ευθύνη για θάνατο ή σωματική βλάβη που οφείλεται σε αμέλεια της.
2. Εντός του πλαισίου του παρακάτω άρθρου **Στοιχεία για τα οποία δεν φέρει ευθύνη η Lenovo**, η Lenovo θα αποδέχεται απεριόριστη ευθύνη για φυσικές ζημιές στην κινητή και ακίνητη περιουσία σας που οφείλονται σε αμέλεια της Lenovo.
3. Εκτός των όσων ορίζονται στις παραπάνω περιπτώσεις 1 και 2, η συνολική ευθύνη της Lenovo για θετικές ζημιές για οποιαδήποτε συγκεκριμένη Αθέτηση Υποχρεώσεων δεν θα ξεπερνά σε καμία περίπτωση το 125% του ποσού που καταβάλατε για τη Μηχανή που σχετίζεται άμεσα με την Αθέτηση Υποχρεώσεων.

### **Στοιχεία για τα οποία δεν φέρει ευθύνη η Lenovo**

Εκτός από τις περιπτώσεις ευθύνης που αναφέρονται στην παραπάνω περίπτωση 1, σε καμία περίπτωση δεν φέρουν ευθύνη η Lenovo, οι προμηθευτές της, οι μεταπωλητές της ή οι Παροχείς Υπηρεσιών της για οτιδήποτε από τα ακόλουθα, ακόμα και αν έχουν ενημερωθεί για την πιθανότητα να προκύψουν τέτοιες απώλειες:

1. απώλεια δεδομένων ή πρόκληση ζημίας σε δεδομένα
2. ειδικές, έμμεσες ή αποθετικές απώλειες, ή
3. απώλεια επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, εσόδων, άυλης εμπορικής αξίας ή προσδοκώμενων κερδών.

## **ΣΛΟΒΑΚΙΑ**

**Περιορισμός Ευθύνης:** *Στο τέλος της τελευταίας παραγράφου προστίθενται τα ακόλουθα:*

Οι περιορισμοί ισχύουν στο βαθμό που δεν απαγορεύονται από τα άρθρα 373-386 του Εμπορικού Κώδικα της Σλοβακίας.

## **ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ, ΝΑΜΙΒΙΑ, ΜΠΟΤΣΟΥΑΝΑ, ΛΕΣΟΤΟ ΚΑΙ ΣΟΥΖΙΑΛΑΝΔΗ**

**Περιορισμός Ευθύνης:** *Στο άρθρο αυτό προστίθενται τα ακόλουθα:*

Η συνολική ευθύνη της Lenovo για θετικές ζημιές που προκύπτουν σε οποιαδήποτε

περίπτωση παράλειψης εκ μέρους της Lenovo και σχετίζονται με το αντικείμενο της παρούσας Δήλωσης Εγγύησης, περιορίζεται στο ποσό που έχετε καταβάλει για τη Μηχανή που αποτελεί το αντικείμενο της αξίωσής σας έναντι της Lenovo.

## ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

**Περιορισμός Ευθύνης:** *Τα ακόλουθα αντικαθιστούν το άρθρο αυτό εξ ολοκλήρου:*

Για τους σκοπούς αυτού του άρθρου, με τον όρο “Αθέτηση Υποχρεώσεων” νοείται κάθε πράξη, δήλωση, παράλειψη ή αμέλεια εκ μέρους της Lenovo η οποία σχετίζεται με τα θέματα που καλύπτει η παρούσα Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης και για την οποία η Lenovo φέρει ευθύνη προς εσάς κατά το νόμο, είτε συμβατική είτε εξ αδικοπραξίας. Ένας αριθμός περιπτώσεων Αθέτησης Υποχρεώσεων που προκαλούν ή συμβάλλουν στην ίδια απώλεια ή ζημία θα αντιμετωπίζεται ως μία και μόνο Αθέτηση Υποχρεώσεων.

Ενδέχεται να προκύψουν περιστάσεις κατά τις οποίες, λόγω Αθέτησης Υποχρεώσεων, θα δικαιούστε να λάβετε αποζημίωση από τη Lenovo.

Το παρόν άρθρο καθορίζει το εύρος της ευθύνης της Lenovo και τον αποκλειστικό τρόπο ικανοποίησής σας.

1. Η Lenovo θα αποδέχεται απεριόριστη ευθύνη για:
  - a. θάνατο ή σωματική βλάβη που οφείλεται σε αμέλεια της Lenovo, και
  - β. αθέτηση υποχρεώσεων της που απορρέουν έμμεσα από το άρθρο 12 του Νόμου περί Πώλησης Αγαθών του 1979 (Sale of Goods Act 1979) ή από το άρθρο 2 του Νόμου περί Παροχής Αγαθών και Υπηρεσιών του 1982 (Supply of Goods and Services Act 1982), ή οποιασδήποτε προβλεπόμενης από νόμο τροποποίησης ή εκ νέου θέσπισης οποιοδήποτε από τα εν λόγω άρθρα.
2. Η Lenovo θα αποδέχεται απεριόριστη ευθύνη, εντός του πλαισίου του παρακάτω άρθρου **Στοιχεία για τα οποία δεν φέρει ευθύνη η Lenovo**, για φυσικές ζημιές στην κινητή και ακίνητη περιουσία σας που οφείλονται σε αμέλεια της Lenovo.
3. Η συνολική ευθύνη της Lenovo για θετικές ζημιές για οποιαδήποτε συγκεκριμένη Αθέτηση Υποχρεώσεων δεν θα ξεπερνά σε καμία περίπτωση, εκτός των όσων ορίζονται στις παραπάνω περιπτώσεις 1 και 2, το 125% της συνολικής πληρωτέας τιμής αγοράς ή των χρεώσεων για τη Μηχανή που σχετίζεται άμεσα με την Αθέτηση Υποχρεώσεων.

Τα όρια αυτά ισχύουν επίσης για τους προμηθευτές, τους μεταπωλητές και τους Παροχείς Υπηρεσιών της Lenovo. Αποτελούν τη μέγιστη ευθύνη που φέρουν συλλογικά η Lenovo και οι εν λόγω προμηθευτές, μεταπωλητές και Παροχείς Υπηρεσιών.

### **Στοιχεία για τα οποία δεν φέρει ευθύνη η Lenovo**

Εκτός από τις περιπτώσεις ευθύνης που αναφέρονται στην παραπάνω περίπτωση 1, σε καμία περίπτωση δεν φέρουν ευθύνη η Lenovo ή οποιοσδήποτε από τους προμηθευτές της, τους μεταπωλητές της ή τους Παροχείς Υπηρεσιών της για ο,τιδήποτε από τα ακόλουθα, ακόμα και αν έχουν ενημερωθεί για την πιθανότητα να προκύψουν τέτοιες απώλειες:

1. απώλεια δεδομένων ή πρόκληση ζημίας σε δεδομένα
2. ειδικές, έμμεσες ή αποθετικές απώλειες, ή
3. απώλεια επιχειρηματικών δραστηριοτήτων, εσόδων, άυλης εμπορικής αξίας ή προσδοκώμενων κερδών.

### Μέρος 3 - Πληροφορίες σχετικά με την Εγγύηση

Στο παρόν Μέρος 3 παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την ισχύουσα εγγύηση της Μηχανής σας, συμπεριλαμβανομένης της περιόδου εγγύησης και του είδους των υπηρεσιών εγγύησης που παρέχει η Lenovo.

#### Περίοδος Εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης μπορεί να διαφέρει από χώρα σε χώρα ή περιοχή και καθορίζεται στον παρακάτω πίνακα. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Με τον όρο "Περιοχή" νοείται η Ειδική Διοικητική Περιφέρεια Χονγκ Κονγκ ή Μακάο της Κίνας.

Περίοδος εγγύησης 3 ετών για εξαρτήματα και 1 έτους για εργασία σημαίνει ότι η Lenovo παρέχει υπηρεσίες εγγύησης χωρίς χρέωση για:

α. εξαρτήματα και εργασία, κατά τη διάρκεια του πρώτου έτους της περιόδου εγγύησης, και

β. μόνο για εξαρτήματα, σε βάση ανταλλαγής, κατά τη διάρκεια του δεύτερου και του τρίτου έτους της περιόδου εγγύησης. Ο Παροχέας Υπηρεσιών σας θα σας χρεώνει για όλα τα έξοδα εργασίας που σχετίζονται με κάθε επισκευή ή αντικατάσταση κατά το δεύτερο και τρίτο έτος της περιόδου εγγύησης.

Τύπος Μηχανής	Χώρα ή Περιοχή Αγοράς	Περίοδος Εγγύησης	Είδη Υπηρεσιών Εγγύησης
8104	Ηνωμένες Πολιτείες, Καναδάς, Λατινική Αμερική, Αργεντινή, Ευρώπη, Μέση Ανατολή, Αφρική, Ιαπωνία, Αυστραλία, Νέα Ζηλανδία, Μπανγκλαντές, Ινδία, Ινδονησία, Μαλαισία, Φιλιππίνες, Σιγκαπούρη, Σρι Λάνκα, Βιετνάμ, Μπρουνέι, Ταϊλάνδη, Κορέα, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, Ειδική Διοικητική Περιφέρεια Χονγκ Κονγκ της Κίνας και Ταϊβάν	Εξαρτήματα και Εργασία - 3 έτη	5

Τύπος Μηχανής	Χώρα ή Περιοχή Αγοράς	Περίοδος Εγγύησης	Είδη Υπηρεσιών Εγγύησης
8105	Ηνωμένες Πολιτείες, Καναδάς, Λατινική Αμερική, Αργεντινή, Αυστραλία, Νέα Ζηλανδία, Μπανγκλαντές, Ινδία, Ινδονησία, Μαλαισία, Φιλιππίνες, Σιγκαπούρη, Σρι Λάνκα, Βιετνάμ, Μπρουνέι, Ταϊλάνδη, Κορέα, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, Ειδική Διοικητική Περιφέρεια Χονγκ Κονγκ της Κίνας και Ταϊβάν	Εξαρτήματα και Εργασία - 1 έτος	5
8106	Ηνωμένες Πολιτείες, Καναδάς, Λατινική Αμερική, Αργεντινή, Ευρώπη, Μέση Ανατολή, Αφρική, Ιαπωνία, Αυστραλία, Νέα Ζηλανδία, Μπανγκλαντές, Ινδία, Ινδονησία, Μαλαισία, Φιλιππίνες, Σιγκαπούρη, Σρι Λάνκα, Βιετνάμ, Μπρουνέι, Ταϊλάνδη, Κορέα, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, Ειδική Διοικητική Περιφέρεια Χονγκ Κονγκ της Κίνας και Ταϊβάν	Εξαρτήματα και Εργασία - 3 έτη	5
8107	Ηνωμένες Πολιτείες, Καναδάς, Λατινική Αμερική, Αργεντινή, Αυστραλία, Νέα Ζηλανδία, Μπανγκλαντές, Ινδία, Ινδονησία, Μαλαισία, Φιλιππίνες, Σιγκαπούρη, Σρι Λάνκα, Βιετνάμ, Μπρουνέι, Ταϊλάνδη, Κορέα, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, Ειδική Διοικητική Περιφέρεια Χονγκ Κονγκ της Κίνας και Ταϊβάν	Εξαρτήματα και Εργασία - 3 έτη	5
8108	Λατινική Αμερική, Αργεντινή, Αυστραλία, Νέα Ζηλανδία, Μπανγκλαντές, Ινδία, Ινδονησία, Μαλαισία, Φιλιππίνες, Σιγκαπούρη, Σρι Λάνκα, Βιετνάμ, Μπρουνέι, Ταϊλάνδη, Κορέα, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, Ειδική Διοικητική Περιφέρεια Χονγκ Κονγκ της Κίνας και Ταϊβάν	Εξαρτήματα και Εργασία - 1 έτος	5

Τύπος Μηχανής	Χώρα ή Περιοχή Αγοράς	Περίοδος Εγγύησης	Είδη Υπηρεσιών Εγγύησης
8109	Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία	Εξαρτήματα και Εργασία - 3 έτη	1
	Λατινική Αμερική	Εξαρτήματα - 3 έτη	7
		Εργασία - 1 έτος	
	Μπανγκλαντές, Ινδία, Ινδονησία, Μαλαισία, Φιλιππίνες, Σιγκαπούρη, Σρι Λάνκα, Βιετνάμ, Μπρουνέι, Ταϊλάνδη, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, Ειδική Διοικητική Περιφέρεια Χονγκ Κονγκ της Κίνας και Ταϊβάν	Εξαρτήματα - 3 έτη	5
		Εργασία - 1 έτος	
Ευρώπη, Μέση Ανατολή και Αφρική	Εξαρτήματα και Εργασία - 1 έτος	7	
8117	Ηνωμένες Πολιτείες, Καναδάς, Αυστραλία, Νέα Ζηλανδία, Μπανγκλαντές, Ινδία, Ινδονησία, Μαλαισία, Φιλιππίνες, Σιγκαπούρη, Σρι Λάνκα, Βιετνάμ, Μπρουνέι, Ταϊλάνδη, Κορέα, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, Ειδική Διοικητική Περιφέρεια Χονγκ Κονγκ της Κίνας και Ταϊβάν	Εξαρτήματα και Εργασία - 1 έτος	5
	Λατινική Αμερική και Αργεντινή	Εξαρτήματα και Εργασία - 1 έτος	7
8118	Ευρώπη, Μέση Ανατολή και Αφρική	Εξαρτήματα και Εργασία - 3 έτη	5
	Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία	Εξαρτήματα και Εργασία - 3 έτη	1
	Λατινική Αμερική, Μπανγκλαντές, Ινδία, Ινδονησία, Μαλαισία, Φιλιππίνες, Σιγκαπούρη, Σρι Λάνκα, Βιετνάμ, Μπρουνέι, Ταϊλάνδη, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, Ειδική Διοικητική Περιφέρεια Χονγκ Κονγκ της Κίνας και Ταϊβάν	Εξαρτήματα - 3 έτη	5
		Εργασία - 1 έτος	
Ιαπωνία	Εξαρτήματα και Εργασία - 3 έτη	6	

Τύπος Μηχανής	Χώρα ή Περιοχή Αγοράς	Περίοδος Εγγύησης	Είδη Υπηρεσιών Εγγύησης
8119	Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία	Εξαρτήματα και Εργασία - 3 έτη	1
	Λατινική Αμερική	Εξαρτήματα - 3 έτη	7
		Εργασία - 1 έτος	
Μπανγκλαντές, Ινδία, Ινδονησία, Μαλαισία, Φιλιππίνες, Σιγκαπούρη, Σρι Λάνκα, Βιετνάμ, Μπρουνέι, Ταϊλάνδη, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, Ειδική Διοικητική Περιφέρεια Χονγκ Κονγκ της Κίνας και Ταϊβάν	Εξαρτήματα - 3 έτη	5	
	Εργασία - 1 έτος		
8120	Ηνωμένες Πολιτείες, Καναδάς, Λατινική Αμερική, Αργεντινή, Ευρώπη, Μέση Ανατολή, Αφρική, Ιαπωνία, Αυστραλία, Νέα Ζηλανδία, Μπανγκλαντές, Ινδία, Ινδονησία, Μαλαισία, Φιλιππίνες, Σιγκαπούρη, Σρι Λάνκα, Βιετνάμ, Μπρουνέι, Ταϊλάνδη, Κορέα, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, Ειδική Διοικητική Περιφέρεια Χονγκ Κονγκ της Κίνας και Ταϊβάν	Εξαρτήματα και Εργασία - 4 έτη	5
8121	Ηνωμένες Πολιτείες, Καναδάς, Λατινική Αμερική, Αργεντινή, Ευρώπη, Μέση Ανατολή, Αφρική, Αυστραλία, Νέα Ζηλανδία, Μπανγκλαντές, Ινδία, Ινδονησία, Μαλαισία, Φιλιππίνες, Σιγκαπούρη, Σρι Λάνκα, Βιετνάμ, Μπρουνέι, Ταϊλάνδη, Κορέα, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, Ειδική Διοικητική Περιφέρεια Χονγκ Κονγκ της Κίνας και Ταϊβάν	Εξαρτήματα και Εργασία - 3 έτη	5

## Είδη Υπηρεσιών Εγγύησης

Εάν απαιτείται, ο Παροχέας Υπηρεσιών θα παρέχει υπηρεσίες επισκευής ή ανταλλαγής ανάλογα με το είδος των υπηρεσιών εγγύησης που καθορίζεται για τη Μηχανή σας στον παραπάνω πίνακα και όπως περιγράφεται παρακάτω. Ο χρόνος παροχής των υπηρεσιών θα εξαρτάται από το χρόνο της κλήσης σας και υπόκειται στη διαθεσιμότητα των εξαρτημάτων. Το επίπεδο των υπηρεσιών είναι στόχοι σχετικά με τους χρόνους απόκρισης, για τους οποίους δεν παρέχεται εγγύηση. Το καθορισμένο επίπεδο των υπηρεσιών εγγύησης μπορεί να μην είναι διαθέσιμο σε όλο τον κόσμο. Μπορεί να ισχύουν πρόσθετες χρεώσεις για παροχή υπηρεσιών εκτός της κανονικής περιοχής κάλυψης του Παροχέα Υπηρεσιών σας. Για

πληροφορίες σχετικά με τα ισχύοντα σε συγκεκριμένη χώρα ή τοποθεσία, επικοινωνήστε με τον τοπικό εκπρόσωπο του Παροχέα Υπηρεσιών ή το μεταπωλητή.

#### 1. Υπηρεσία Παροχής Μονάδων Αντικαθιστόμενων από τον Πελάτη ("CRU")

Η Lenovo θα σας αποστέλλει μονάδες CRU για εγκατάσταση. Η εγκατάσταση των CRU Κατηγορίας 1 είναι εύκολη, ενώ για την εγκατάσταση των CRU Κατηγορίας 2 απαιτούνται κάποιες τεχνικές δεξιότητες και εργαλεία. Οι πληροφορίες σχετικά με τις CRU και οι οδηγίες εγκατάστασης αποστέλλονται με τη Μηχανή σας και είναι διαθέσιμες ανά πάσα στιγμή από τη Lenovo κατόπιν αιτήματός σας. Μπορείτε να ζητήσετε από έναν Παροχέα Υπηρεσιών να εγκαταστήσει τις CRU, χωρίς πρόσθετη επιβάρυνση, βάσει του είδους υπηρεσιών εγγύησης που έχει καθοριστεί για τη Μηχανή σας. Η Lenovo καθορίζει, στο υλικό που αποστέλλεται με τη CRU αντικατάστασης, εάν η ελαττωματική CRU πρέπει να επιστραφεί. Όταν απαιτείται επιστροφή, 1) αποστέλλονται οδηγίες και συσκευασία μαζί με τη CRU αντικατάστασης, και 2) η Lenovo μπορεί να σας χρεώσει για τη CRU αντικατάστασης εάν δεν λάβει την ελαττωματική CRU εντός 30 ημερών από την ημερομηνία που παραλάβατε τη CRU αντικατάστασης.

#### 2. Επί Τόπου Υπηρεσίες

Ο Παροχέας Υπηρεσιών σας θα επισκευάζει ή θα αντικαθιστά μια Μηχανή στην οποία παρουσιάστηκε βλάβη, στις εγκαταστάσεις σας, και θα επαληθεύει τη λειτουργία της. Πρέπει να παρέχετε κατάλληλο χώρο εργασίας για την αποσυναρμολόγηση και επανασυναρμολόγηση της Μηχανής Lenovo. Ο χώρος πρέπει να είναι καθαρός, επαρκώς φωτιζόμενος και κατάλληλος για το σκοπό αυτό. Για ορισμένες Μηχανές, ορισμένες επισκευές μπορεί να απαιτούν την αποστολή της Μηχανής σε καθορισμένο κέντρο υπηρεσιών.

#### 3. Υπηρεσίες Courier ή Depot \*

Θα αποσυνδέετε τη Μηχανή στην οποία παρουσιάστηκε βλάβη και ο Παροχέας Υπηρεσιών σας θα κανονίζει την παραλαβή της. Θα σας παρέχεται η συσκευασία αποστολής για την επιστροφή της Μηχανής στο καθορισμένο κέντρο υπηρεσιών. Ένας μεταφορέας θα παραλαμβάνει τη Μηχανή και θα την παραδίδει στο καθορισμένο κέντρο υπηρεσιών. Μετά την επισκευή ή την αντικατάστασή της, το κέντρο υπηρεσιών θα κανονίζει την παράδοση της Μηχανής στην τοποθεσία σας. Για την εγκατάσταση και την επαλήθευση της λειτουργίας της είστε υπεύθυνοι εσείς.

#### 4. Υπηρεσίες με Μεταφορά ή Αποστολή από τον Πελάτη

Θα παραδίδετε ή θα αποστέλλετε, όπως ορίζει ο Παροχέας Υπηρεσιών, μια Μηχανή στην οποία παρουσιάστηκε βλάβη, κατάλληλα συσκευασμένη (με προκαταβολή των εξόδων μεταφοράς, εκτός εάν οριστεί διαφορετικά) σε καθορισμένη τοποθεσία. Μετά την επισκευή ή την αντικατάσταση της Μηχανής, θα ετοιμάζεται για παραλαβή από εσάς ή, στην περίπτωση της Υπηρεσίας με Αποστολή από τον Πελάτη (Mail-in), θα σας επιστρέφεται με έξοδα της Lenovo, εκτός εάν ο Παροχέας Υπηρεσιών καθορίσει διαφορετικά. Για την εγκατάσταση της Μηχανής και την επαλήθευση της λειτουργίας της είστε υπεύθυνοι εσείς.

## 5. Υπηρεσία CRU και Επί Τόπου Υπηρεσίες

Αυτό το είδος Υπηρεσιών Εγγύησης είναι συνδυασμός του Είδους 1 και του Είδους 2 (βλ. παραπάνω).

## 6. Υπηρεσία CRU και Υπηρεσίες Courier ή Depot

Αυτό το είδος Υπηρεσιών Εγγύησης είναι συνδυασμός του Είδους 1 και του Είδους 3 (βλ. παραπάνω).

## 7. Υπηρεσία CRU και Υπηρεσίες με Μεταφορά ή Αποστολή από τον Πελάτη

Αυτό το είδος Υπηρεσιών Εγγύησης είναι συνδυασμός του Είδους 1 και του Είδους 4 (βλ. παραπάνω).

**Όταν αναφέρεται είδος υπηρεσιών 5, 6 ή 7, ο Παροχέας Υπηρεσιών θα προσδιορίζει ποιο είδος υπηρεσιών εγγύησης είναι κατάλληλο για την επισκευή.**

\* Αυτό το είδος υπηρεσίας ονομάζεται σε ορισμένες χώρες ThinkPad EasyServ ή EasyServ.

Για να σας παρασχεθούν υπηρεσίες εγγύησης, επικοινωνήστε με έναν Παροχέα Υπηρεσιών. Στον Καναδά ή στις Ηνωμένες Πολιτείες, καλέστε τον αριθμό 1-800-IBM-SERV (426-7378). Σε άλλες χώρες, βλ. τους παρακάτω αριθμούς τηλεφώνου.

## Παγκόσμιος τηλεφωνικός κατάλογος

Οι αριθμοί τηλεφώνου υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς ειδοποίηση. Για τους τρέχοντες αριθμούς τηλεφώνου, μεταβείτε στην ιστοσελίδα <http://www.lenovo.com/support/phone>.

Χώρα ή Περιοχή	Αριθμός τηλεφώνου
Αργεντινή	0800-288-5366 (Ισπανικά)
Αυστραλία	131-426 (Αγγλικά)
Αυστρία	Υποστήριξη εγκατάστασης και ρύθμισης (Up and Running Support): 01-24592-5901 Υπηρεσίες συντήρησης και υποστήριξης καλυπτόμενες από την εγγύηση: 01-211-454-610 (Γερμανικά)
Αφρική	Αφρική: +44 (0)1475-555-055 Νότια Αφρική: +27-11-3028888 και 0800110756 Κεντρική Αφρική: Επικοινωνήστε με τον πιο κοντινό Εμπορικό Συνεργάτη της Lenovo
Βέλγιο	Υποστήριξη εγκατάστασης και ρύθμισης (Up and Running Support): 02-210-9820 (Ολλανδικά) Υποστήριξη εγκατάστασης και ρύθμισης (Up and Running Support): 02-210-9800 (Γαλλικά) Υπηρεσίες συντήρησης και υποστήριξης καλυπτόμενες από την εγγύηση: 02-225-3611 (Ολλανδικά, Γαλλικά)



Χώρα ή Περιοχή	Αριθμός τηλεφώνου
Βενεζουέλα	0-800-100-5722 (Ισπανικά)
Βιετνάμ	Βόρεια περιοχή και Ανόι: 84-4-843-6675 Νότια περιοχή και Χο Τσι Μινχ: 84-8-829-5160 (Αγγλικά, Βιετναμέζικα)
Βολιβία	0800-0189 (Ισπανικά)
Βραζιλία	Περιοχή του Sao Paulo: (11) 3889-8986 Έξω από την περιοχή του Sao Paulo: 0800-701-4815 (Πορτογαλικά Βραζιλίας)
Γαλλία	Υποστήριξη εγκατάστασης και ρύθμισης (Up and Running Support): 0238-557-450 Υπηρεσίες συντήρησης και υποστήριξης καλυπτόμενες από την εγγύηση (εξοπλισμός): 0810-631-213 Υπηρεσίες συντήρησης και υποστήριξης καλυπτόμενες από την εγγύηση (λογισμικό): 0810-631-020 (Γαλλικά)
Γερμανία	Υποστήριξη εγκατάστασης και ρύθμισης (Up and Running Support): 07032-15-49201 Υπηρεσίες συντήρησης και υποστήριξης καλυπτόμενες από την εγγύηση: 01805-25-35-58 (Γερμανικά)
Γουατεμάλα	1800-624-0051 (Ισπανικά)
Δανία	Υποστήριξη εγκατάστασης και ρύθμισης (Up and Running Support): 4520-8200 Υπηρεσίες συντήρησης και υποστήριξης καλυπτόμενες από την εγγύηση: 7010-5150 (Δανικά)
Δομινικανή Δημοκρατία	Χωρίς χρέωση: 1-866-434-2080 (Ισπανικά)
Ελβετία	Υποστήριξη εγκατάστασης και ρύθμισης (Up and Running Support): 058-333-0900 Υπηρεσίες συντήρησης και υποστήριξης καλυπτόμενες από την εγγύηση: 0800-55-54-54 (Γερμανικά, Γαλλικά, Ιταλικά)
Ελλάδα	+30-210-680-1700
Ελ Σαλβαδόρ	800-6264 (Ισπανικά)
Εσθονία	+386-61-1796-699
Ηνωμένες Πολιτείες	1-800-426-7378 (Αγγλικά)
Ηνωμένο Βασίλειο	Υποστήριξη εγκατάστασης και ρύθμισης (Up and Running Support): 01475-555-055 Υποστήριξη καλυπτόμενη από την εγγύηση (Warranty support): 08705-500-900 (Αγγλικά)

Χώρα ή Περιοχή	Αριθμός τηλεφώνου
Ιαπωνία	Χωρίς χρέωση: 0120-20-5550 Διεθνείς κλήσεις: +81-46-266-4716  Η κλήση σας σε έναν από τους παραπάνω αριθμούς θα απαντηθεί στην ιαπωνική γλώσσα από αυτόματο τηλεφωνητή. Για τηλεφωνική υποστήριξη στην αγγλική γλώσσα, περιμένετε μέχρι την ολοκλήρωση του ιαπωνικού μηνύματος. Στη συνέχεια θα σας απαντήσει ένας τηλεφωνητής. Πείτε τη φράση "English support please", ώστε η κλήση σας να διαβιβαστεί σε αγγλόφωνο τηλεφωνητή.  Λογισμικό υπολογιστή: 0120-558-695 Κλήσεις από το εξωτερικό: +81-44-200-8666 (Ιαπωνικά)
Ινδία	1800-425-6666 +91-80-2678-8970 (Αγγλικά)
Ινδονησία	800-140-3555 (Αγγλικά) 62-21-251-2955 (Μπαχάσα, Ινδονησιακά)
Ιρλανδία	Υποστήριξη εγκατάστασης και ρύθμισης (Up and Running Support): 01-815-9202 Υπηρεσίες συντήρησης και υποστήριξης καλυπτόμενες από την εγγύηση: 01-881-1444 (Αγγλικά)
Ισημερινός	1-800-426911 (Ισπανικά)
Ισραήλ	Κέντρο Παροχής Υπηρεσιών Givat Shmuel: +972-3-531-3900 Κέντρο Παροχής Υπηρεσιών Haifa: +972-4-849-4608 (Εβραϊκά, Αγγλικά)
Ισπανία	91-714-7983 0901-100-000 (Ισπανικά)
Ιταλία	Υποστήριξη εγκατάστασης και ρύθμισης (Up and Running Support): 02-7031-6101 Υπηρεσίες συντήρησης και υποστήριξης καλυπτόμενες από την εγγύηση: +39-800-820094 (Ιταλικά)
Καναδάς	Τορόντο: 416-383-3344 Εκτός του Τορόντο: 1-800-565-3344 (Αγγλικά, Γαλλικά)
Κίνα	800-810-1818 εσωτ. 5070 8610 84981188 εσωτ. 5070 (Μανδαρινικά)

Χώρα ή Περιοχή	Αριθμός τηλεφώνου
Κίνα (Ειδική Διοικητική Περιφέρεια Μακάο)	ThinkPad (Γραμμή τεχνικών ερωτήσεων): 0800-839 ThinkCentre (Γραμμή τεχνικών ερωτήσεων): 0800-336 (Καντονέζικα, Αγγλικά, Μανδαρινικά)
Κίνα (Ειδική Διοικητική Περιφέρεια Χονγκ Κονγκ)	ThinkPad (Γραμμή τεχνικών ερωτήσεων): 852-2516-3939 Κέντρο υπηρεσιών ThinkPad: 852-2825-6580 Επαγγελματικά PC ThinkCentre: 8205-0333 Οικιακά PC πολυμέσων: 800-938-228 (Καντονέζικα, Αγγλικά, Μανδαρινικά)
Κολομβία	01-800-952-0466 (Ισπανικά)
Κορέα	1588-5801 (Κορεατικά)
Κόστα Ρίκα	800-011-1029 (Ισπανικά)
Κροατία	0800-0426
Κύπρος	+357-22-841100
Λετονία	+386-61-1796-699
Λιθουανία	+386-61-1796-699
Λουξεμβούργο	+352-298-977-5063 (Γαλλικά)
Μαλαισία	1800-88-8558 (Αγγλικά, Μπαχάσα, Μαλαισιανά)
Μάλτα	+356-23-4175
Μεξικό	01-800-123-1632 (Ισπανικά)
Μέση Ανατολή	+44 (0)1475-555-055
Νέα Ζηλανδία	0800-733-222 (Αγγλικά)
Νικαράγουα	001-800-220-1830 (Ισπανικά)
Νορβηγία	Υποστήριξη εγκατάστασης και ρύθμισης (Up and Running Support): 6681-1100 Υπηρεσίες συντήρησης και υποστήριξης καλυπτόμενες από την εγγύηση: 8152-1550 (Νορβηγικά)
Ολλανδία	+31-20-514-5770 (Ολλανδικά)
Ονδούρα	Tegucigalpa: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234 (Ισπανικά)
Ουγγαρία	+36-1-382-5720
Ουρουγουάη	000-411-005-6649 (Ισπανικά)
Παναμάς	001-866-434-2080 (χωρίς χρέωση) (Ισπανικά)
Περού	0-800-00-966 (Ισπανικά)
Πολωνία	+48-22-878-6999
Πορτογαλία	+351-21-892-7147 (Πορτογαλικά)
Ρουμανία	+4-021-224-4015
Ρωσική Ομοσπονδία	+7-495-940-2000 (Ρωσικά)

Χώρα ή Περιοχή	Αριθμός τηλεφώνου
Σιγκαπούρη	1800-3172-888 (Αγγλικά, Μπαχάσα, Μαλαισιανά)
Σλοβακία	+421-2-4954-1217
Σλοβενία	+386-1-4796-699
Σουηδία	Υποστήριξη εγκατάστασης και ρύθμισης (Up and Running Support): 08-477-4420 Υπηρεσίες συντήρησης και υποστήριξης καλυπτόμενες από την εγγύηση: 077-117-1040 (Σουηδικά)
Σρι Λάνκα	+94-11-2448-442 (Αγγλικά)
Ταϊβάν	886-2-8723-9799 0800-000-700 (Μανδαρινικά)
Ταϊλάνδη	1-800-299-229 (Ταϊλανδικά)
Τουρκία	00800-4463-2041 (Τουρκικά)
Τσεχική Δημοκρατία	+420-2-7213-1316
Φιλιππίνες	1800-1888-1426 (Αγγλικά) 63-2-995-8420 (Φιλιππινεζικά)
Φινλανδία	Υποστήριξη εγκατάστασης και ρύθμισης (Up and Running Support): 09-459-6960 Υπηρεσίες συντήρησης και υποστήριξης καλυπτόμενες από την εγγύηση: +358-800-1-4260 (Φινλανδικά)
Χιλή	Χωρίς χρέωση: 1230-020-1130 (Ισπανικά)

## Συμπλήρωμα Εγγύησης για το Μεξικό

Το παρόν συμπλήρωμα θεωρείται μέρος της Δήλωσης Περιορισμένης Εγγύησης της Lenovo και θα ισχύει αποκλειστικά και μόνο για προϊόντα που διανέμονται ή εμπορευματοποιούνται στις Ηνωμένες Πολιτείες του Μεξικό. Σε περίπτωση αντίθεσης θα κατισχύουν οι όροι του παρόντος συμπληρώματος.

Όλα τα προγράμματα λογισμικού που είναι προφορτωμένα στη μηχανή θα έχουν μόνο μια εγγύηση τριάντα (30) ημερών για ελαττώματα εγκατάστασης από την ημερομηνία αγοράς. Η Lenovo δεν φέρει ευθύνη για τις πληροφορίες που περιέχονται στα εν λόγω προγράμματα λογισμικού ή/και σε οποιαδήποτε πρόσθετα προγράμματα λογισμικού που εγκαταστήσατε εσείς ή που εγκαταστήθηκαν μετά την αγορά του προϊόντος.

Οι υπηρεσίες που δεν μπορούν να χρεωθούν στην εγγύηση θα χρεώνονται στον τελικό χρήστη, κατόπιν σχετικής εξουσιοδότησης.

Σε περίπτωση που απαιτούνται υπηρεσίες επισκευής στα πλαίσια της εγγύησης, καλέστε το Κέντρο Υποστήριξης Πελατών (Customer Support Center) στον αριθμό 001-866-434-2080, το οποίο θα σας παραπέμψει στο πιο κοντινό Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Παροχής Υπηρεσιών (Authorized Service Center). Εάν δεν υπάρχει Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Παροχής Υπηρεσιών στον τόπο διαμονής σας ή σε ακτίνα 70 χιλιομέτρων από τον τόπο διαμονής σας, η εγγύηση περιλαμβάνει και οποιεσδήποτε εύλογες χρεώσεις παράδοσης που σχετίζονται με τη μεταφορά του προϊόντος στο πιο κοντινό μας Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Παροχής Υπηρεσιών. Καλέστε το πιο κοντινό Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Παροχής Υπηρεσιών για να αποκτήσετε τη απαραίτητη έγκριση, καθώς και τις πληροφορίες που χρειάζεστε για τη μεταφορά του προϊόντος, όπως η διεύθυνση αποστολής.

Για να αποκτήσετε μια λίστα των Εξουσιοδοτημένων Κέντρων Παροχής Υπηρεσιών, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα <http://www.lenovo.com/mx/es/servicios>

**Κατασκευή:**

**SCI Systems de México, S.A. de C.V.**  
**Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020**  
**Col. Club de Golf Atlas**  
**El Salto, Jalisco, México**  
**C.P. 45680,**  
**Τηλ. 01-800-3676900**

**Μάρκετινγκ:**

**Lenovo de México, Comercialización y**  
**Servicios, S. A. de C. V.**  
**Alfonso Nápoles Gándara No 3111**  
**Parque Corporativo de Peña Blanca**  
**Delegación Álvaro Obregón**  
**México, D.F., México**  
**C.P. 01210,**  
**Τηλ. 01-800-00-325-00**



## Παράρτημα Γ. Μονάδες αντικαθιστώμενες από τον πελάτη (Customer Replaceable Units - "CRU")

Μπορείτε να βρείτε οδηγίες σχετικά με την αντικατάσταση των μονάδων CRU ανά τύπο υπολογιστή στις παρακάτω πηγές αναφοράς.

**Σημείωση:** Χρησιμοποιήστε μόνο εξαρτήματα που παρέχονται από τη Lenovo.

8104, 8105, 8106, 8107, 8108, 8109, 8117, 8118, 8119, 8120, 8121			
	Οδηγός αναφοράς	Οδηγός χρήσης	Οδηγός αντικατάστασης υλικού εξοπλισμού
<b>Μονάδες CRU Κατηγορίας 1 (Tier 1)</b>			
Πληκτρολόγιο	X		X
Ποντίκι	X		X
Μονάδα σκληρού δίσκου		X	X
Μνήμη		X	X
Κάρτες		X	X
Ηχείο	X		X
Μονάδα οπτικού δίσκου			X
Μονάδα δισκέτας		X	X
<b>Μονάδες CRU Κατηγορίας 2 (Tier 2)</b>			
Πλακέτα συστήματος			X
Τροφοδοτικό			X
Ανεμιστήρες συστήματος			X

Αν δεν είναι δυνατή η πρόσβαση σε αυτές τις οδηγίες ή αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα κατά την αντικατάσταση κάποιας μονάδας CRU, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε έναν από τους παρακάτω πρόσθετους πόρους:

- Ο οδηγός αντικατάστασης υλικού εξοπλισμού είναι διαθέσιμος στο φάκελο Online Books στον υπολογιστή σας. Επιλέξτε **Όλα τα Προγράμματα (All Programs) -> Online Books** για να βρείτε τον οδηγό αντικατάστασης υλικού εξοπλισμού.
- Μπορείτε επίσης να βρείτε τον οδηγό αντικατάστασης υλικού εξοπλισμού στο δικτυακό τόπο υποστήριξης της Lenovo στη διεύθυνση <http://www.lenovo.com/>

think/support. Θα χρειαστεί να καταχωρήσετε πληροφορίες σχετικά με το είδος του υπολογιστή σας και στη συνέχεια να αναζητήσετε στις διάφορες εκδόσεις τον κατάλληλο οδηγό αντικατάστασης υλικού εξοπλισμού.



---

## Παράρτημα Δ. Ειδικές παρατηρήσεις

Η Lenovo ενδέχεται να μη διαθέτει σε όλες τις χώρες τα προϊόντα, τις υπηρεσίες ή τις λειτουργίες που περιγράφονται στο έγγραφο αυτό. Για πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα και τις υπηρεσίες που παρέχονται στην περιοχή σας, συμβουλευτείτε τον τοπικό εκπρόσωπο της Lenovo. Οποιαδήποτε αναφορά σε προϊόν, πρόγραμμα ή υπηρεσία της Lenovo δεν σημαίνει ούτε υποδηλώνει ότι μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο το συγκεκριμένο προϊόν, πρόγραμμα ή η συγκεκριμένη υπηρεσία της Lenovo. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί οποιοδήποτε ισοδύναμο λειτουργικώς προϊόν, πρόγραμμα ή υπηρεσία που δεν παραβιάζει δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας της Lenovo. Ωστόσο, η αξιολόγηση και επαλήθευση της λειτουργίας οποιουδήποτε άλλου προϊόντος, προγράμματος ή υπηρεσίας είναι αποκλειστική ευθύνη του χρήστη.

Η Lenovo ενδέχεται να έχει ευρεσιτεχνίες ή εκκρεμείς αιτήσεις ευρεσιτεχνίας που συνδέονται με θέματα που καλύπτει το παρόν έγγραφο. Η κατοχή αυτού του εγγράφου δεν σας παρέχει οποιοδήποτε δικαίωμα επί αυτών των ευρεσιτεχνιών. Για ερωτήσεις σχετικά με άδειες χρήσης, μπορείτε να απευθύνεστε εγγράφως στην ακόλουθη διεύθυνση:

*Lenovo (United States), Inc.  
500 Park Offices Drive, Hwy. 54  
Research Triangle Park, NC 27709  
U.S.A.  
Attention: Lenovo Director of Licensing*

Η LENOVO GROUP LTD. ΠΑΡΕΧΕΙ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ “ΩΣ ΕΧΕΙ” ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΚΑΝΕΝΟΣ ΕΙΔΟΥΣ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΡΗΤΗ Ή ΣΙΩΠΗΡΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΟΧΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΙΚΑ, ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΠΕΡΙ ΜΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ, ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΕΙΔΙΚΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ. Σε ορισμένες δικαιοδοσίες δεν επιτρέπεται η αποποίηση ρητών ή σιωπηρών εγγυήσεων σε συγκεκριμένες συναλλαγές και, επομένως, η παραπάνω δήλωση μπορεί να μην ισχύει για εσάς.

Οι πληροφορίες αυτές μπορεί να περιλαμβάνουν τεχνικές ανακρίβειες ή τυπογραφικά λάθη. Περιοδικά, πραγματοποιούνται αλλαγές στις πληροφορίες αυτού του εγγράφου. Οι αλλαγές αυτές ενσωματώνονται σε κάθε νέα έκδοση του εγγράφου. Η Lenovo μπορεί να προβεί οποιαδήποτε στιγμή και χωρίς ειδοποίηση σε βελτιώσεις ή/και τροποποιήσεις προϊόντων ή/και προγραμμάτων που περιγράφονται σε αυτή την έκδοση.

Τα προϊόντα που περιγράφονται στο παρόν έγγραφο δεν προορίζονται για χρήση σε εμφυτεύσεις ή άλλες εφαρμογές υποστήριξης της ζωής, η δυσλειτουργία των οποίων μπορεί να προκαλέσει σωματική βλάβη ή θάνατο ανθρώπων. Οι

πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν έγγραφο δεν επηρεάζουν ούτε τροποποιούν τις προδιαγραφές ή εγγυήσεις των προϊόντων Lenovo. Τίποτα στο παρόν έγγραφο δεν θα θεωρηθεί ρητή ή σιωπηρή άδεια ή υποχρέωση αποζημίωσης στα πλαίσια των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας της Lenovo ή τρίτων. Όλες οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν έγγραφο προσδιορίστηκαν σε συγκεκριμένα περιβάλλοντα και παρουσιάζονται ως παράδειγμα. Τα αποτελέσματα σε άλλα περιβάλλοντα λειτουργίας μπορεί να διαφέρουν.

Η Lenovo μπορεί να χρησιμοποιήσει ή να διανείμει οποιοσδήποτε από τις πληροφορίες που παρέχετε με οποιονδήποτε τρόπο θεωρεί κατάλληλο χωρίς καμία υποχρέωση προς εσάς.

Οποιοσδήποτε αναφορές σε δικτυακούς τόπους μη-Lenovo που περιέχονται σε αυτή την έκδοση παρέχονται μόνο για τη διευκόλυνσή σας και δεν συνιστούν κατά κανένα τρόπο επιδοκίμασία των συγκεκριμένων δικτυακών τόπων. Τα υλικά σε αυτούς τους δικτυακούς τόπους δεν αποτελούν μέρος των υλικών αυτού του προϊόντος Lenovo και η εκ μέρους σας χρήση των εν λόγω δικτυακών τόπων γίνεται με δική σας ευθύνη.

Οποιαδήποτε δεδομένα απόδοσης περιλαμβάνονται στο έγγραφο αυτό έχουν συγκεντρωθεί σε περιβάλλον ελεγχόμενης λειτουργίας. Κατά συνέπεια, τα αποτελέσματα απόδοσης που συγκεντρώθηκαν σε άλλα λειτουργικά περιβάλλοντα μπορεί να διαφέρουν σημαντικά. Ορισμένες μετρήσεις πραγματοποιήθηκαν σε συστήματα σε περιβάλλον ανάπτυξης και δεν εγγυόμαστε ότι οι μετρήσεις αυτές θα έχουν το ίδιο αποτέλεσμα σε γενικώς διαθέσιμα συστήματα. Επιπλέον, ορισμένες μετρήσεις μπορεί να είναι το αποτέλεσμα συμπερασματικής εξαγωγής. Τα πραγματικά αποτελέσματα μπορεί να διαφέρουν. Οι χρήστες αυτού του εγγράφου θα πρέπει να επαληθεύσουν τα δεδομένα που ισχύουν για το δικό τους περιβάλλον.

---

## Σημείωση σχετικά με την έξοδο τηλεόρασης

Η ακόλουθη σημείωση ισχύει για τα μοντέλα που έχουν την εργοστασιακά εγκατεστημένη λειτουργία εξόδου τηλεόρασης.

Το προϊόν αυτό περιλαμβάνει τεχνολογία προστασίας πνευματικών δικαιωμάτων που προστατεύεται από μεθόδους που περιγράφονται σε ορισμένες ευρεσιτεχνίες στις Η.Π.Α. και άλλα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας που ανήκουν στη Macrovision Corporation και άλλους κατόχους δικαιωμάτων. Η χρήση της εν λόγω τεχνολογίας προστασίας πνευματικών δικαιωμάτων πρέπει να είναι εξουσιοδοτημένη από τη Macrovision Corporation και να προορίζεται για οικιακή χρήση και άλλους σκοπούς περιορισμένης προβολής, εκτός αν υπάρχει σχετική εξουσιοδότηση για άλλη χρήση από τη Macrovision Corporation. Απαγορεύεται η αντίστροφη μηχανένωση (reverse engineering) και η αποσυναρμολόγηση.

---

## Εμπορικά σήματα

Οι ακόλουθοι όροι είναι εμπορικά σήματα της Lenovo στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες:

Lenovo  
Rescue and Recovery  
ThinkCentre  
ThinkPad

Οι ακόλουθοι όροι είναι εμπορικά σήματα της International Business Machines Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες:

1-2-3  
Approach  
Domino  
Freelance Graphics  
IBM  
Lotus  
Lotus FastSite  
Lotus Notes  
Lotus Organizer  
Notes  
Passport Advantage  
SmartSuite  
Word Pro

Οι όροι Microsoft, Windows και το λογότυπο Windows είναι εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες.

Άλλες επωνυμίες εταιρειών ή ονομασίες προϊόντων ή υπηρεσιών μπορεί να είναι εμπορικά σήματα ή σήματα υπηρεσιών άλλων.

---

## Σημειώσεις σχετικά με την ηλεκτρονική ακτινοβολία

Οι πληροφορίες που ακολουθούν αναφέρονται στους τύπους υπολογιστή 8104, 8105, 8106, 8107, 8108, 8109, 8117, 8118, 8119, 8120 και 8121.

### Δήλωση Εκπλήρωσης Προδιαγραφών της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC)

Μετά από κατάλληλους ελέγχους, έχει διαπιστωθεί ότι το προϊόν αυτό λειτουργεί εντός των ορίων για ψηφιακές συσκευές Κατηγορίας Β σύμφωνα με το Μέρος 15 των κανονισμών της FCC. Τα όρια αυτά έχουν καθοριστεί έτσι ώστε να παρέχεται εύλογη προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακό περιβάλλον. Ο εξοπλισμός αυτός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια ραδιοσυχνότητων. Αν δεν εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν παρέχεται εγγύηση ότι δεν θα υπάρξουν

παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Αν ο εξοπλισμός αυτός προκαλεί παρεμβολές στη λήψη ραδιοφωνικών ή τηλεοπτικών σημάτων, και μπορείτε να προσδιορίσετε ότι αυτή είναι η προέλευση των παρεμβολών αυτών σβήνοντας και ανάβοντας τον εξοπλισμό, ο χρήστης ενθαρρύνεται να επιχειρήσει να διορθώσει το πρόβλημα των παρεμβολών με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:


- Αλλάξτε την κατεύθυνση ή τη θέση της κεραίας του δέκτη.
- Αυξήστε την απόσταση μεταξύ εξοπλισμού και δέκτη.
- Συνδέστε τον εξοπλισμό σε πρίζα που βρίσκεται σε διαφορετικό κύκλωμα από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή έναν τεχνικό για βοήθεια.

Η Lenovo δεν είναι υπεύθυνη για οποιεσδήποτε ραδιοφωνικές ή τηλεοπτικές παρεμβολές οφειλόμενες στη χρήση καλωδίων ή συνδέσμων διαφορετικών από τους προτεινόμενους ή σε μη εξουσιοδοτημένες αλλαγές ή τροποποιήσεις αυτού του εξοπλισμού. Οι μη εξουσιοδοτημένες αλλαγές ή τροποποιήσεις μπορεί να ακυρώσουν την άδεια του χρήστη να χρησιμοποιεί τον εξοπλισμό.

Η συσκευή αυτή είναι σύμφωνη με το Μέρος 15 των κανονισμών της FCC. Η χρήση υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: (1) η συσκευή αυτή δεν πρέπει να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) η συσκευή αυτή πρέπει να αποδέχεται οποιεσδήποτε παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που προκαλούν δυσλειτουργία.

Υπεύθυνος:

Lenovo (United States) Inc.  
One Manhattanville Road  
Purchase, New York 10577  
Τηλέφωνο: (919) 254-0532

 Tested To Comply  
With FCC Standards  
FOR HOME OR OFFICE USE

## **Δήλωση συμμόρφωσης με τα βιομηχανικά πρότυπα του Καναδά περί ηλεκτρομαγνητικών εκπομπών συσκευών Κατηγορίας Β**

Αυτή η ψηφιακή συσκευή Κατηγορίας Β είναι συμβατή με το πρότυπο ICES-003 του Καναδά.

## Δήλωση συμμόρφωσης με την Οδηγία EMC της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Το προϊόν αυτό καλύπτει τις απαιτήσεις προστασίας που ορίζονται στην Οδηγία 89/336/EOK του Συμβουλίου της ΕΕ περί προσέγγισης των νομοθεσιών των Κρατών Μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. Η Lenovo δεν αποδέχεται οποιαδήποτε ευθύνη για τη μη κάλυψη των απαιτήσεων προστασίας αν αυτή οφείλεται σε μη συνιστώμενη τροποποίηση του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένης της τοποθέτησης πρόσθετων καρτών άλλων κατασκευαστών.

Μετά από κατάλληλους ελέγχους, έχει διαπιστωθεί ότι το προϊόν αυτό λειτουργεί εντός των ορίων για τον τεχνολογικό εξοπλισμό επεξεργασίας πληροφοριών Κατηγορίας A σύμφωνα με το πρότυπο CISPR 22 / Ευρωπαϊκό Πρότυπο EN 55022. Τα όρια για τον εξοπλισμό Κατηγορίας B θεσπίστηκαν με σκοπό την εύλογη προστασία, σε τυπικά οικιακά περιβάλλοντα, από παρεμβολές που προκαλούνται από συσκευές επικοινωνίας με νόμιμη άδεια.

## Δήλωση σχετικά με τις συσκευές Κατηγορίας B στην Κορέα

이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Δήλωση σχετικά με τις συσκευές Κατηγορίας B από τον ιαπωνικό οργανισμό VCCI

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Ιαπωνική δήλωση συμμόρφωσης για προϊόντα ίσα ή μικρότερα από 20A σε κάθε φάση.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

## Υπηρεσίες για προϊόντα Lenovo στην Ταϊβάν

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：  
荷蘭商思惟電腦產品股份有限公司台灣分公司  
台北市信義區信義路五段七號十九樓之一  
服務電話：0800-000-700

### Απαιτήσεις της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών (FCC) των ΗΠΑ και των εταιρειών τηλεφωνίας

1. Η συσκευή αυτή είναι σύμφωνη με το Μέρος 68 των κανονισμών της FCC. Στη συσκευή έχει προσαρτηθεί μια ετικέτα που αναγράφει, μεταξύ άλλων, τον αριθμό εγγραφής (registration number) FCC, το USOC και τον αριθμό REN (Ringer Equivalency Number) για τον εξοπλισμό αυτό. Αν σας ζητηθούν αυτοί οι αριθμοί, μπορείτε να παράσχετε αυτές τις πληροφορίες στην εταιρεία που σας παρέχει υπηρεσίες τηλεφωνίας.

**Σημείωση:** Αν η συσκευή είναι εσωτερικό modem, παρέχεται επίσης μια δεύτερη ετικέτα εγγραφής FCC. Μπορείτε να προσαρτήσετε αυτή την ετικέτα στο εξωτερικό περίβλημα του υπολογιστή όπου εγκαθιστάτε το modem Lenovo ή στο εξωτερικό DAA (Data Access Arrangement), αν υπάρχει. Τοποθετήστε την ετικέτα σε σημείο στο οποίο η πρόσβαση να είναι εύκολη, ώστε να μπορείτε εύκολα να παράσχετε τις πληροφορίες της ετικέτας στην εταιρεία τηλεφωνίας.

2. Ο αριθμός REN χρησιμεύει στον προσδιορισμό του μέγιστου αριθμού συσκευών που μπορείτε να συνδέσετε στην τηλεφωνική σας γραμμή χωρίς να εμποδίζεται ο κωδωνισμός των συσκευών αυτών όταν καλείται ο αριθμός σας. Στις περισσότερες, αλλά όχι όλες, τις περιοχές, το άθροισμα των αριθμών REN όλων των συσκευών δεν πρέπει να υπερβαίνει τον αριθμό πέντε (5). Για να βεβαιωθείτε για τον αριθμό των συσκευών που μπορείτε να συνδέσετε στην τηλεφωνική σας γραμμή βάσει του αριθμού REN, επικοινωνήστε με την τοπική εταιρεία τηλεφωνίας για να πληροφορηθείτε το μέγιστο αριθμό REN για την περιοχή σας.
3. Αν η συσκευή προκαλέσει βλάβη στο τηλεφωνικό δίκτυο, η εταιρεία τηλεφωνίας μπορεί να σας αποσυνδέσει προσωρινά. Αν είναι δυνατό, θα σας ειδοποιήσει εκ των προτέρων. Αν η εκ των προτέρων ειδοποίηση δεν είναι πρακτικά εφικτή, θα ειδοποιηθείτε το συντομότερο δυνατό. Θα ενημερωθείτε σχετικά με το δικαίωμά σας να υποβάλλετε παράπονο στην FCC.

4. Η εταιρεία που σας παρέχει υπηρεσίες τηλεφωνίας μπορεί να προβεί σε αλλαγές στις εγκαταστάσεις, τον εξοπλισμό, τις δραστηριότητες ή τις διαδικασίες της, οι οποίες να επηρεάζουν τη σωστή λειτουργία του εξοπλισμού σας. Σε αυτή την περίπτωση, θα σας παράσχει εκ των προτέρων ειδοποίηση προκειμένου να εξασφαλίσετε την αδιάλειπτη λειτουργία του εξοπλισμού σας.
5. Αν αντιμετωπίσετε προβλήματα με αυτό το προϊόν, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή από τον οποίο το αγοράσατε ή με το Κέντρο Υποστήριξης Πελατών. Στις Ηνωμένες Πολιτείες, καλέστε τον αριθμό **1-800-426-7378**. Στον Καναδά, καλέστε τον αριθμό **1-800-565-3344**. Μπορεί να σας ζητηθεί να προσκομίσετε απόδειξη αγοράς.

Η εταιρεία τηλεφωνίας μπορεί να σας ζητήσει να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το τηλεφωνικό δίκτυο έως ότου διορθωθεί το πρόβλημα ή έως ότου βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν παρουσιάζει βλάβη.

6. Καμία επισκευή στη συσκευή δεν μπορεί να γίνει από τον πελάτη. Αν αντιμετωπίσετε προβλήματα με τη συσκευή, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή από τον οποίο την αγοράσατε ή ανατρέξτε στην ενότητα περί διάγνωσης προβλημάτων αυτού του οδηγού για σχετικές πληροφορίες.
7. Η συσκευή αυτή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε τηλεφωνική γραμμή που προορίζεται για νομισματοδέκτη ή καρτοδέκτη. Η σύνδεση με ψυχαγωγικές τηλεφωνικές γραμμές (party lines) υπόκειται σε κρατικούς δασμούς. Επικοινωνήστε με την τοπική επιτροπή τηλεπικοινωνιών για σχετικές πληροφορίες.
8. Όταν παραγγέλλετε υπηρεσίες NI (network interface) από την τοπική εταιρεία τηλεφωνίας, ζητήστε το είδος υπηρεσίας USOC RJ11C.

---

## Ετικέτα πιστοποίησης Καναδικού Υπουργείου Επικοινωνιών

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ετικέτα Industry Canada επισημαίνει τον πιστοποιημένο εξοπλισμό. Αυτή η πιστοποίηση δηλώνει ότι ο εξοπλισμός πληροί τις προϋποθέσεις προστασίας, λειτουργίας και ασφάλειας δικτύων τηλεπικοινωνίας όπως περιγράφονται στα κατάλληλα έγγραφα Τεχνικών απαιτήσεων εξοπλισμού τερματικών. Το Υπουργείο δεν εγγυάται ότι ο εξοπλισμός θα ικανοποιήσει τις απαιτήσεις του χρήστη.

Πριν από την εγκατάσταση του εξοπλισμού, οι χρήστες πρέπει να βεβαιωθούν ότι η σύνδεση στις εγκαταστάσεις την τοπικής εταιρείας τηλεπικοινωνιών δεν απαγορεύεται. Ο εξοπλισμός πρέπει να εγκατασταθεί λαμβάνοντας υπόψη τις επιτρεπτές μεθόδους σύνδεσης. Ο πελάτης πρέπει να γνωρίζει ότι η συμμόρφωση με τις παραπάνω συνθήκες ίσως δεν αποτρέψει την ελλιπή παροχή υπηρεσιών σε ορισμένες περιπτώσεις. Η διαδικασία επισκευής του πιστοποιημένου εξοπλισμού θα γίνει μέσω αντιπροσώπου που θα υποδείξει ο παροχέας. Μετά από επισκευές ή μετατροπές του εξοπλισμού από το χρήστη ή πιθανές βλάβες του εξοπλισμού η εταιρεία τηλεπικοινωνιών έχει το δικαίωμα να ζητήσει την αποσύνδεση του εξοπλισμού σας.

Οι χρήστες πρέπει, για τη δική τους προστασία, να βεβαιωθούν ότι το ηλεκτρικό, τηλεφωνικό και υδραυλικό σύστημα διαθέτουν κοινές συνδέσεις ηλεκτρικής γείωσης. Η συγκεκριμένη προφύλαξη είναι ιδιαίτερα σημαντική σε μη αστικές περιοχές.

**Προσοχή:** Αυτές οι συνδέσεις πρέπει να γίνουν από τον αρμόδιο φορέα ή από ηλεκτρολόγο και όχι από το χρήστη.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο αριθμός REN (Ringer Equivalence Number) κάθε συσκευής τερματικού παρέχει μια ένδειξη για το μέγιστο αριθμό τερματικών που επιτρέπεται να συνδεθούν σε ένα τηλεφωνικό δίκτυο. Ο τερματισμός του δικτύου μπορεί να περιλαμβάνει οποιονδήποτε συνδυασμό συσκευών με μοναδικό περιορισμό το σύνολο των αριθμών REN όλων των συσκευών, ο οποίος δεν πρέπει να ξεπερνά το 5.

---

## Σημείωση σχετικά με το καλώδιο ρεύματος

Για την ασφάλειά σας, η Lenovo παρέχει ένα καλώδιο ρεύματος με γειωμένο φινιρίσμα για χρήση με αυτό το προϊόν. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, συνδέετε πάντα το καλώδιο ρεύματος σε σωστά γειωμένη πρίζα.

Τα καλώδια ρεύματος που παρέχονται από τη Lenovo στις Η.Π.Α. και στον Καναδά πιστοποιούνται από τους οργανισμούς Underwriter's Laboratories (UL) και Canadian Standards Association (CSA).

Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν στα 115 Volt: Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο ρεύματος με πιστοποίηση UL και CSA, αποτελούμενο από ένα καλώδιο τριών αγωγών τουλάχιστον 18 AWG, τύπου SVT ή SJT, μέγιστου μήκους 5 μέτρων, και ένα γειωμένο φινιρίσμα παράλληλων ακροδεκτών αντοχής 15 Ampere/125 Volt.

Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν στα 230 Volt (στις Η.Π.Α.): Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο ρεύματος με πιστοποίηση UL και CSA, αποτελούμενο από ένα καλώδιο τριών αγωγών τουλάχιστον 18 AWG, τύπου SVT ή SJT, μέγιστου μήκους 5 μέτρων, και ένα γειωμένο φινιρίσμα αντοχής 15 Ampere/250 Volt.

Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν στα 230 Volt (εκτός Η.Π.Α.): Χρησιμοποιήστε καλώδιο ρεύματος με φινιρίσμα που περιλαμβάνει γείωση. Το καλώδιο ρεύματος πρέπει να έχει την κατάλληλη πιστοποίηση ασφάλειας για τη χώρα στην οποία θα εγκατασταθεί ο εξοπλισμός.

Τα καλώδια ρεύματος που παρέχονται από τη Lenovo για μια συγκεκριμένη χώρα ή περιοχή είναι συνήθως διαθέσιμα μόνο στη συγκεκριμένη χώρα ή περιοχή.

Για μονάδες που προορίζονται για χρήση στη Γερμανία: Τα καλώδια ρεύματος πρέπει να διαθέτουν πιστοποίηση ασφάλειας. Στη Γερμανία πρέπει να χρησιμοποιήσετε καλώδια H05VV-F, 3G, 0.75 mm<sup>2</sup> ή μεγαλύτερα. Σε άλλες χώρες πρέπει να χρησιμοποιήσετε τα αντίστοιχα κατάλληλα καλώδια.



Για μονάδες που προορίζονται για χρήση στη Δανία: Χρησιμοποιήστε καλώδιο ρεύματος με φισ που περιλαμβάνει γείωση. Το καλώδιο ρεύματος πρέπει να έχει την κατάλληλη πιστοποίηση ασφάλειας για τη χώρα στην οποία θα εγκατασταθεί ο εξοπλισμός.

Για μονάδες που προορίζονται για χρήση στη Νορβηγία, Σουηδία και Φινλανδία: Χρησιμοποιήστε καλώδιο ρεύματος με φισ δύο ακροδεκτών. Το καλώδιο ρεύματος πρέπει να έχει την κατάλληλη πιστοποίηση ασφάλειας για τη χώρα στην οποία θα εγκατασταθεί ο εξοπλισμός.

Αριθμός υλικού του καλώδιου ρεύματος	Χώρες και περιοχές στις οποίες χρησιμοποιείται
39M5080	Αϊτή, Αντίγκουα και Μπαρμπούντα, Αρούμπα, Βενεζουέλα, Βερμούδες, Βολιβία, Γκουάμ, Γουατεμάλα, Δομινικανή Δημοκρατία, Ελ Σαλβαδόρ, Ηνωμένες Πολιτείες, Ισημερινός, Καναδάς, Κολομβία, Κόστα Ρίκα, Κούβα, Μεξικό, Μικρονησία (Ομόσπονδες Δημοκρατίες της), Μπαρμπάντος, Μπαχάμες, Μπελίζ, Νήσοι Κέμαν, Νήσοι Τερκς και Κάικος, Νικαράγουα, Ολλανδικές Αντίλλες, Ονδούρα, Παναμάς, Περού, Σαουδική Αραβία, Ταϊβάν, Ταϊλάνδη, Τζαμάικα, Φιλιππίνες
39M5122	Αφγανιστάν, Αλβανία, Αλγερία, Ανδόρα, Ανγκόλα, Αρμενία, Αυστρία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Βέλγιο, Μπένιν, Βοσνία/Ερζεγοβίνη, Βουλγαρία, Μπουρκίνα Φάσο, Μπουρούντι, Καμπότζη, Καμερούν, Πράσινο Ακρωτήριο, Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, Τσαντ, Κομόρες, Κονγκό (Λαϊκή Δημοκρατία του), Κονγκό (Δημοκρατία του), Ακτή Ελεφαντοστού, Κροατίας (Δημοκρατία της), Τσεχική Δημοκρατία, Μπένιν, Τζιμπουτί, Αίγυπτος, Ισημερινή Γουινέα, Ερυθραία, Εσθονία, Αιθιοπία, Φινλανδία, Γαλλία, Γαλλική Γουιάνα, Γαλλική Πολυνησία, Γκαμπόν, Γεωργία, Γερμανία, Ελλάδα, Γουαδελούπη, Γουινέα, Γουινέα-Μπισάου, Ουγγαρία, Ισλανδία, Ινδονησία, Ιράν, Καζακστάν, Κιργιζία, Λάος (Λαϊκή Δημοκρατία του), Λετονία, Λίβανος, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, ΠΓΔ Μακεδονίας (FYROM), Μαδαγασκάρη, Μάλι, Μαρτινίκα, Μαυριτανία, Μαυρίκιος, Μαγιότ, Μολδαβία (Δημοκρατία της), Μονακό, Μογγολία, Μαρόκο, Μοζαμβίκη, Ολλανδία, Νέα Καληδονία, Νίγηρ, Νορβηγία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρεϋνιόν, Ρουμανία, Ρωσική Ομοσπονδία, Ρουάντα, Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, Σαουδική Αραβία, Σενεγάλη, Σερβία, Σλοβακία, Σλοβενία (Δημοκρατία της), Σομαλία, Ισπανία, Σουρινάμ, Σουηδία, Αραβική Δημοκρατία της Συρίας, Τατζικιστάν, Ταϊτή, Τόγκο, Τυνησία, Τουρκία, Τουρκμενιστάν, Ουκρανία, Μπουρκίνα Φάσο, Ουζμπεκιστάν, Βανουάτου, Βιετνάμ, Ουαλλίς και Φουτουνά, Γιουγκοσλαβία (Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της), Ζαΐρ
39M5129	Δανία
39M5157	Ελβετία, Λιχτενστάιν
39M5171	Ισραήλ
39M5164	Ιταλία, Λιβύη (Αραβική Δημοκρατία της), Χιλή
39M5143	Λεσότο, Ειδική Διοικητική Περιφέρεια Μακάο της Κίνας, Μαλδίβες, Μπανγκλαντές, Ναμίμπια, Νεπάλ, Νότια Αφρική, Ουγκάντα, Πακιστάν, Σαμόα, Σουαζιλάνδη, Σρι Λάνκα

Αριθμός υλικού του καλωδίου ρεύματος	Χώρες και περιοχές στις οποίες χρησιμοποιείται
39M5150	Αγία Λουκία, Άγιος Βικέντιος και Γρεναδίνες, Άμπου Ντάμπι, Αυστραλία, Γκάμπια, Γκάνα, Γουιάνα, Γρενάδα, Ζάμπια, Ζιμπάμπουε, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα (Ντουμπάι), Ηνωμένο Βασίλειο, Ιορδανία, Ιράκ, Ιρλανδία, Κατάρ, Κένυα, Κιριμπάτι, Κουβέιτ, Κύπρος, Λιβερία, Μαλαισία, Μαλάουι, Μάλτα, Μιανμάρ (Βιρμανία), Μπαχρέιν, Μποτσουάνα, Μπρουνέι Νταρουσαλάμ, Ναούρου, Νέα Ζηλανδία, Νήσοι Νορμανδίας, Νιγηρία, Ντομίνικα, Ομάν, Παπούα - Νέα Γουινέα, Σαντ Κιτς και Νέβις, Σεϋχέλλες, Σιγκαπούρη, Σιέρα Λεόνε, Σουδάν, Τανζανία (Ενωμένη Δημοκρατία της), Τρινιδάδ και Τομπάγκο, Υεμένη, Φίτζι, Ειδική Διοικητική Περιφέρεια Χονγκ Κονγκ της Κίνας
39M5212	Κορέα (Δημοκρατία της), Κορέα (Λαϊκή Δημοκρατία της)
39M5193	Ιαπωνία
39M5004	Ινδία
39M5205	Κίνα
39M5232	Βραζιλία
39M5067	Αργεντινή, Ουρουγουάη, Παραγουάη

## Σημείωση σχετικά με τα καλώδια από PVC

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ο χειρισμός του καλωδίου αυτού του προϊόντος ή των καλωδίων των προαιρετικών τμημάτων που πωλούνται με αυτό το προϊόν, θα σας εκθέσει σε μόλυβδο, χημική ουσία που η Πολιτεία της Καλιφόρνιας θεωρεί ότι προκαλεί καρκίνο και γενετικές ανωμαλίες ή άλλες αναπαραγωγικές βλάβες.

*Πλένετε τα χέρια σας μετά το χειρισμό των καλωδίων.*

## Σημειώσεις σχετικά με την απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE)

Η Lenovo ενθαρρύνει τους κατόχους εξοπλισμού πληροφορικής να μεριμνούν για την υπεύθυνη ανακύκλωση του εξοπλισμού τους όταν δεν τον χρειάζονται πλέον. Η Lenovo προσφέρει μια ευρεία γκάμα προγραμμάτων και υπηρεσιών ώστε να βοηθά τους κατόχους εξοπλισμού πληροφορικής στην ανακύκλωση των προϊόντων τους. Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες για τα εν λόγω προγράμματα και υπηρεσίες ανακύκλωσης στο δικτυακό τόπο της Lenovo στο Internet στη διεύθυνση <http://www.pc.ibm.com/ww/lenovo/about/environment/>.

## Δήλωση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE)

Το σήμα WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) χρησιμοποιείται μόνο σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στη Νορβηγία. Στις συσκευές τοποθετούνται ετικέτες που αφορούν την απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων

σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC. Η Οδηγία αυτή καθορίζει το πλαίσιο για την επιστροφή και την ανακύκλωση χρησιμοποιημένων συσκευών που ισχύει σε όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση. Η ετικέτα τοποθετείται σε διάφορα προϊόντα για να υποδείξει ότι μετά το μόνιμο τερματισμό της χρήσης του το προϊόν, σύμφωνα με την Οδηγία, πρέπει να ανακυκλωθεί και όχι να απορριφθεί.

Οι χρήστες ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων (electrical and electronic equipment - EEE) που φέρουν το σήμα WEEE σύμφωνα με το Παράρτημα IV της εν λόγω Οδηγίας, δεν πρέπει να απορρίπτουν τα εξαρτήματα αλλά να χρησιμοποιούν το διαθέσιμο πλαίσιο συλλογής για την επιστροφή, ανακύκλωση και ανάκτηση των εξαρτημάτων με σκοπό την ελαχιστοποίηση δυνητικών επιρροών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία εξαιτίας της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών στα εξαρτήματα αυτά. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες ενέργειες συλλογής και κατεργασίας ηλεκτρονικών συσκευών και εξαρτημάτων, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα:

<http://www.lenovo.com/lenovo/environment>.

---

## **Δήλωση ανακύκλωσης για την Ιαπωνία**

### **Συλλογή και ανακύκλωση υπολογιστή ή οθόνης Lenovo που δεν χρησιμοποιείται πλέον**

Εάν είστε υπάλληλος εταιρείας και χρειάζεται να απορρίψετε έναν υπολογιστή Lenovo ο οποίος αποτελεί ιδιοκτησία της εταιρείας σας, θα πρέπει να το πράξετε σε συμμόρφωση με τις διατάξεις του Νόμου για την Προώθηση της Αποτελεσματικής Χρήσης Πόρων. Οι υπολογιστές και οι οθόνες ανήκουν στην κατηγορία των βιομηχανικών αποβλήτων και κατά συνέπεια η απόρριψή τους πρέπει να γίνεται με τον κατάλληλο τρόπο από εξειδικευμένη εταιρεία απόρριψης αποβλήτων η οποία έχει λάβει πιστοποίηση από τις τοπικές αρχές. Σύμφωνα με τις διατάξεις του Νόμου για την Προώθηση της Αποτελεσματικής Χρήσης Πόρων, η Lenovo Ιαπωνίας παρέχει, μέσω των Υπηρεσιών Συλλογής και Ανακύκλωσης Προσωπικών Υπολογιστών της, τη δυνατότητα συλλογής, επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσης των υπολογιστών και των οθονών που δεν χρησιμοποιούνται πλέον. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε το δικτυακό τόπο της Lenovo στη διεύθυνση

[www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/](http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/)

Σύμφωνα με τις διατάξεις του Νόμου για την Προώθηση της Αποτελεσματικής Χρήσης Πόρων, η συλλογή και ανακύκλωση οικιακών υπολογιστών και οθονών από τον κατασκευαστή έχει ξεκινήσει από την 1η Οκτωβρίου 2003. Η υπηρεσία αυτή παρέχεται δωρεάν για οικιακούς υπολογιστές οι οποίοι πωλήθηκαν μετά την 1η Οκτωβρίου 2003. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε το δικτυακό τόπο της Lenovo στη διεύθυνση [www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/personal/](http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/personal/).

## **Απόρριψη τμήματος υπολογιστή Lenovo**

Σε ορισμένους υπολογιστές Lenovo που πωλούνται στην Ιαπωνία μπορεί να υπάρχουν τμήματα που περιέχουν βαρέα μέταλλα ή άλλες ουσίες που επιβαρύνουν το περιβάλλον. Για να απορρίψετε με κατάλληλο τρόπο τμήματα υπολογιστών που δεν χρησιμοποιούνται πλέον, όπως μια μονάδα δίσκου ή μια πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος, χρησιμοποιήστε τις μεθόδους που περιγράφονται παραπάνω για τη συλλογή και ανακύκλωση υπολογιστών ή οθονών.

## **Απόρριψη μπαταριών λιθίου από υπολογιστές Lenovo**

Στην πλακέτα συστήματος του υπολογιστή Lenovo βρίσκεται εγκατεστημένη μια μπαταρία λιθίου σε σχήμα νομίσματος, η οποία τροφοδοτεί το ρολόι του συστήματος με ρεύμα όταν ο υπολογιστής είναι απενεργοποιημένος ή αποσυνδεδεμένος από την πρίζα. Εάν επιθυμείτε να την αντικαταστήσετε με μια καινούργια, επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς του υπολογιστή ή απευθυνθείτε στην τεχνική υπηρεσία επισκευών της Lenovo. Εάν έχετε πραγματοποιήσει την αντικατάσταση μόνοι σας και επιθυμείτε να απορρίψετε την παλιά μπαταρία λιθίου, απομονώστε την με μονωτική ταινία, απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς και ακολουθήστε τις οδηγίες που σας παρέχονται. Εάν χρησιμοποιείτε έναν υπολογιστή Lenovo στο σπίτι και χρειάζεται να απορρίψετε μια μπαταρία λιθίου, θα πρέπει να ακολουθήσετε τις διατάξεις και τους κανονισμούς που ισχύουν στον τόπο διαμονής σας.



# ThinkCentre

Part Number: 39J6046

(1P) P/N: 39J6046

